



4 SAFE+ ISOFIX

car seat

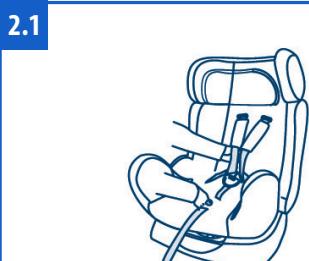
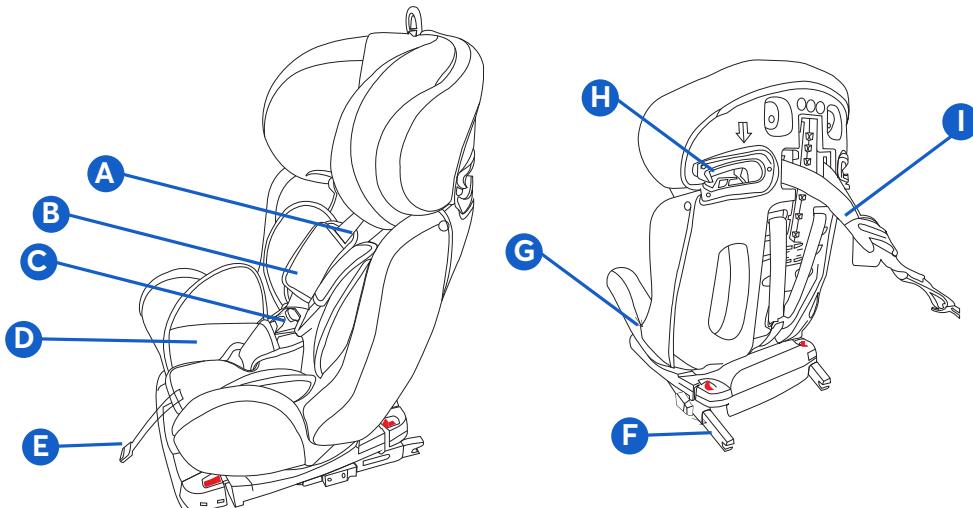
Group 0+, I, II, III



0-36 kg

INSTRUCTIONS FOR USE

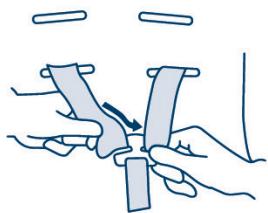
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO -ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI - GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽIVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR - تعلیمات للاستخدام



2.3



2.4



3.1



3.2



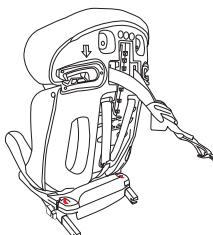
3.3

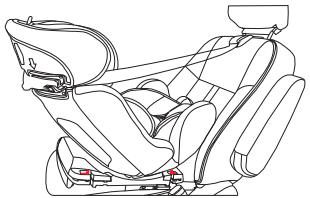
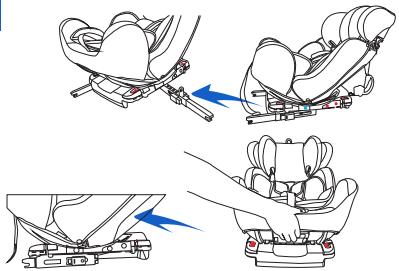
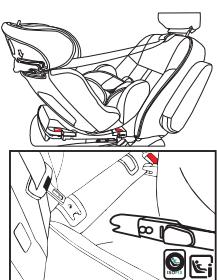
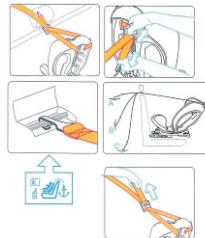
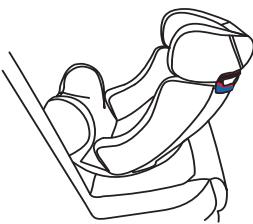
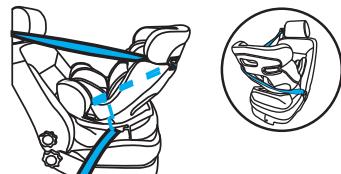


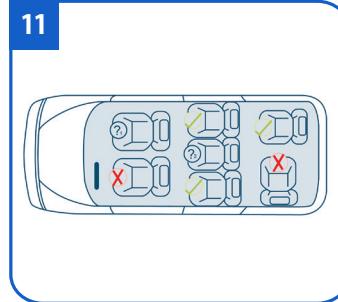
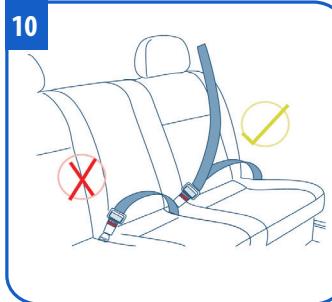
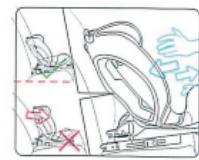
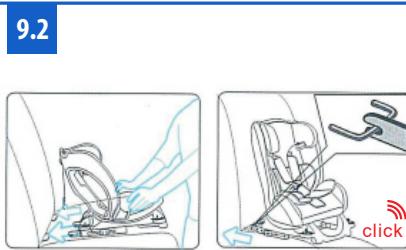
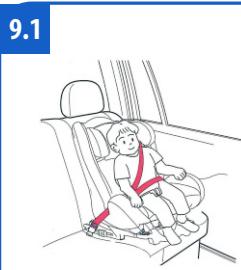
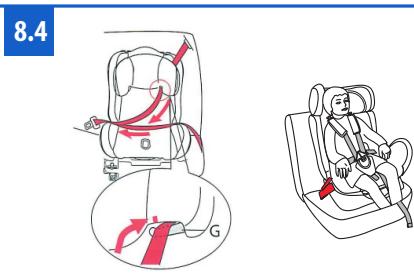
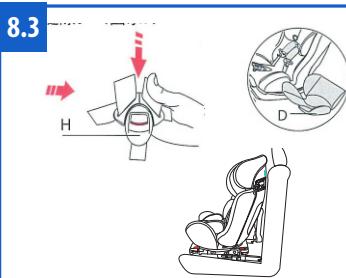
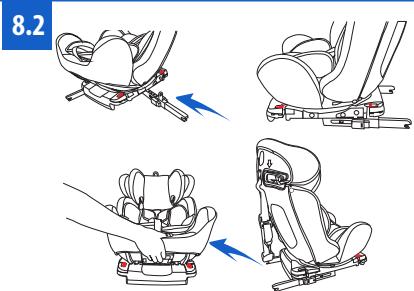
4



5



6.1**6.2****6.3****6.4****6.5****7.1****7.2****7.3****7.4**



IMPORTANT! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS!

- Do not install or use this child restraint system until you have fully read and understood the installation instructions provided by the restraint system manufacturer.
- Do not install the child restraint system in the forward facing position on a seat fitted with an airbag.
- Pay attention to all the red plastic parts or stickers on the safety seat, which show the belt guides for correct installation.
- All the belts that secure the restraint system to the vehicle must be tight; the straps that secure the child in the seat should be adjusted to fit the child, and must not be twisted.
- Do not leave the child unattended in the safety seat.
- The safety seat should be replaced if it has been involved in an accident.
- Do not alter the product or make any additions to it without approval from the relevant authority.
- If the safety seat does not include the fabric cover, it should be kept out of sunlight, otherwise it may get too hot and burn the child's skin.
- Any luggage or other objects that could cause injuries in the event of an accident must be properly secured.
- The child restraint system must not be used without the cover.
- The seat cover must not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover is an integral part of the safety seat.
- The instructions should be kept with the safety seat throughout its use-life.
- Do not use any load bearing and connection points other than those listed in the instructions and marked on the restraint system.
- The rigid or plastic parts of the child restraint system must be positioned following the instructions so that, with daily use, they do not get trapped in the vehicle doors or mobile parts of the seats.
- This product is a "universal" child restraint system. It is approved under Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and will fit most, but not all, vehicle seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is suitable for any "universal" child restraint system for this age group.
- This child restraint system has been classified as "universal" as it complies with more stringent conditions than those, which applied to earlier designs not carrying this notice.
- If in doubt, consult either the child restraint system manufacturer or the retailer.
- Recommended only for vehicles equipped with a 3-point seat belt, approved under UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standard.
- **IMPORTANT SAFETY NOTICE:** Do not use this product on seats fitted with airbags (SRS).

PARTS OF THE CAR SEAT:

A. Harness strap; B. Shoulder pad; C. Buckle; D. Crotch strap pad; E. Harness adjuster lever (above the strap); F. Isofix system; G. Vehicle seat belt route groove; H. Headrest belt guide; I. Top tether;

GENERAL INFORMATION

1. FITTING THE BELT SYSTEM

CORRECT SHOULDER STRAP HEIGHT

Check if the shoulder straps are at the correct height for the child. The shoulder straps should always be inserted through the slots in the cover and the shell of the seat that are closest to the top of the child's shoulders.

2. ADJUSTING THE HEIGHT OF THE SHOULDER STRAPS

Step 2.1. Press the harness adjuster lever and pull both harness straps forward to loosen them.

Step 2.2. Turn the seat around, and from the back of the seat take the straps out of the metal junction plate.

Step 2.3. Pull the ends of the straps through the slots on the front of the seat and reinsert them through the required slots.

Step 2.4. Check if the harness straps are inserted through the same slots on both sides of the seat and make sure the straps are not twisted.

3. FASTENING THE SAFETY SEAT BUCKLE

Step 3.1. Slot the two metal sections of the buckle connectors together.

Step 3.2. Slot the two buckle connectors in the slot on the top of the buckle until they click into place.

Step 3.3. Check if the harness is correctly locked by pulling the shoulder straps upwards. To release the harness, press the red button on the buckle downwards.

4. TIGHTENING AND SLACKENING THE HARNESS

Adjust the harness system to be comfortable every time you place the child in the restraint system.

Step 4.1. Place the child in the child restraint system.

Step 4.2. Adjust the shoulder straps and the headrest height.

Step 4.3. Check if the straps are not twisted, bring the two metal parts together and slot them into the buckle.

Step 4.4. Tighten the harness straps as much as possible without causing the child any discomfort.

*To release the child, follow the instructions above in reverse order.

5. ADJUSTING THE HEADREST HEIGHT: 9 headrest height positions

As children are not all the same height, the headrest may be adjusted upwards or downwards. A correctly adjusted headrest ensures optimal protection for the child in the safety seat. Pull the adjusting ring of the headrest upwards, move the headrest up or down, and release the adjuster to fasten the headrest in the required position. **IMPORTANT:** After each adjustment, check if it is properly engaged by sliding the headrest downwards slightly.

6. INSTALL FOR GROUP 0+: ISOFIX+TOP TETHER

For Group 0+ (from birth to 18KGS, from birth to 4years), the baby car seat should be installed rearward-facing, using ISOFIX and top tether to fit the seat to vehicle seat. And use the 5-point safety belt to fix the child.

Step 1: Turn the baby car seat to the full reclined position. Please check the blue mark on the base of child seat for reference. Turn the ISOFIX system to the front side of child seat pull the red locker and lock the ISOFIX system.

Step 2: Place the child seat firmly against the back of forward-facing vehicle seat.

Step 3: Install ISOFIX system. Release the ISOFIX system and pull out the head locker to the longest position. Connect the ISOFIX connectors to the vehicle ISOFIX attachments till the indicator turns from red to green and a click is heard. Then push the seat against the vehicle seat back until tight.

ATTENTION: Please check both sides if ISOFIX telescope is on GREEN color. Please push or pull the car seat if the indicator is red color. To remove and uninstall the seat remove the top tether, then pull the red ISOFIX handle at the front of the seat and pull the seat forward.

Press on the red button on each side of connector to release from the vehicle ISOFIX anchorages.

Step 4: Install the top tether. The top tether is located at the top of the seat back. Extend the length by squeezing the tension indicating adjuster. Locate the vehicle attachment point which may be found on the parcel shelf, back of the seat or the rear trunk area and hook on. Tighten the tether strap until the adjuster indicator shows green.

7. UNSTALL FOR GROUP 0+ : ONLY VEHICLE BELT

For Group 0+ (from birth to 13KGS, from birth to 13 months), the baby car seat should be installed rearward-facing and use the 5-point safety belt to fix the child.

Pull the lap and diagonal section of the vehicle seat belt until fully extended and place the lap part through the base hook (from top to bottom) from one side and through the hook (from bottom to top) on the other side and then fasten the vehicle belt. Make sure that the lap belt is under the base. At the same time place the diagonal belt into the headrest guider. Tighten the vehicle seat belt by pulling first the lap section then the diagonal part along the direction. Make sure there is no twist in the vehicle belt.

Place your child in the child car seat, make sure that the shoulder strap at the right height of your child.

ATTENTION: Always use full reclined position for Group 0+; When the child is over 13KGS, please use this child seat forward-facing.

8. INSTALLING FOR FORWARD-FACING GROUP I: ISOFIX+VEHICLE BELT

For Group I (9-18KGS, 9 months to 4 years old), this child seat should be installed forward-facing, using vehicle belt to fit the child seat and 5 point safety belt to fix the child.

ATTENTION: ISOFIX system is optional for Group I.

Install ISOFIX system. Release the ISOFIX system and pull out the head locker to the longest position.

Connect the ISOFIX connectors to the vehicle ISOFIX attachments till the indicator turns from red to green and a click is heard. Then push the seat against the vehicle seat back until tight.

Turn the child seat to the middle reclined position. Please check the red mark on the base of child seat.

Step 1: Turn the ISOFIX system to the back side of child seat, pull the red locker and lock the ISOFIX system.

Step 2: Release the buckle and take out the cushion (for child over 13KGS, there is no need for a cushion). Place the child seat firmly against the back of forward-facing vehicle seat.

Step 3: Pull th lap and the diagonal section of the vehicle seat belt until fully extended, place the diagonal part of vehicle seat belt through the headrest guider while placing the lap belt through the groove marked red. Put 2 parts(diagonal and the lap) on the back of pad passing one side to the other side.

Step 4: Tighten the vehicle seat belt by pulling first the lap section then the diagonal part along the direction . Make sure there is no twist in the vehicle belt.

For Group I, always use recline position 1 and 2.

9. INSTALLING FOR GROUP II, III: ISOFIX+VEHICLE BELT

For Group II, III (15-36KGS, 3 years old -12 years old), this child seat should be installed forward-facing, using vehicle belt to fix the child and the child seat.

Attention: Always use up-right position for Group II, III. **Attention:** ISOFIX system is optional for Group II,III.

Step 1: Install ISOFIX system.

Release the ISOFIX system and pull out the head locker to the longest position.

Connect the ISOFIX connectors to the vehicle ISOFIX attachments till the indicator turns from red to green and a click is heard. Then push the seat against the vehicle seat back until tight.

ATTENTION: Please check both sides if ISOFIX telescope is on GREEN color. Please push or pull the car seat if the indicator is red color.

Step 2: Place your child in the child seat, make sure that your child's back is flat against the back of child seat. Pull out of the 3-point vehicle seat belt and place the diagonal belt goes through the headrest guilder while lap belt through the headrest

gider while lap belt through the groove marked red. Make sure both diagonal and lap parts go though the groove marked red on the other side before fasten the vehicle belt.

Step 3: Tighten the vehicle belt by pulling first the lap section then the diagonal part along the direction. Make sure there is no twist in the vehicle belt.

CLEANING AND MAINTENANCE

These instructions are important. Read them carefully and keep for future reference.

Remove the harness system. Remove the seat cover. To replace the cover, keep the product.

IMPORTANT: The seat cover is a safety feature. Do not use the safety seat without its cover. Do not put the child's safety at risk by using a different replacement cover that has not been approved, as this would reduce the level of protection offered by the seat.

CARE INSTRUCTIONS: The cover is removable and washable at 30 °C. Line dry only. Machine wash, cold. Do not bleach. Do not iron. Dryclean, any solvent except Trichlorethylene. Do not tumble dry. If in doubt, consult either the child restraint system manufacturer or the retailer.

10. LAP AND DIAGONAL BELT: CORRECT FITTING READY

10. LAP BELT: INCORRECT FITTING/NOT READY

11. DO NOT USE THE SAFETY SEAT ON THE FRONT PASSENGER SEAT IF IT IS FITTED WITH AN ACTIVR AIRBAG "SUITABLE ONLY FOR VEHICLES EQUIPPED WITH 3-POINT SEAT BELT, APPROVED UNDER UN/ECE REGULATION NO. 16 OR OTHER EQUIVALENT STANDART"

ВНИМАНИЕ

- Не монтирайте и не ползвайте тава столче за кола, докато не сте се запознали напълно с инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата.
- Не монтирайте столчето за кола в позиция с лице към движението на седалка, оборудвана с въздушна възглавница.
- Обърнете внимание на всички червени пластмасови части или стикери върху предпазното столче, които указват местата на водачите за колана за правилен монтаж.
- Всички колани, които осигуряват обезопасителната система към автомобила, трябва да бъдат стегнати; коланите, които осигуряват детето в столчето, трябва да са регулирани към тялото му да не са усукани.
- Не оставяйте детето без надзор в столчето за кола.
- Уверете се, че надбодреният колан е прикрепен възможно най-ниско, така че тазът на детето да е неподвижно захванат в случай на удар върху столчето.
- Столчето за кола трябва да бъде заменено с ново, ако е претърпяло произшествие.
- Не променяйте продукта и не правете допълнения към него без одобрението на компетентния орган.
- Столчето за кола не трябва да се оставя на слънчева светлина, защото в противен случай може да се нагрее и да изгори кожата на детето.
- Всякакъв баగаж или други предмети, които може да причинят нараняване в случай на произшествие, трябва да бъдат правилно закрепени.
- Столчето за кола не трябва да се използва без тапицерията.
- Тапицерията на столчето не трябва да се замени с друг освен с препоръчвания от производителя, тъй като е неразделна част от столчето.
- Инструкциите трябва да се съхраняват в столчето за кола през целия му период на ползване.
- Не ползвайте товарни и съвързаци точки, различни от тези, описани в инструкциите и отбелязани на обезопасителната система.
- Тъврдите и пластмасовите части на обезопасителните колани трябва да бъдат поставени в съответствие с инструкциите така, че при ежедневна употреба да не се закачат на автомобилните врати или подвижните части на седалките.
- Този продукт представлява столче за кола категория „универсална“. Той е одобрен съгласно серия от изменения 04 на Правило №4, за общо ползване в леки автомобили и е съвместим с повечето, но не с всички, автомобилни седалки.
- Съвместимостта е възможна, ако производителят на превозното средство е деклариран в ръководството за употреба, че автомобилът е подходящ за всички „универсални“ столчета за кола за тази възрастова група.
- Тази детска обезопасителна система е класифицирана като „универсална“, тъй като отговаря на по-строги условия в сравнение с прилаганите при по-ранни дизайни.
- Ако имате съмнения, се консултирайте с производителя на столчето за кола или с търговеца на дребно.
- Препоръча се само за автомобили, оборудвани с 3-точков предпазен колан, одобрен съгласно Правило № 3 на ИКЕ на ООН или друг еквивалентен стандарт.
- **НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА СЕДАЛКИ, ОБОРУДВАНИ С ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ (ДОПЪЛНИТЕЛНА ОБЕЗОПАСИТЕЛНА СИСТЕМА, SRS).**

Части на столчето за кола:

- A. Обезопасителни колани; B. Мека подложка за рамо; C. Катарама; D. Мека подложка за колана на чаталя; E. Ремък за регулиране на коланите; F.ISOFIX система; G. Отвор през който минава предпазния колан на автомобила; H. Водач за колана на облегалката; I. Горна лента;

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**1. РЕГУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ОТ КОЛANI КОРИГИРАНЕ НА ВИСОЧИНата НА РАМЕННИТЕ КОЛANI**

Проверете дали раменните колани са на правилната височина за детето. Раменните колани трябва винаги да минават през тези отвори на калъфа и тапицерията на столчето, които са най-близо до горната част на раменете на детето.

2. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНата НА РАМЕННИТЕ КОЛANI

Стъпка 2.1. Натиснете ръчната за регулиране на колана и изтеглете и двата ремъкса напред, за да ги разхлабите.

Стъпка 2.2. Обърнете столчето на обратно и от задната му страна извадете ремъците от металната съединителна пластина.

Стъпка 2.3. Изтеглете краищата на ремъците през отворите от предната среда на столчето и отново ги вкарайте през съответните отвори.

Стъпка 2.4. Проверете дали ремъците на колана са вкарани през едни и същи отвори от двете страни на столчето и се уверете, че не са усукани.

3. ЗАКОПЧАВАНЕ НА КАТАРАМАТА НА ПРЕДПАЗНОТО СТОЛЧЕ

Стъпка 3.1. Пълзнете един в друг двата метални края на катарамата.

Стъпка 3.2. Пълзнете двета елемента на катарамата в отвора от горната страна на катарамата, докато се чуе изщракване.

Стъпка 3.3. Проверете дали коланът е правилно закрепен, като изтеглите нагоре раменните колани.

За да освободите колана, натиснете надолу червения бутон на катарамата.

4. ЗАТИЯГАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА КОЛANA

Всеки път, когато поставяте детето в обезопасителната система, регулирайте системата от колани така, че да му е удобно.

Стъпка 4.1. Поставете детето в детската обезопасителна система.

Стъпка 4.2. Регулирайте раменните колани и височината на облегалката за глава.

Стъпка 4.3. Проверете дали ремъците не са усукани, съединете двета метални накрайника и ги пълзнете в отвора на катарамата.

Стъпка 4.4. Затегнете ремъците, доколкото е възможно, без да причинявате дискомфорт на детето.

* За да свалите детето от столчето, следвайте инструкциите по-горе в обратен ред.

5. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНата НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА

9 позиции на облегалката за глава

Тъй като децата са с различен ръст, облегалката за глава може да се регулира нагоре и надолу. Правилно поставената облегалка осигурява максимална защита на детето в столчето за кола. Изтеглете нагоре регулиращата халка на облегалката, преместете облегалката нагоре или надолу и освободете регулатора, за да фиксирате облегалката в желаната позиция. Важно: След всяко регулиране проверявайте дали облегалката е правилно захваната, като леко я пълзнете надолу.

6. МОНТАЖ ЗА ГРУПА 0+ : ISOFIX + TOP TETHER

За група 0+ (от раждането до 18 килограма, от раждането до 4 години) столчето за кола трябва да бъде монтирана назад, като се използва ISOFIX и горна лента, за да се монтира столчето към седалката на автомобила. Използвайте 5-точковия предпазен колан, за да фиксирате детето.

Стъпка 1: Завъртете столчето за кола в напълно изправено положение. Моля, проверете синия знак в основата на столчето за кола. Завъртете системата ISOFIX от предната страна на столчето, издърпайте заключващото устройство в червено и заключете системата ISOFIX.

Стъпка 2: Поставете столчето за кола пълно към гърба на седалката на превозното средство, обръната назад по посоката на движение.

Стъпка 3: Инсталрайте системата ISOFIX. Освободете системата ISOFIX и издърпайте шкафчето за глава до най-дългата позиция. Свържете конекторите ISOFIX към ISOFIX сървърната устройства на превозното средство, докато индикаторът не стане от червен в зелен и се чуе щракване. След това натиснете столчето към облегалката на автомобила назад.

ВНИМАНИЕ: Моля, проверете от двете страни дали ISOFIX сървърната устройство е в зелен цвят. Моля, натиснете или издърпайте столчето за кола, ако индикаторът е червен цвят. За да премахнете и деинсталрайте столчето, махнете горната лента, след това издърпайте червената дръжка ISOFIX в предната част на седалката и издърпайте седалката напред.

Натиснете червения бутон от всяка страна на конектора, за да освободите от сървърната устройства ISOFIX на автомобила.

Стъпка 4: Инсталрайте горната лента. Горната лента е разположена в горната част на облегалката на столчето. Удължете дължината, като издърпайте регулатора, показващ напрежението. Намерете точката на закрепване на превозното средство, която може да бъде намерена на гърба на седалката или областта на задния багажник и закачете. Затегнете лентата за връзване, докато индикаторът за регулиране не покаже зелено.

7. МОНТАЖ ЗА ГРУПА 0+ – ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ КОЛАНИ

За група 0+ (от раждането до 13 килограма, от раждането до 13 месеца) столчето за кола трябва да бъде монтирана в посока назад, като се използва колана на превозното средство, за да се монтира столчето към седалката на автомобила. Използвайте 5-точковия предпазен колан, за да фиксирате детето.

Издърпайте обиколката и диагонална колан на автомобила до пълното му издърпване и поставете частта на обиколния през основната кука (отгоре надолу) от едната страна и през куката (отдолу нагоре) от другата страна и след това закрепете колана на автомобила. Уверете се, че обиколният колан е под основата. В същото време поставете диагоналната колан във водача на облегалката. Затегнете предпазния колан на автомобила, като издърпвате първо частта на обиколния, а след това и диагоналната част. Уверете се, че в колана на автомобила няма усукване.

Поставете детето си в детската столче за кола, уверете се, че презрамката на рамото е на правилната височина на вашето дете.

ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте напълно наклонена позиция за група 0+. Когато детето е над 13 кг, моля използвайте това детско столче, обрънато напред.

8. МОНТАЖ ЗА ГРУПА I: ISOFIX + КОЛАНА НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

За група I (9–18 KGS, от 9 месеци до 4 години) това столче за кола трябва да бъде монтирано напред, като се използва колана за превозно средство, за да се монтира детската седалка, и 5-точковия предпазен колан за фиксиране на детето.

ВНИМАНИЕ: Системата ISOFIX не е задължителна за група I.

Инсталрайте системата ISOFIX. Освободете системата ISOFIX и издърпайте облегалката за глава до най-дългата позиция.

Свържете конекторите ISOFIX към ISOFIX сървърната устройства на превозното средство, докато индикаторът не стане от червено и се чуе щракване. След това натиснете столчето към облегалката на автомобила назад, докато го закрепите стабилно.

Завъртете столчето за кола в средно наклонено положение. Моля, проверете червената маркировка на основата на столчето.

Стъпка 1: Завъртете системата ISOFIX към задната страна на столчето, издърпайте червения заключващ менханизъм и заключете системата ISOFIX.

Стъпка 2: Освободете катарарамата и изведете възглавницата (за деца над 13 кг, няма нужда от възглавница). Поставете столчето за кола пълно към гърба на седалката на превозното средство, обръната напред.

Стъпка 3: Издърпайте обиколката и диагоналната секция на предпазния колан на автомобила до пълното му издърпване, поставете диагоналната част на предпазния колан на автомобила през водача на облегалката, докато поставите обиколния колан през водача маркиран в червено. Поставете двете части (по диагонал и обиколка) на гърба на подложката, минавайки от едната страна към другата страна.

Стъпка 4: Затегнете предпазния колан на автомобила, като първо издърпвате секцията на обиколния, а след това и диагоналната колан. Уверете се, че в колана на автомобила няма усукване.

9. МОНТАЖ ЗА ГРУПА II, III: ISOFIX + КОЛАНА НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

За група II, III (15–36 KGS, 3-годишна възраст – 12 години) това столче трябва да бъде монтирана обръната напред, като се използва колан за превозно средство за фиксиране на детето в столчето.

Внимание: Системата ISOFIX не е задължителна за група II, III.

Стъпка 1: Инсталрайте системата ISOFIX. Освободете системата ISOFIX и издърпайте облегалката за глава до най-дългата позиция.

Свържете конекторите ISOFIX към ISOFIX сървърната устройства на превозното средство, докато индикаторът не стане от червено и се чуе щракване. След това натиснете столчето към автомобила облегалка, докато го закрепите стабилно.

ВНИМАНИЕ: Моля, проверете от двете страни дали ISOFIX индикаторът е в зелено. Моля, натиснете или издърпайте столчето за кола, ако индикаторът е червен цвят.

Стъпка 2: Поставете детето си в столчето за кола, уверете се, че гърбът на детето ви е равен към гърба на столчето. Издърпайте от 3-точковия предпазен колан на превозното средство и поставете диагоналната част на предпазния колан на автомобила през водача на облегалката, докато поставите обиколния колан през водача маркиран в червено. Уверете се, че както диагоналните, така и частите на обиколния колан преминават през водача, маркиран в червено от другата страна, преди да закрепите колана на автомобила.

Стъпка 3: Затегнете колана на автомобила, като издърпвате първо частта на обиколния колан, а след това и диагоналната колан. Уверете се, че в колана на автомобила няма усукване.

ПОЧИСТИВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Тези инструкции са важни. Прочетете ги внимателно и ги запазете за бъдеща справка.

Свалете системата от колани. Свалете калъфа на столчето. За да подмените калъфа, съхранявайте продукта.

ВАЖНО: Калъфтът на столчето има функция за безопасност. Не използвайте предпазното столче без неговия калъфт. Не излагайте на риск сигурността на детето, използвайки различен калъфт, който не е одобрен, тъй като това ще намали степента на защита, осигурена от столчето.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА:

Калъфтът може да се сваля и да се пере в пералня при 30°C. Да не се суши в сушилня.

Машинно пране, студено! Да не се избелва! Да не се глади! Химическо чистене с всякакъв разтворител без трихлоетилен! Да не се центрофугира!

Ако имате съмнения, се консултирайте с производителя на столчето за кола или с търговеца на дребно.

10. ДОЛЕН И ДИАГОНАЛЕН КОЛАН: ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНИ

10. ДОЛЕН КОЛАН: НЕПРАВИЛНО ПОСТАВЕН/НЕ Е ГТОВ

11. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛАНА НА ПРЕДНАТА СЕДАЛКА, АКО ИМА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ПОДХОДЯЩО ЕДИНСТВЕНО ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С 3-ТОЧКОВА СИСТЕМА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КОЛАНА, ОДОБРЕНА ОТ РЕГУЛАЦИЯ НОМЕР 16 ИЛИ ДРУГ ЕКВИВАЛЕНТЕН СТАНДАРТ.

¡IMPORTANTE! GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIA.

ADVERTENCIAS!

- No instale ni use este sistema de seguridad para niños hasta que haya leído y entendido completamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el sistema de seguridad del fabricante del sistema.
- No instale el sistema de retención infantil en la posición orientada hacia adelante en un asiento equipado con una bolsa de aire.
- Preste atención a todas las piezas de plástico rojo o calcámanas en el asiento de seguridad, que muestran las guías del cinturón para una instalación correcta.
- Todos los cinturones que aseguran el sistema de retención al vehículo deben estar apretados; las correas que aseguran al niño en el asiento deben ajustarse para adaptarse al niño y no deben torcerse.
- No deje al niño desatendido en el asiento de seguridad.
- El asiento de seguridad debe reemplazarse si ha estado involucrado en un accidente.
- No altere el producto ni realice adiciones sin la aprobación de la autoridad pertinente.
- Si el asiento de seguridad incluye la cubierta de tela, debe mantenerse alejado de la luz solar, de lo contrario, podría calentarse demasiado y quemar la piel del niño.
- Cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de accidente deben estar debidamente asegurados.
- El sistema de retención infantil no debe usarse sin la cubierta.
- La cubierta del asiento no debe reemplazarse por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la cubierta es una parte integral del asiento de seguridad.
- Las instrucciones deben guardarse con el asiento de seguridad durante toda su vida útil.
- No utilice ningún soporte de carga y puntos de conexión que no sean los enumerados en las instrucciones y marcados en el sistema de retención.
- Las partes rígidas o de plástico del sistema de retención infantil deben colocarse siguiendo las instrucciones para que, con el uso diario, no queden atrapadas en las puertas del vehículo o en las partes móviles de los asientos.
- Este producto es un sistema de retención infantil "universal". Está aprobado bajo el Reglamento No. 44, serie 04 de enmiendas, para uso general en vehículos y se adapta a la mayoría de los asientos de vehículos, pero no a todos.
- Es probable que haya un ajuste correcto si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que el vehículo es adecuado para cualquier sistema de retención infantil "universal" para este grupo de edad.
- Este sistema de retención infantil ha sido clasificado como "universal", ya que cumple con condiciones más estrictas que las que se aplicaban anteriormente. diseños que no llevan este aviso.
- En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al minorista.
- Recomendado solo para vehículos equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos, aprobados bajo la Regulación UN / ECE No. 16 u otra norma equivalente.
- AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD: No use este producto en asientos equipados con bolsas de aire (SRS).

PIEZAS DEL ASIENTO DEL COCHE:

A. Correa del arnés; B. hombrera; C. hebilla; D. Almohadilla para la correa de la entrepierna; E. Palanca de ajuste del arnés (encima de la correa); F. sistema Isofix; G. Ranura de ruta del cinturón de seguridad del vehículo;

H. Guía del cinturón del reposacabezas; I. Correa superior;

INFORMACIÓN GENERAL

1. MONTAJE DEL SISTEMA DE CORREA

ALTAURA CORRECTA DE LA CORREA DEL HOMBRO

Verifique si las correas de los hombros están a la altura correcta para el niño. Las correas de los hombros siempre deben insertarse a través de las ranuras en la cubierta y la carcasa del asiento que están más cerca de la parte superior de los hombros del niño.

2. AJUSTE DE LA ALTURA DE LAS CORREAS DE HOMBRO

Paso 2.1. Presione la palanca de ajuste del arnés y tire de ambas correas del arnés hacia adelante para aflojarlas.

Paso 2.2. Gire el asiento y, desde la parte posterior del asiento, retire las correas de la placa de unión de metal.

Paso 2.3. Tire de los extremos de las correas a través de las ranuras en la parte delantera del asiento y vuelva a insertarlas a través de las ranuras requeridas.

Paso 2.4. Verifique si las correas del arnés se insertan a través de las mismas ranuras en ambos lados del asiento y asegúrese de que las correas no estén torcidas.

3. FIJACIÓN DE LA HEBILLA DE ASIENTO DE SEGURIDAD

Paso 3.1. Ranura las dos secciones de metal de los conectores de la hebilla.

Paso 3.2. Coloque los dos conectores de hebilla en la ranura en la parte superior de la hebilla hasta que encajen en su lugar.

Paso 3.3. Compruebe si el arnés está correctamente bloqueado tirando de las correas de los hombros hacia arriba. Para soltar el arnés, presione el botón rojo de la hebilla hacia abajo.

4. APRIETE Y AJUSTE DEL ARNÉS

Ajuste el sistema de arnés para que esté cómodo cada vez que coloque al niño en el sistema de retención.

Paso 4.1. Coloque al niño en el sistema de retención infantil.

Paso 4.2. Ajuste las correas de los hombros y la altura del reposacabezas.

Paso 4.3. Compruebe si las correas no están torcidas, junte las dos partes metálicas y colóquelas en la hebilla.

Paso 4.4. Apriete las correas del arnés tanto como sea posible sin causar molestias al niño.

5. AJUSTE DE LA ALTURA DEL REPOSACABEZAS: 9 posiciones de altura del reposacabezas

Como los niños no tienen la misma altura, el reposacabezas se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Un reposacabezas correctamente ajustado garantiza una protección óptima para el niño en el asiento de seguridad. Tire del anillo de ajuste del reposacabezas hacia arriba, mueva el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo y suelte el ajustador para fijar el reposacabezas en la posición requerida. IMPORTANTE: Despues de cada ajuste, verifique si está correctamente enganchado deslizando el reposacabezas ligeramente hacia abajo.

6. INSTALAR PARA GRUPO 0+: ISOFIX + TOP TETHER

Para el Grupo 0+ (desde el nacimiento hasta los 18KGS, desde el nacimiento hasta los 4 años), el asiento para el automóvil debe instalarse mirando hacia atrás, utilizando ISOFIX y la correa superior para ajustar el asiento al asiento del vehículo. Y use el cinturón de seguridad de 5 puntos para arreglar al niño.

Paso 1: Gire el asiento de seguridad para bebé a la posición totalmente reclinada. Verifique la marca azul en la base del asiento para niños como referencia. Gire el sistema ISOFIX hacia la parte delantera del asiento para niños, tire del casillero rojo y bloquee el sistema ISOFIX.

Paso 2: coloque el asiento infantil firmemente contra la parte posterior del asiento del vehículo que mira hacia adelante.

¡IMPORTANTE! GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIA.

Paso 3: Instalar el sistema ISOFIX. Suelte el sistema ISOFIX y extraiga el bloqueador de la cabeza a la posición más larga. Conecte los conectores ISOFIX a los accesorios ISOFIX del vehículo hasta que el indicador cambie de rojo a verde y se escuche un clic. Luego empuje el asiento contra el respaldo del vehículo hasta que quede apretado.

ATENCIÓN: Verifique ambos lados si el telescopio ISOFIX está en color VERDE. Empuje o tire del asiento del automóvil si el indicador es de color rojo. Para quitar y desinstalar el asiento, retire la correa superior, luego tire de la manija roja ISOFIX en la parte delantera del asiento y tire del asiento hacia adelante.

Presione el botón rojo a cada lado del conector para liberar los anclajes ISOFIX del vehículo.

Paso 4: Instale la correa superior. La correa superior se encuentra en la parte superior del respaldo del asiento. Extienda la longitud apretando el ajustador que indica la tensión. Ubique el punto de fijación del vehículo que se puede encontrar en el estante del paquete, la parte posterior del asiento o el área de la cajuela trasera y enganche. Apriete la correa de sujeción hasta que el indicador de ajuste se muestre verde.

7. DESARROLLAR PARA GRUPO 0+: SOLO CORREA DE VEHÍCULO

Para el Grupo 0+ (desde el nacimiento hasta los 13KGs, desde el nacimiento hasta los 13 meses), el asiento para el automóvil debe instalarse mirando hacia atrás y usar el cinturón de seguridad de 5 puntos para fijar al niño.

Tire del regazo y la sección diagonal del cinturón de seguridad del vehículo hasta que esté completamente extendido y coloque la parte del regazo a través del gancho de la base (de arriba hacia abajo) desde un lado y a través del gancho (de abajo hacia arriba) en el otro lado y luego abroche el Cinturón de vehículo. Asegúrese de que el cinturón de regazo esté debajo de la base. Al mismo tiempo, coloque el cinturón diagonal en la guía del reposacabezas. Apriete el cinturón de seguridad del vehículo tirando primero la sección del regazo y luego la parte diagonal a lo largo de la dirección. Asegúrese de que no haya torceduras en el cinturón del vehículo.

Coloque a su hijo en el asiento infantil para automóvil, asegúrese de que la correa para el hombro esté a la altura correcta de su hijo.

ATENCIÓN: Utilice siempre la posición totalmente reclinada para el Grupo 0+; Cuando el niño supere los 13 kg, utilice este asiento infantil orientado hacia adelante.

8. INSTALACIÓN PARA HACIA ADELANTE GRUPO I: CORREA DE VEHÍCULO ISOFIX +

Para el Grupo I (9-18KGs, de 9 meses a 4 años de edad), este asiento para niños debe instalarse mirando hacia adelante, utilizando el cinturón del vehículo para ajustarlo y el cinturón de seguridad de 5 puntos para fijarlo.

ATENCIÓN: El sistema ISOFIX es opcional para el Grupo I.

Instalar el sistema ISOFIX. Suelte el sistema ISOFIX y extraiga el bloqueador de la cabeza a la posición más larga.

Conecte los conectores ISOFIX a los accesorios ISOFIX del vehículo hasta que el indicador cambie de rojo a verde y se escuche un clic. Luego empuje el asiento contra el respaldo del vehículo hasta que quede apretado.

Gire el asiento para niños a la posición reclinada del medio. Verifique la marca roja en la base del asiento para niños.

Paso 1: gire el sistema ISOFIX hacia la parte trasera del asiento para niños, tire del casillero rojo y bloquee el sistema ISOFIX.

Paso 2: suelte la hebilla y saque el cojín (para niños mayores de 13 kg, no hay necesidad de un cojín). Coloque el asiento infantil firmemente contra la parte posterior del asiento del vehículo que mira hacia adelante.

Paso 3: Tire de la vuelta y la sección diagonal del cinturón de seguridad del vehículo hasta que esté completamente extendido, coloque la parte diagonal del cinturón de seguridad del vehículo a través del guía del reposacabezas mientras coloca

el cinturón de regazo a través de la ranura marcada en rojo. Coloque 2 partes (diagonal y la vuelta) en la parte posterior de la almohadilla pasando un lado al otro lado.

Paso 4: Apriete el cinturón de seguridad del vehículo tirando primero la sección del regazo y luego la parte diagonal a lo largo de la dirección. Asegúrese de que no haya torceduras en el cinturón del vehículo.

Para el Grupo I, use siempre las posiciones de redención 1 y 2.

9. INSTALACIÓN PARA GRUPOS II, III: CORREA DE VEHÍCULO ISOFIX +

Para el Grupo II, III (15-36KGs, 3 años -12 años), este asiento para niños debe instalarse mirando hacia adelante, utilizando el cinturón del vehículo para fijar al niño y al asiento para niños.

Atención: use siempre la posición vertical para el Grupo II, III. Atención: el sistema ISOFIX es opcional para el Grupo II, III.

Paso 1: Instalar el sistema ISOFIX.

Suelte el sistema ISOFIX y extraiga el bloqueador de la cabeza a la posición más larga.

Conecte los conectores ISOFIX a los accesorios ISOFIX del vehículo hasta que el indicador cambie de rojo a verde y se escuche un clic. Luego empuje el asiento contra el vehículo

Asiente el respaldo hasta que esté apretado.

ATENCIÓN: Verifique ambos lados si el telescopio ISOFIX está en color VERDE. Empuje o tire del asiento del automóvil si el indicador es de color rojo.

Paso 2: coloque a su hijo en el asiento infantil, asegúrese de que la espalda de su hijo esté plana contra el respaldo del asiento infantil. Tire del cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos y coloque el cinturón diagonal que atraviesa el protector del reposacabezas mientras el cinturón de regazo atraviesa el reposacabezas

Gírelo mientras el cinturón de regazo a través de la ranura marcada en rojo. Asegúrese de que tanto las partes diagonales como las del regazo pasen por la ranura marcada en rojo en el otro lado antes de abrocharse el cinturón del vehículo.

Paso 3: Apriete el cinturón del vehículo tirando primero de la sección del regazo y luego la parte diagonal a lo largo de la dirección. Asegúrese de que no haya torceduras en el cinturón del vehículo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Estas instrucciones son importantes. Léalos cuidadosamente y guárdelos para futuras referencias.

Retire el sistema de amés. Retire la cubierta del asiento. Para volver a colocar la cubierta, conserve el producto.

IMPORTANT: la cubierta del asiento es una característica de seguridad. No use el asiento de seguridad sin su cubierta. No ponga en riesgo la seguridad del niño utilizando una cubierta de reemplazo diferente que no haya sido aprobada, ya que esto reduciría el nivel de protección que ofrece el asiento.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO: La cubierta es removible y lavable a 30 °C. Línea seca solamente. Lavar a máquina en frío. No usa blanqueador. No planchar. Limpieza en seco, cualquier solvente excepto Tricloroetileno. No secar en secadora. En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al minorista.

10. VUELTA Y CORREA DIAGONAL: CORRECTO ACCESORIO LISTO

10. CINTURÓN DE VUELTA: ACCESORIO INCORRECTO / NO LISTO

11. NO USE EL ASIENTO DE SEGURIDAD EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO SI ESTÁ INSTALADO CON UNA BOLSA DE AIRE ACTIVR "APTO SÓLO PARA VEHÍCULOS EQUIPADOS CON CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS, APROBADO BAJO EL REGLAMENTO NÚM. 16 U OTRO ESTÁNDAR EQUIVALENTE"

IMPORTANTE! GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS!

- Não instale ou use este sistema de retenção para crianças até ter lido e compreendido completamente as instruções de instalação fornecidas pelo sistema de retenção fabricante do sistema.
- Não instale o sistema de retenção para crianças na posição voltada para a frente em um assento equipado com um airbag.
- Preste atenção a todas as peças de plástico vermelhas ou adesivos no assento de segurança, que mostram as guias do cinto para a instalação correta.
- Todos os cintos que prendem o sistema de retenção ao veículo devem estar apertados; as correias que prendem a criança no assento devem ser ajustadas para caber na criança e não devem ser torcidas.
- Não deixe a criança sozinha no assento de segurança.
- O assento de segurança deve ser substituído se estiver envolvido em um acidente.
- Não altere o produto nem faça acréscimos a ele sem a aprovação da autoridade relevante.
- Se o assento de segurança não incluir uma tampa do tecido, ele deve ser mantido fora da luz solar; caso contrário, poderá ficar muito quente e queimar a pele da criança.
- Qualquer bagagem ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de acidente devem ser devidamente protegidos.
- O sistema de retenção para crianças não deve ser usado sem a tampa.
- A tampa do assento não deve ser substituída por outra que não a recomendada pelo fabricante, porque a tampa é parte integrante do assento de segurança.
- As instruções devem ser mantidas com o assento de segurança durante toda a sua vida útil.
- Não use pontos de apoio e conexão de carga que não sejam os listados nas instruções e marcados no sistema de retenção.
- As partes rígidas ou plásticas do sistema de retenção para crianças devem ser posicionadas segundo as instruções para que, com o uso diário, não fiquem presas nas portas do veículo ou nas partes móveis dos bancos.
- Este produto é um sistema de retenção para crianças “universal”. É aprovado de acordo com o Regulamento nº 44, série 04 de emendas, para uso geral em veículos e caberá na maioria dos assentos, mas não em todos.
- Um ajuste correto é provável se o fabricante do veículo tiver declarado no manual do veículo que o veículo é adequado para qualquer sistema de retenção para crianças “universal” para essa faixa etária.
- Este sistema de retenção para crianças foi classificado como “universal”, pois atende a condições mais rigorosas do que aquelas aplicadas a designs que não contêm este aviso.
- Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.
- Recomendado apenas para veículos equipados com cinto de segurança de 3 pontos, homologado nos termos do Regulamento UNECE n.º 16 ou outra norma equivalente.
- AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA: Não use este produto em assentos equipados com airbags (SRS).

PARTES DO ASSENTO DO CARRO:

- A. Correia do arnês; B. almofada de ombro; C. Fivel; D. Almofada da cinta para virilha; E. Alavanca de ajuste do arnês (acima da alça); F. sistema Isofix; G. Ranhura da rota do cinto de segurança do veículo;

H. Guia da correia do encosto de cabeça; I. Corda superior;

INFORMAÇÃO GERAL

1. MONTAGEM DO SISTEMA DE CORREIA

ALTURA CORRETA DA ALÇA DE OMBRO

Verifique se as tiras dos ombros estão na altura correta para a criança. As tiras dos ombros devem sempre ser inseridas através das fendas na tampa e na concha do assento mais próximas da parte superior dos ombros da criança.

2. AJUSTE DA ALTURA DAS ALÇAS DE OMBRO

Etapa 2.1. Pressione a alavanca de ajuste do arnês e puxe as duas tiras do arnês para frente para soltá-las.

Etapa 2.2. Vire o assento e retire as correias da placa de junção metálica.

Etapa 2.3. Puxe as extremidades das correias pelas fendas na frente do assento e reinsira-as pelas fendas necessárias.

Etapa 2.4. Verifique se as correias do arnês estão inseridas nos mesmos slots nos dois lados do assento e verifique se as correias não estão torcidas.

3. FIXAÇÃO DA FIVELA DO ASSENTO DE SEGURANÇA

Etapa 3.1. Encaixe as duas seções metálicas dos conectores da fivela.

Etapa 3.2. Encaixe os dois conectores da fivela no slot na parte superior da fivela até que eles se encaixem no lugar.

Etapa 3.3. Verifique se o arnês está travado corretamente, puxando as alças para cima. Para soltar o chique, pressione o botão vermelho da fivela para baixo.

4. APERTAR E APERTAR O ARROZ

Ajuste o sistema de arnês para ficar confortável toda vez que colocar a criança no sistema de retenção.

Etapa 4.1. Coloque a criança no sistema de retenção para crianças.

Etapa 4.2. Ajuste as alças e a altura do apoio de cabeça.

Etapa 4.3. Verifique se as correias não estão torcidas, junte as duas partes metálicas e encaixe-as na fivela.

Etapa 4.4. Aperte as correias o máximo possível, sem causar desconforto à criança.

* Para liberar a criança, siga as instruções acima na ordem inversa.

5. AJUSTAR A ALTURA DO HEADREST: 9 posições de altura do apoio de cabeça

Como as crianças não têm a mesma altura, o apoio de cabeça pode ser ajustado para cima ou para baixo. Um apoio de cabeça ajustado corretamente garante proteção ideal para a criança no assento de segurança. Puxe o anel de ajuste do apoio de cabeça para cima, mova o apoio de cabeça para cima ou para baixo e solte o ajustador para prender o apoio de cabeça na posição desejada. IMPORTANTE: Após cada ajuste, verifique se está encaixado corretamente, deslizando levemente o apoio de cabeça para baixo.

6. INSTALAR PARA O GRUPO 0+: ISOFIX + SUPERIOR

Para o Grupo 0+ (do nascimento aos 18KGS, do nascimento aos 4 anos), a cadeirinha de bebê deve ser instalada voltada para trás, usando ISOFIX e o tirante superior para ajustar o assento ao assento do veículo. Use o cinto de segurança de 5 pontos para fixar a criança.

Etapa 1: Gire a cadeirinha de bebê para a posição reclinada completa. Por favor, verifique a marca azul na base da cadeira de criança para referência. Coloque o sistema ISOFIX na frente da cadeira para crianças, puxe o armário vermelho e trave o sistema ISOFIX.

Etapa 2: Coloque a cadeira infantil firmemente contra a parte de trás do assento do veículo voltado para a frente.

IMPORTANTE! GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Etapa 3: Instale o sistema ISOFIX. Solte o sistema ISOFIX e puxe o armário para a posição mais longa. Conecte os conectores ISOFIX aos anexos ISOFIX do veículo até o indicador mudar de vermelho para verde e ouvir um clique. Em seguida, empurre o assento contra o encosto do veículo até ficar firme.

ATENÇÃO: Verifique os dois lados se o telescópio ISOFIX estiver na cor VERDE. Empurre ou puxe o assento do carro se o indicador for vermelho. Para remover e desinstalar o assento, remova a amarração superior e, em seguida, puxe a alça ISOFIX vermelha na frente do assento e puxe o assento para frente.

Pressione o botão vermelho em cada lado do conector para liberar as fixações ISOFIX do veículo.

Etapa 4: instale o cabo superior. O tirante superior está localizado na parte superior do encosto do banco. Aumente o comprimento apertando a tensão indicando o ajustador. Localize o ponto de fixação do veículo que pode ser encontrado na prateleira de encomendas, na parte de trás do assento ou na área do porta-malas traseiro e engate. Aperte a tira de amarração até o indicador de ajuste ficar verde.

7. INSTALAÇÃO PARA O GRUPO 0+: SOMBENTE CINTO DE VÉHICULO

Para o Grupo 0+ (do nascimento aos 13KGS, do nascimento aos 13 meses), a cadeirinha de bebê deve ser instalada voltada para trás e usar o cinto de segurança de 5 pontos para fixar a criança.

Puxe a volta e a seção diagonal do cinto de segurança do veículo até ficar totalmente estendida e coloque a parte da volta através do gancho da base (de cima para baixo) de um lado e através do gancho (de baixo para cima) do outro lado e, em seguida, aperte o cinto de veículo. Verifique se o cinto subabdominal está embaixo da base. Ao mesmo tempo, coloque o cinto diagonal no guider do apoio de cabeça. Aperte o cinto de segurança do veículo puxando primeiro a seção da volta e depois a parte diagonal ao longo da direção. Verifique se não há torção no cinto do veículo.

Coloque seu filho na cadeirinha, certifique-se de que a alça de ombro esteja na altura certa do seu filho.

ATENÇÃO: Sempre use a posição reclinada completa para o Grupo 0+; Quando a criança tiver mais de 13KGS, use esta cadeira de criança virada para a frente.

8. INSTALAÇÃO PARA O GRUPO DIANTEIRO I: ISOFIX + CINTO DE VÉHICULO

Para o Grupo I (9-18KGS, de 9 meses a 4 anos), esta cadeira de criança deve ser instalada virada para a frente, usando cinto de veículo para ajustar a cadeira de criança e cinto de segurança de 5 pontos para fixar a criança.

ATENÇÃO: O sistema ISOFIX é opcional para o Grupo I.

Instale o sistema ISOFIX. Solte o sistema ISOFIX e puxe o armário para a posição mais longa.

Conecte os conectores ISOFIX aos anexos ISOFIX do veículo até o indicador mudar de vermelho para verde e ouvir um clique. Em seguida, empurre o assento contra o encosto do veículo até ficar firme.

Gire a cadeira para criança para a posição reclinada do meio. Por favor, verifique a marca vermelha na base da cadeira de criança.

Etapa 1: Gire o sistema ISOFIX para a parte traseira da cadeira para crianças, puxe o armário vermelho e trave o sistema ISOFIX.

Passo 2: Solte a fivelha e retire a almofada (para crianças acima de 13KGS, não há necessidade de almofada). Coloque a cadeira de criança firmemente contra a parte de trás do banco do veículo virado para a frente.

Etapa 3: Puxe a volta e a seção diagonal do cinto de segurança do veículo até a extensão total. Coloque a parte diagonal do cinto de segurança do veículo através do guia do encosto de cabeça enquanto coloca o cinto subabdominal marcado pela ranhura em vermelho. Coloque 2 partes (na diagonal e no colo) na parte de trás do bloco, passando de um lado para o outro.

Etapa 4: Aperte o cinto de segurança do veículo puxando primeiro a seção da volta e depois a parte diagonal ao longo da direção. Verifique se não há torção no cinto do veículo.

Para o Grupo I, use sempre as posições 1 e 2 reclinadas.

9. INSTALAÇÃO PARA O GRUPO II, III: CINTO ISOFIX + VÉHICULO

Para o Grupo II, III (15-36KGS, 3 anos a 12 anos), esta cadeira de criança deve ser instalada virada para a frente, usando o cinto do veículo para fixar a criança e a cadeira de criança.

Atenção: Sempre use a posição correta para o Grupo II, III. **Atenção:** O sistema ISOFIX é opcional para o Grupo II, III.

Etapa 1: Instale o sistema ISOFIX.

Solte o sistema ISOFIX e puxe o armário para a posição mais longa.

Conecte os conectores ISOFIX aos anexos ISOFIX do veículo até o indicador mudar de vermelho para verde e ouvir um clique. Em seguida, empurre o assento contra o veículo encosto até apertado.

ATENÇÃO: Verifique os dois lados se o telescópio ISOFIX estiver na cor VERDE. Empurre ou puxe o assento do carro se o indicador for vermelho.

Etapa 2: Coloque seu filho na cadeira, certifique-se de que as costas do seu filho estejam encostadas na parte traseira da cadeira. Puxe o cinto de segurança do veículo de três pontos e coloque o cinto diagonal no guider do encosto de cabeça enquanto o cinto de segurança passa pelo encosto de cabeça passe o cinto de segurança através do sulco marcado em vermelho. Certifique-se de que as peças na diagonal e na volta passem pela ranhura marcada em vermelho do outro lado antes de apertar o cinto do veículo.

Etapa 3: Aperte o cinto de veículo puxando primeiro a seção da volta e depois a parte diagonal ao longo da direção. Verifique se não há torção no cinto do veículo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Essas instruções são importantes. Leia-os atentamente e guarde para referência futura.

Remova o sistema de chicotes. Retire a tampa do assento. Para recolocar a tampa, mantenha o produto.

IMPORTANT: A tampa do assento é um recurso de segurança. Não use o assento de segurança sem a tampa. Não coloque em risco a segurança da criança usando uma tampa de substituição diferente que não tenha sido aprovada, pois isso reduziria o nível de proteção oferecido pelo assento.

INSTRUÇÕES DE CUIDADO: A tampa é removível e lavável a 30 °C. Apenas linha seca. Máquina de lavar frio. Não utilizar alvejante. Não engomar. Limpeza a seco, qualquer solvente, exceto tridoroetíleno. Não lavar a seco. Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.

10. LAP E CORREIA DIAGONAL: MONTAGEM CORRETA PRONTA

11. NÃO USE O ASSENTO DE SEGURANÇA NO ASSENTO DIANTEIRO DO PASSAGEIRO, SE ESTIVER MONTADO COM UM AIRBAG ACTIVR "APROPRIADO PARA VÉHICULOS EQUIPADOS COM CINTO DE ASSENTO DE 3 PONTOS, APROVADO PELO REGULAMENTO UN / ECE NO. 16 OU OUTRO STANDART EQUIVALENTE"

AVVERTENZE!

- Non installare o utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini fino a quando non sono state completamente lette e comprese le istruzioni di installazione fornite dalla ritenuta produttore del sistema.
- Non installare il sistema di ritenuta per bambini nella posizione rivolta in avanti su un sedile dotato di airbag.
- Prestare attenzione a tutte le parti in plastica rosse o adesivi sul sedile di sicurezza, che mostrano le guide della cintura per una corretta installazione.
- Tutte le cinture che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere ben serrate; le cinghie che fissano il bambino nel seggiolino devono essere regolate per adattarsi al bambino e non devono essere attorcigliate.
- Non lasciare il bambino incustodito nel seggiolino di sicurezza.
- Il seggiolino di sicurezza deve essere sostituito se è stato coinvolto in un incidente.
- Non alterare il prodotto né apportare aggiunte ad esso senza l'approvazione dell'autorità competente.
- Se il seggiolino di sicurezza non include la fodera in tessuto, deve essere tenuto lontano dalla luce solare, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e bruciare la pelle del bambino.
- Eventuali bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente devono essere adeguatamente protetti.
- Il sistema di ritenuta per bambini non deve essere utilizzato senza il coperchio.
- Il rivestimento del sedile deve essere sostituito con uno diverso da quello raccomandato dal produttore, poiché il rivestimento è parte integrante del sedile di sicurezza.
- Le istruzioni devono essere conservate con il seggiolino di sicurezza per tutta la loro durata.
- Non utilizzare alcun cuscinetto di carico e punti di collegamento diversi da quelli elencati nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta.
- Le parti rigide o di plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionate seguendo le istruzioni in modo tale che, nell'uso quotidiano, non rimangano intrappolate nelle porte del veicolo o nelle parti mobili dei sedili.
- Questo prodotto è un sistema di ritenuta per bambini "universale". È approvato ai sensi del regolamento n. 44, serie di modifiche 04, per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non a tutti, i sedili dei veicoli.
- È probabile che si adatti correttamente se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che il veicolo è adatto a qualsiasi sistema di ritenuta per bambini "universale" per questa fascia d'età.
- Questo sistema di ritenuta per bambini è stato classificato come "universale" in quanto soddisfa condizioni più rigorose di quelle applicate in precedenza disegni che non riportano questo avviso.
- In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.
- Consigliato solo per veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti, omologati ai sensi del regolamento UN / ECE n. 16 o altra norma equivalente.
- IMPORTANTE AVVISO DI SICUREZZA: non utilizzare questo prodotto su sedili dotati di airbag (SRS).

PARTI DEL SEDILE AUTO:

A. Cinghia dell'imbracatura; B. Spallina; C. Fibbia; D. Cinturino sul cavallo; E. Leva di regolazione del cablaggio (sopra la cinghia); F. sistema Isofix; G. Scanalatura del percorso della cintura di sicurezza del veicolo;
H. Guida cintura poggiatesta; I. Top tether;

INFORMAZIONE GENERALE

1. MONTAGGIO DEL SISTEMA A CINGHIA

CORRETTA ALTEZZA DELLA CINTURA A SPALLA

Controllare se gli spallacci sono all'altezza corretta per il bambino. Gli spallacci devono essere sempre inseriti attraverso le fessure nella fodera e nel guscio del sedile più vicini alla parte superiore delle spalle del bambino.

2. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLE CINGHIE A SPALLA

Passaggio 2.1 Premere la leva di regolazione dell'imbracatura e tirare entrambe le cinghie in avanti per allentare.

Passaggio 2.2 Girare il sedile e dalla parte posteriore del sedile estrarre le cinghie dalla piastra di giunzione metallica.

Passaggio 2.3 Tirare le estremità delle cinghie attraverso le fessure sulla parte anteriore del sedile e reinserirle attraverso le fessure richieste.

Passaggio 2.4 Controllare se le cinghie dell'imbracatura sono inserite attraverso le stesse fessure su entrambi i lati del sedile e assicurarsi che le cinghie non siano attorcigliate.

3. FISSAGGIO DELLA FIBBIA DEL SEDILE DI SICUREZZA

Passaggio 3.1 Inserire le due sezioni metalliche dei connettori della fibbia insieme.

Passaggio 3.2 Inserire i due connettori della fibbia nella fessura sulla parte superiore della fibbia fino a farli scattare in posizione.

Passaggio 3.3 Verificare che l'imbracatura sia correttamente bloccata tirando le bretelle verso l'alto. Per rilasciare l'imbracatura, premere il pulsante rosso sulla fibbia verso il basso.

4. STRINGERE E RIDURRE IL CABLAGGIO

Regolare il sistema di imbracatura in modo che sia comodo ogni volta che si inserisce il bambino nel sistema di ritenuta.

Passaggio 4.1 Posizionare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

Passaggio 4.2 Regola gli spallacci e l'altezza del poggiatesta.

Passaggio 4.3 Controllare se le cinghie non sono attorcigliate, unire le due parti metalliche e inserirle nella fibbia.

Passaggio 4.4 Stringere il più possibile le cinghie dell'imbracatura senza causare disagio al bambino.

5. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL Poggiatesta: 9 posizioni di altezza del poggiatesta

Poiché i bambini non hanno la stessa altezza, il poggiatesta può essere regolato verso l'alto o verso il basso. Un poggiatesta correttamente regolato garantisce una protezione ottimale per il bambino nel seggiolino di sicurezza. Tirare verso l'alto l'anello di regolazione del poggiatesta, spostare il poggiatesta verso l'alto o verso il basso e rilasciare il registro per fissare il poggiatesta nella posizione desiderata. IMPORTANTE: dopo ogni regolazione, verificare che sia correttamente inserito facendo scorrere leggermente il poggiatesta verso il basso.

6. INSTALLARE PER IL GRUPPO 0+: ISOFIX + TOP TETHER

Per il Gruppo 0+ (dalla nascita a 18 kg, dalla nascita ai 4 anni), il seggiolino auto per bambini deve essere installato rivolto all'indietro, usando ISOFIX e il cavo superiore per adattarlo al sedile del veicolo. E usa la cintura di sicurezza a 5 punti per fissare il bambino.

Passaggio 1: ruotare il seggiolino auto per bambini nella posizione completamente reclinata. Si prega di controllare il segno blu sulla base del seggiolino per riferimento. Ruotare il sistema ISOFIX sul lato anteriore del seggiolino per bambini, tirare l'armadietto rosso e bloccare il sistema ISOFIX.

Passaggio 2: posizionare saldamente il seggiolino contro la parte posteriore del sedile del veicolo rivolto in avanti.

ATTENZIONE! CONSERVATE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Passaggio 3: installare il sistema ISOFIX. Rilasciare il sistema ISOFIX ed estrarre l'armadietto nella posizione più lunga. Collegare i connettori ISOFIX agli attacchi ISOFIX del veicolo fino a quando l'indicatore passa da rosso a verde e si sente un clic. Quindi spingere il sedile contro il sedile del veicolo fino allo stretto.

ATTENZIONE: Controllare entrambi i lati se il telescopio ISOFIX è di colore VERDE. Spingere o tirare il seggiolino se l'indicatore è di colore rosso. Per rimuovere e disinstallare il sedile, rimuovere il cavo superiore, quindi tirare la maniglia rossa ISOFIX nella parte anteriore del sedile e tirare il sedile in avanti.

Premere il pulsante rosso su ciascun lato del connettore per liberare dagli ancoraggi ISOFIX del veicolo.

Passaggio 4: installare il cavo superiore. Il cavo superiore si trova nella parte superiore dello schienale. Estendere la lunghezza premendo la tensione che indica il regolatore.

Individuare il punto di attacco del veicolo che si trova sulla mensola del pacco, sul retro del sedile o sull'area del bagagliaio posteriore e agganciarlo. Stringere la cinghia di fissaggio finché l'indicatore del regolatore non diventa verde.

7. DISSTALL PER IL GRUPPO 0+ : SOLO CINTURE PER VEICOLI

Per il Gruppo 0+ (dalla nascita a 13 kg, dalla nascita a 13 mesi), il seggiolino auto deve essere installato all'indietro e utilizzare la cintura di sicurezza a 5 punti per fissare il bambino.

Tirare il giro e la sezione diagonale della cintura di sicurezza del veicolo fino a completa estensione e posizionare la parte del giro attraverso il gancio di base (dall'alto verso il basso) da un lato e attraverso il gancio (dal basso verso l'alto) dall'altro lato, quindi allacciare il cintura del veicolo. Assicurarsi che la cintura subaddominale sia sotto la base. Allo stesso tempo, posizionare la cintura diagonale nel poggiapiede. Stringere la cintura di sicurezza del veicolo tirando prima la sezione del giro e poi la parte diagonale lungo la direzione. Assicurarsi che non vi siano torsioni nella cintura del veicolo.

Posiziona il bambino sul seggiolino, assicurarsi che la tracolla sia all'altezza giusta del bambino.

ATTENZIONE: utilizzare sempre la posizione completamente reclinata per il Gruppo 0+; Quando il bambino ha più di 13 kg, si prega di utilizzare questo seggiolino rivolto in avanti.

8. INSTALLAZIONE PER IL GRUPPO I DI FACCIAPIEZO AVANTI: ISOFIX + CINTURA PER VEICOLO

Per il gruppo I -18-9-18 kg, da 9 mesi a 4 anni), questo seggiolino per bambini deve essere installato in avanti, usando la cintura del veicolo per adattarsi al seggiolino e la cintura di sicurezza a 5 punti per fissare il bambino.

ATTENZIONE: il sistema ISOFIX è opzionale per il Gruppo I.

Installa il sistema ISOFIX. Rilasciare il sistema ISOFIX ed estrarre l'armadietto nella posizione più lunga.

Collegare i connettori ISOFIX agli attacchi ISOFIX del veicolo fino a quando l'indicatore passa da rosso a verde e si sente un clic. Quindi spingere il sedile contro il sedile del veicolo fino allo stretto.

Ruotare il seggiolino per bambini nella posizione centrale reclinata. Si prega di controllare il segno rosso sulla base del seggiolino per bambini.

Passaggio 1: ruotare il sistema ISOFIX sul lato posteriore del seggiolino per bambini, tirare l'armadietto rosso e bloccare il sistema ISOFIX.

Passaggio 2: rilasciare la fibbia ed estrarre il cuscino (per bambini sopra i 13 kg, non è necessario un cuscino). Posizionare saldamente il seggiolino contro la parte posteriore del sedile del veicolo rivolto in avanti.

Passaggio 3: tirare il grembo e la sezione diagonale della cintura di sicurezza del veicolo fino a completa estensione, posizionare la parte diagonale della cintura di sicurezza del veicolo attraverso la guida del poggiapiede posizionando

la cintura addominale attraverso la scanalatura contrassegnata in rosso. Metti 2 parti (diagonale e il giro) sul retro del pad passando da un lato all'altro.

Passaggio 4: stringere la cintura di sicurezza del veicolo tirando prima la sezione del giro e poi la parte diagonale lungo la direzione. Assicurarsi che non vi siano torsioni nella cintura del veicolo.

9. INSTALLAZIONE PER IL GRUPPO II, III: ISOFIX + CINTURA PERVEICOLO

Per il gruppo II, III (15-36 kg, 3 anni - 12 anni), questo seggiolino per bambini deve essere installato in avanti, usando la cintura del veicolo per fissare il seggiolino e il seggiolino.

ATTENZIONE: utilizzare sempre la posizione verso l'alto per il Gruppo II, III. Attenzione: il sistema ISOFIX è opzionale per il Gruppo II, III.

Passaggio 1: installare il sistema ISOFIX.

Rilasciare il sistema ISOFIX ed estrarre l'armadietto nella posizione più lunga.

Collegare i connettori ISOFIX agli attacchi ISOFIX del veicolo fino a quando l'indicatore passa da rosso a verde e si sente un clic. Quindi spingere il sedile contro il veicolo sedile fino allo stretto.

ATTENZIONE: Controllare entrambi i lati se il telescopio ISOFIX è di colore VERDE. Spingere o tirare il seggiolino se l'indicatore è di colore rosso.

Passaggio 2: posizionare il bambino sul seggiolino, assicurarsi che la parte posteriore del bambino sia piatta contro la parte posteriore del seggiolino. Estrarre la cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo e posizionare la cintura diagonale attraverso il poggiapiede, mentre la cintura addominale attraverso il poggiapiede gider mentre cintura addominale attraverso la scanalatura contrassegnata in rosso. Accertarsi che le parti diagonali e di giro passino attraverso la scanalatura contrassegnata in rosso sull'altro lato prima di allacciare la cintura del veicolo.

Passaggio 3: stringere la cintura del veicolo tirando prima la sezione del giro e poi la parte diagonale lungo la direzione. Assicurarsi che non vi siano torsioni nella cintura del veicolo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Queste istruzioni sono importanti. Leggili attentamente e conservali per riferimenti futuri.

Rimuovere il sistema di cablaggio. Rimuovere la fodera del sedile. Per sostituire il coperchio, conservare il prodotto.

IMPORTANTE: il rivestimento del sedile è una funzione di sicurezza. Non utilizzare il seggiolino di sicurezza senza la sua copertura. Non mettere a rischio la sicurezza del bambino utilizzando una copertura sostitutiva diversa che non è stata approvata, poiché ciò ridurrebbe il livello di protezione offerto dal seggiolino.

ISTRUZIONI PER LA CURA: il rivestimento è sfoderabile e lavabile a 30 °C. Solo linea asciutta. Lavare in lavatrice a freddo. Non usare la candeggina. Non stirare. Lavaggio a secco, qualsiasi solvente tranne il tricloroetilene. Non asciugare in asciugatrice. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.

10. LAP E CINTURA DIAGONALE: RACCORDO CORRETTO PRONTO

10. CINTURA LAP: RACCORDO SCORRETTO / NON PRONTO

11. NON UTILIZZARE IL SEDILE DI SICUREZZA SUL SEDILE PASSEGGERO ANTERIORE SE È DOTATO DI UN AIRBAG ACTIVR "ADATTO SOLO PER VEICOLI DOTATI DI CINTURA DI SEDILE A 3 PUNTI, OMologata A NORMA DEL REGOLAMENTO UN / ECE N. 16 O ALTRI STANDARD EQUIVALENTI"

WARNUNGEN!

- Installieren oder verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem erst, wenn Sie die von der Rückhalteeinrichtung bereitgestellten Installationsanweisungen vollständig gelesen und verstanden haben Systemhersteller.
- Installieren Sie das Kinderrückhaltesystem nicht in der nach vorne gerichteten Position auf einem Sitz, der mit einem Airbag ausgestattet ist.
- Achten Sie auf alle roten Kunststoffteile oder Aufkleber auf dem Sicherheitsitz, die die Gurtführungen für die korrekte Installation anzeigen.
- Alle Gurte, mit denen das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein. Die Gurte, die das Kind im Sitz sichern, müssen auf das Kind abgestimmt sein und dürfen nicht verdreht werden.
- Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt im Sicherheitsitz.
- Der Sicherheitsitz sollte ausgetauscht werden, wenn er in einen Unfall verwickelt war.
- Verändern oder ergänzen Sie das Produkt nicht ohne Genehmigung der zuständigen Behörde.
- Wenn der Sicherheitsitz nicht mit dem Stoffbezug versehen ist, sollten Sie ihn vor Sonnenlicht schützen, da er sonst zu heiß werden und die Haut des Kindes verbrennen kann.
- Geplätzte oder andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, müssen ordnungsgemäß gesichert sein.
- Das Kinderrückhaltesystem darf nicht ohne Abdeckung verwendet werden.
- Der Sitzbezug darf nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen ersetzt werden, da der Bezug ein integraler Bestandteil des Sicherheitssitzes ist.
- Die Anleitung sollte während der gesamten Nutzungsdauer des Sicherheitssitzes aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie keine anderen Trag- und Verbindungsstellen als die in der Anleitung aufgeführten und auf dem Rückhaltesystem gekennzeichneten.
- Die sternen oder Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen gemäß den Anweisungen positioniert werden, damit sie beim täglichen Gebrauch nicht in den Fahrzeugtüren oder beweglichen Teilen der Sitze eingeklemmt werden.
- Dieses Produkt ist ein „universelles“ Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der Änderungsserie Nr. 44/04 für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen und passt für die meisten, jedoch nicht für alle Fahrzeugsitze.
- Ein korrekter Sitz ist wahrscheinlich, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt hat, dass das Fahrzeug für ein „universelles“ Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
- Dieses Kinderrückhaltesystem wurde als „universell“ eingestuft, da es strengere Bedingungen erfüllt als die zuvor geltenden Entwürfe, die diesen Hinweis nicht tragen.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
- Empfohlen nur für Fahrzeuge mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt, der nach der UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder einer anderen gleichwertigen Norm zugelassen ist.
- **WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf Sitzen, die mit Airbags (SRS) ausgestattet sind.

TEILE DES AUTOSITZES:

A. Gurtband; B. Schulterpolster; C. Schnalle; D. Schrittgurtpolster; E. Gurteinstellhebel (über dem Gurt); F. Isofix-System; G. Nut für die Route des Fahrzeugsicherheitsgurtes; H. Kopfstützengurtführung; I. Oberste Leine;

ALLGEMEINE INFORMATION**1. MONTAGE DES RIEMENSYSTEMS****RICHTIGE SCHULTERGURTHÖHE**

Überprüfen Sie, ob die Schultergurte für das Kind die richtige Höhe haben. Die Schultergurte sollten immer durch die Slits im Bezug und die Sitzschale eingeführt werden, die der Oberseite der Schultern des Kindes am nächsten liegen.

2. EINSTELLEN DER HÖHE DER SCHULTERGURTE

Schritt 2.1. Drücken Sie den Gurteinstellhebel und ziehen Sie beide Gurte nach vorne, um sie zu lösen.

Schritt 2.2. Drehen Sie den Sitz um und nehmen Sie die Gurte von der Rückseite des Sitzes aus der Metallverbindungsplatte heraus.

Schritt 2.3. Ziehen Sie die Enden der Gurte durch die Slits an der Vorderseite des Sitzes und stecken Sie sie wieder in die erforderlichen Slits.

Schritt 2.4. Überprüfen Sie, ob die Gurte durch die gleichen Slits auf beiden Seiten des Sitzes eingeführt sind und stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind.

3. BEFESTIGATION DER SICHERHEITSSITZSCHNALLE

Schritt 3.1. Stecken Sie die beiden Metallteile der Schnallenverbinder zusammen.

Schritt 3.2. Stecken Sie die beiden Schnallenstecker in den Schlitz oben an der Schnalle, bis sie einrasten.

Schritt 3.3. Überprüfen Sie, ob der Gurt richtig verriegelt ist, indem Sie die Schultergurte nach oben ziehen. Drücken Sie den roten Knopf an der Schnalle nach unten, um den Gurt zu lösen.

4. GURT ANZIEHEN UND SCHLEIFEN

Stellen Sie das Gurtsystem so ein, dass es bequem ist, wenn Sie das Kind in das Rückhaltesystem legen.

Schritt 4.1. Legen Sie das Kind in das Kinderrückhaltesystem.

Schritt 4.2. Stellen Sie die Schultergurte und die Kopfstützenhöhe ein.

Schritt 4.3. Überprüfen Sie, ob die Gurte nicht verdreht sind, bringen Sie die beiden Metallteile zusammen und stecken Sie sie in die Schnalle.

Schritt 4.4. Ziehen Sie die Gurte so fest wie möglich an, ohne dass das Kind sich unwohl fühlt.

5. EINSTELLEN DER KOPFSTÜTZENHÖHE: 9 Positionen für die Kopfstützenhöhe

Da Kinder nicht alle gleich groß sind, kann die Kopfstütze nach oben oder unten verstellt werden. Eine richtig eingestellte Kopfstütze sorgt für optimalen Schutz des Kindes im Sicherheitssitz. Ziehen Sie den Einsteller der Kopfstütze nach oben, bewegen Sie die Kopfstütze nach oben oder unten und lassen Sie den Einsteller los, um die Kopfstütze in der gewünschten Position zu befestigen. **WICHTIG:** Überprüfen Sie nach jeder Einstellung, ob sie richtig eingerastet ist, indem Sie die Kopfstütze leicht nach unten schieben.

6. INSTALLIEREN FÜR GRUPPE 0+ : ISOFIX + TOP TETHER

Für die Gruppe 0+ (von der Geburt bis 18 kg, von der Geburt bis 4 Jahre) sollte die Babyschale mit ISOFIX und Haltegurt nach hinten montiert werden, um den Sitz an den Fahrzeugsitz anzupassen. Verwenden Sie den 3-Punkt-Sicherheitsgurt, um das Kind zu fixieren.

Schritt 1: Drehen Sie die Babyschale in die vollständig zurückgelegte Position. Bitte überprüfen Sie die blaue Markierung auf der Basis des Kindersitzes als Referenz. Drehen Sie das ISOFIX-System zur Vorderseite des Kindersitzes. Ziehen Sie das rote Schließfach heraus und verriegeln Sie das ISOFIX-System.

Schritt 2: Legen Sie den Kindersitz fest gegen die Rückseite des nach vorne gerichteten Fahrzeugsitzes.

Schritt 3: Installieren Sie das ISOFIX-System. Lassen Sie das ISOFIX-System los und ziehen Sie die Kopfablage in die längste Position. Verbinden Sie die ISOFIX-Stecker mit den ISOFIX-Anbauteilen des Fahrzeugs, bis die Anzeige von rot auf grün wechselt und ein Klicken zu hören ist. Drücken Sie dann den Sitz gegen den Fahrzeugsitz, bis er fest sitzt.

ACHTUNG: Bitte überprüfen Sie beide Seiten, ob das ISOFIX-Teleskop die Farbe GRÜN hat. Bitte drücken oder ziehen Sie den Autositz, wenn die Anzeige rot ist. Um den Sitz zu entfernen und zu deinstallieren, entfernen Sie den oberen Haltegurt, ziehen Sie den roten ISOFIX-Griff an der Vorderseite des Sitzes und ziehen Sie den Sitz nach vorne.

Drücken Sie auf den roten Knopf auf jeder Seite des Verbinders, um die ISOFIX-Verankerungen des Fahrzeugs zu lösen.

Schritt 4: Installieren Sie den oberen Haltegurt. Der obere Haltegurt befindet sich oben an der Rückenlehne. Verlängern Sie die Länge, indem Sie den Spannungsanzeiger zusammendrücken. Suchen Sie den Befestigungspunkt des Fahrzeugs, der sich auf der Gepäckablage, auf der Rückseite des Sitzes oder im hinteren Kofferraumbereich befindet, und hängen Sie ihn ein. Ziehen Sie den Haltegurt fest, bis die Einstellanzeige grün leuchtet.

7. DEINSTALLATION FÜR GRUPPE 0+: NUR FAHRZEUGRIEMEN

Für die Gruppe 0+ (von der Geburt bis zu 13 kg, von der Geburt bis zu 13 Monaten) sollte die Babyschale nach hinten gerichtet installiert werden und das Kind mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt fixiert werden.

Ziehen Sie den Beckengurt und den diagonalen Abschnitt des Fahrzeugsicherheitsgurts bis zum Anschlag und führen Sie den Beckenteil von einer Seite durch den Grundhaken (von oben nach unten) und von der anderen Seite durch den Haken (von unten nach oben) Fahrzeuggurt. Stellen Sie sicher, dass sich der Beckengurt unter der Basis befindet. Legen Sie gleichzeitig den Diagonalgurt in die Kopfstützenführung. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs an, indem Sie zuerst den Überlappungsabschnitt und dann den diagonalen Teil entlang der Richtung ziehen. Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist.

Legen Sie Ihr Kind in den Kindersitz und achten Sie darauf, dass sich der Schultergurt auf der richtigen Höhe Ihres Kindes befindet.

ACHTUNG: Verwenden Sie für Gruppe 0+ immer die vollständig zurückgelehnte Position. Wenn das Kind älter als 13 kg ist, verwenden Sie diesen Kindersitz bitte in Fahrtrichtung.

8. INSTALLATION FÜR VORWÄRTSGESICHTER DER GRUPPE I: ISOFIX + FAHRZEUGRIEMEN

Für die Gruppe I (9 bis 18 kg, 9 Monate bis 4 Jahre) sollte dieser Kindersitz nach vorne gerichtet eingebaut werden, wobei der Fahrzeugsitz mit dem Fahrzeuggurt und der 5-Punkt-Sicherheitsgurt zur Befestigung des Kindes befestigt werden.

ACHTUNG: ISOFIX-System ist für Gruppe I optional.

Installieren Sie das ISOFIX-System. Lassen Sie das ISOFIX-System los und ziehen Sie die Kopfablage in die längste Position.

Verbinden Sie die ISOFIX-Stecker mit den ISOFIX-Anbauteilen des Fahrzeugs, bis die Anzeige von rot auf grün wechselt und ein Klicken zu hören ist. Drücken Sie dann den Sitz gegen den Fahrzeugsitz, bis er fest sitzt.

Drehen Sie den Kindersitz in die mittlere Liegeposition. Bitte überprüfen Sie die rote Markierung auf der Basis des Kindersitzes.

Schritt 1: Drehen Sie das ISOFIX-System zur Rückseite des Kindersitzes, ziehen Sie das rote Schließfach und verriegeln Sie das ISOFIX-System.

Schritt 2: Lösen Sie die Schnalle und nehmen Sie das Kissen heraus (für Kinder über 13 kg ist kein Kissen erforderlich). Legen Sie den Kindersitz fest gegen die Rückseite des nach vorne gerichteten Fahrzeugsitzes.

Schritt 3: Ziehen Sie den Schoß und den diagonalen Abschnitt des Fahrzeugsicherheitsgurts bis zum Anschlag heraus, und legen Sie den diagonalen Teil des Fahrzeugsicherheitsgurts beim Auflegen durch die Kopfstützenführung

der Beckengurt durch die rot markierte Rille. Legen Sie 2 Teile (Diagonale und Überlappung) auf die Rückseite des Kissens und gehen Sie dabei von einer Seite zur anderen.

Schritt 4: Ziehen Sie den Fahrzeuggurt an, indem Sie zuerst den Überlappungsabschnitt und dann den diagonalen Teil entlang der Richtung ziehen. Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist.

Verwenden Sie für Gruppe I immer die Liegepositionen 1 und 2.

9. INSTALLATION FÜR GRUPPE II, III: ISOFIX + FAHRZEUGRIEMEN

Für die Gruppe II, III (15 bis 36 kg, 3 Jahre bis 12 Jahre) sollte dieser Kindersitz nach vorne gerichtet eingebaut werden und das Kind und den Kindersitz mit dem Fahrzeuggurt fixieren.

Achtung: Verwenden Sie für Gruppe II, III immer die aufrechte Position. Achtung: ISOFIX-System ist für Gruppe II, III optional.

Schritt 1: Installieren Sie das ISOFIX-System.

Lassen Sie das ISOFIX-System los und ziehen Sie die Kopfablage in die längste Position.

Verbinden Sie die ISOFIX-Stecker mit den ISOFIX-Anbauteilen des Fahrzeugs, bis die Anzeige von rot auf grün wechselt und ein Klicken zu hören ist. Schieben Sie dann den Sitz gegen das Fahrzeug.

Lehnen Sie sich fest zurück.

ACHTUNG: Bitte überprüfen Sie beide Seiten, ob das ISOFIX-Teleskop die Farbe GRÜN hat. Bitte drücken oder ziehen Sie den Autositz, wenn die Anzeige rot ist.

Schritt 2: Legen Sie Ihr Kind in den Kindersitz und achten Sie darauf, dass der Rücken Ihres Kindes flach an der Rückseite des Kindersitzes anliegt. Ziehen Sie den 3-Punkt-Sicherheitsgurt heraus und legen Sie den Diagonalgurt durch die Kopfstütze, während der Beckengurt durch die Kopfstütze verläuft.

Gider während des Beckengurts durch die rot markierte Nut. Stellen Sie sicher, dass sowohl diagonale Teile als auch Überlappungsteile durch die auf der anderen Seite rot markierte Nut verlaufen, bevor Sie den Fahrzeuggurt anlegen.

Schritt 3: Spannen Sie den Fahrzeuggurt, indem Sie zuerst den Überlappungsabschnitt und dann den diagonalen Teil entlang der Richtung ziehen. Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Diese Anweisungen sind wichtig. Lesen Sie sie sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Das Kabelfaumsystem entfernen. Entfernen Sie den Sitzbezug. Bewahren Sie das Produkt auf, um die Abdeckung wieder anzubringen.

WICHTIG: Der Sitzbezug ist ein Sicherheitsmerkmal. Verwenden Sie den Sicherheitssitz nicht ohne Bezug. Gefährden Sie nicht die Sicherheit des Kindes, indem Sie einen anderen, nicht zugelassenen Ersatzbezug verwenden, da dies das Schutzniveau des Sitzes verringern würde.

PFLEGEHINWEISE: Der Bezug ist abnehmbar und bei 30 °C waschbar. Nur für trockene Leinen. Maschinenwäsche kalt. Nicht bleichen. Kein Bügeln. Chemisch reinigen, jedes Lösungsmittel außer Trichlorethylen. Nicht im Trockner trocknen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

10. RUND- UND DIAGONALRIEMEN: RICHTIGE MONTAGE BEREIT

10. RÜCKENGURT: FALSCHES ANPASSUNG / NICHT FERTIG

11. NIEMALS DEN SICHERHEITSRIEMEN AUF DEM BEIFAHRSITZ VERWENDEN, WENN DIESER MIT EINEM AKTIVEN AIRBAG AUSGESTATTET IST. 16 ODER ANDERER GLEICHER STANDART

IMPORTANT! CONSERVER LE MANUEL D'UTILISATION POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE.

AVERTISSEMENTS!

- N'installez pas et n'utilisez pas ce système de retenue pour enfant avant d'avoir entièrement lu et compris les instructions d'installation fournies par le dispositif de retenue.
- N'installez pas le dispositif de retenue pour enfants en position face vers l'avant sur un siège équipé d'un airbag.
- Faites attention à toutes les pièces en plastique rouges ou autocollants sur le siège de sécurité, qui montrent les guides de ceinture pour une installation correcte.
- Toutes les ceintures qui fixent le système de retenue au véhicule doivent être tendues; les sangles qui maintiennent l'enfant dans le siège doivent être ajustées pour s'adapter à l'enfant et ne doivent pas être tordues.
- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance dans le siège de sécurité.
- Le siège de sécurité doit être remplacé s'il a été impliqué dans un accident.
- Ne modifiez pas le produit et n'y apportez aucun ajout sans l'approbation des autorités compétentes.
- Si le siège de sécurité n'induit pas la housse en tissu, il doit être protégé de la lumière du soleil, sinon il peut devenir trop chaud et brûler la peau de l'enfant.
- Tous les bagages ou autres objets susceptibles de provoquer des blessures en cas d'accident doivent être correctement sécurisés.
- Le système de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé sans la housse.
- La housse du siège ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante du siège de sécurité.
- Les instructions doivent être conservées avec le siège de sécurité tout au long de sa durée de vie.
- N'utilisez pas de points porteurs et de connexion autres que ceux répertoriés dans les instructions et marqués sur le système de retenue.
- Les parties rigides ou en plastique du système de retenue pour enfants doivent être positionnées conformément aux instructions afin que, au quotidien, elles ne se coincent pas dans les portes du véhicule ou les parties mobiles des sièges.
- Ce produit est un système de retenue pour enfants «universel». Il est homologué en vertu du Règlement n° 44, série 04 d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et convient à la plupart des sièges de véhicule, mais pas à tous.
- Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule est adapté à tout système de retenue pour enfants «universel» pour ce groupe d'âge.
- Ce système de retenue pour enfants a été classé comme «universel» car il satisfait à des conditions plus strictes que celles qui s'appliquaient aux dessins ne portant pas cet avis.
- En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants ou le revendeur.
- Recommandé uniquement pour les véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points, homologués en vertu du règlement no 16 de la CEE-ONU ou d'une autre norme équivalente.
- **AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT:** N'utilisez pas ce produit sur des sièges équipés d'airbags (SRS).

PIÈCES DU SIÈGE D'AUTO:

- A. Sangle de harnais; B. Épauleière; C. Boucle; D. Coussin de sangle d'entrejambe; E. Levier de réglage du harnais (au-dessus de la sangle); F. Système Isofix; G. Rainure de passage de la ceinture de sécurité du véhicule;
H. Guide-ceinture de l'appui-tête; I. Attache supérieure;

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. MONTAGE DU SYSTÈME DE COURROIE

HAUTEUR DE LA SANGLE D'ÉPAULE CORRECTE

Vérifiez si les bretelles sont à la bonne hauteur pour l'enfant. Les bretelles doivent toujours être insérées à travers les fentes de la housse et la coque du siège qui sont les plus proches du haut des épaules de l'enfant.

2. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES SANGLES D'ÉPAULE

Étape 2.1. Appuyez sur le levier de réglage du harnais et tirez les deux sangles du harnais vers l'avant pour les desserrer.

Étape 2.2. Retournez le siège et, à l'arrière du siège, retirez les sangles de la plaque de jonction métallique.

Étape 2.3. Tirez les extrémités des sangles dans les fentes à l'avant du siège et réinsérez-les dans les fentes requises.

Étape 2.4. Vérifiez si les sangles du harnais sont insérées dans les mêmes fentes des deux côtés du siège et assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues.

3. FIXATION DE LA BOUCLE DU SIÈGE DE SÉCURITÉ

Étape 3.1. Insérez les deux sections métalliques des connecteurs de boucle ensemble.

Étape 3.2. Insérez les deux connecteurs de boucle dans la fente sur le dessus de la boucle jusqu'à ce qu'ils s'engagent.

Étape 3.3. Vérifiez si le harnais est correctement verrouillé en tirant les bretelles vers le haut. Pour libérer le harnais, appuyez sur le bouton rouge de la boucle vers le bas.

4. SERRAGE ET LISSAGE DU FAISCEAU

Ajustez le système de harnais pour qu'il soit confortable à chaque fois que vous placez l'enfant dans le système de retenue.

Étape 4.1. Placez l'enfant dans le système de retenue pour enfant.

Étape 4.2. Ajustez les bretelles et la hauteur de l'appui-tête.

Étape 4.3. Vérifiez si les sangles ne sont pas tordues, rapprochez les deux parties métalliques et insérez-les dans la boucle.

Étape 4.4. Serrez les sangles du harnais aussi fort que possible sans gêner l'enfant.

* Pour libérer l'enfant, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

5. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR D'APPUI-TÊTE: 9 positions de hauteur d'appui-tête

Les enfants n'ayant pas tous la même taille, l'appui-tête peut être ajusté vers le haut ou vers le bas. Un appui-tête correctement réglé assure une protection optimale de l'enfant dans le siège de sécurité. Tirez l'anneau de réglage de l'appui-tête vers le haut, déplacez-le vers le haut ou vers le bas et relâchez le dispositif de réglage pour fixer l'appui-tête dans la position souhaitée. **IMPORTANT:** Après chaque réglage, vérifiez s'il est correctement engagé en faisant glisser légèrement l'appui-tête vers le bas.

6. INSTALLER POUR LE GROUPE 0+: ISOFIX + TOP TETHER

Pour le groupe 0+ (de la naissance à 18KG, de la naissance à 4 ans), le siège d'auto pour bébé doit être installé face à l'arrière, en utilisant ISOFIX et l'attache supérieure pour adapter le siège au siège du véhicule. Et utilisez la ceinture de sécurité à 5 points pour fixer l'enfant.

Étape 1: Tournez le siège d'auto pour bébé en position complètement inclinée. Veuillez vérifier la marque bleue sur la base du siège enfant pour référence. Tournez le système ISOFIX vers l'avant du siège enfant, tirez le casier rouge et verrouillez le système ISOFIX.

Étape 2: placez le siège enfant fermement contre le dossier du siège du véhicule orienté vers l'avant.

Étape 3: installez le système ISOFIX. Relâchez le système ISOFIX et tirez le verrou de tête vers la position la plus longue. Connectez les connecteurs ISOFIX aux fixations ISOFIX du véhicule jusqu'à ce que le voyant passe du rouge au vert et qu'un clic se fasse entendre. Poussez ensuite le siège contre le siège du véhicule jusqu'à ce qu'il soit serré.

ATTENTION: Veuillez vérifier des deux côtés si le télescopage ISOFIX est de couleur VERTE. Veuillez pousser ou tirer le siège d'auto si l'indicateur est de couleur rouge. Pour retirer et désinstaller le siège, retirez l'attache supérieure, puis tirez la poignée rouge ISOFIX à l'avant du siège et tirez le siège vers l'avant.

Appuyez sur le bouton rouge de chaque côté du connecteur pour libérer les ancrages ISOFIX du véhicule.

Étape 4: installez l'attache supérieure. L'attache supérieure est située en haut du dossier du siège. Prolongez la longueur en serrant le réglage de l'indicateur de tension. Localisez le point de fixation du véhicule qui se trouve sur la tablette arrière, le dos du siège ou la zone du coffre arrière et accrochez-le. Serrez la sangle d'attache jusqu'à ce que l'indicateur de réglage devienne vert.

7. DÉBALLER POUR LE GROUPE 0+: SEULE CEINTURE DE VÉHICULE

Pour le groupe 0+ (de la naissance à 13 kg, de la naissance à 13 mois), le siège d'auto pour bébé doit être installé dos à la route et utiliser la ceinture de sécurité à 5 points pour fixer l'enfant.

Tirez la ceinture sous-abdominale et diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit complètement déployée et placez la partie sous-abdominale à travers le crochet de base (de haut en bas) d'un côté et à travers le crochet (de bas en haut) de l'autre côté, puis fixez le ceinture de véhicule. Assurez-vous que la ceinture sous-abdominale est sous la base. En même temps, placez la ceinture diagonale dans le guide-tête. Serrez la ceinture de sécurité du véhicule en tirant d'abord la partie sous-abdominale puis la partie diagonale le long de la direction. Assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion dans la ceinture du véhicule.

Placez votre enfant dans le siège d'auto pour enfant, assurez-vous que la bandoulière est à la bonne hauteur de votre enfant.

ATTENTION: Utilisez toujours la position inclinée complète pour le groupe 0+; Lorsque l'enfant a plus de 13 kg, veuillez utiliser ce siège enfant face à la route.

8. INSTALLATION POUR LE GROUPE I VERS L'AVANT: CEINTURE ISOFIX + POUR VÉHICULE

Pour le groupe I (9-18KGS, 9 mois à 4 ans), ce siège enfant doit être installé face à la route, en utilisant la ceinture du véhicule pour s'adapter au siège enfant et une ceinture de sécurité à 5 points pour fixer l'enfant.

ATTENTION: le système ISOFIX est facultatif pour le groupe I.

Installez le système ISOFIX. Relâchez le système ISOFIX et tirez le verrou de tête vers la position la plus longue.

Connectez les connecteurs ISOFIX aux fixations ISOFIX du véhicule jusqu'à ce que le voyant passe du rouge au vert et qu'un clic se fasse entendre. Poussez ensuite le siège contre le siège du véhicule jusqu'à ce qu'il soit serré.

Tournez le siège enfant en position inclinée centrale. Veuillez vérifier la marque rouge sur la base du siège enfant.

Étape 1: Tournez le système ISOFIX vers l'arrière du siège enfant, tirez le casier rouge et verrouillez le système ISOFIX.

Étape 2: Relâchez la boucle et retirez le coussin (pour les enfants de plus de 13 kg, il n'est pas nécessaire de coussin). Placez fermement le siège enfant contre le dossier du siège du véhicule orienté vers l'avant.

Étape 3: Tirez sur la ceinture abdominale et la section diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit complètement déployée, placez la partie diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule à travers le guide-tête tout en

la ceinture sous-abdominale à travers la rainure marquée en rouge. Placez 2 parties (diagonale et tour) sur le dos du coussin en passant d'un côté à l'autre.

Étape 4: Serrez la ceinture de sécurité du véhicule en tirant d'abord la section sous-abdominale puis la partie diagonale le long de la direction. Assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion dans la ceinture du véhicule.

Pour le groupe I, utilisez toujours les positions d'inclinaison 1 et 2.

9. INSTALLATION POUR LES GROUPES II, III: CEINTURE ISOFIX + POUR VÉHICULE

Pour les groupes II, III (15-36KGS, 3 ans -12 ans), ce siège enfant doit être installé face à la route, en utilisant la ceinture du véhicule pour fixer l'enfant et le siège enfant.

Attention: Utilisez toujours la position en haut à droite pour les groupes II, III. Attention: le système ISOFIX est optionnel pour les groupes II, III.

Étape 1: installez le système ISOFIX.

Relâchez le système ISOFIX et tirez le verrou de tête vers la position la plus longue.

Connectez les connecteurs ISOFIX aux fixations ISOFIX du véhicule jusqu'à ce que le voyant passe du rouge au vert et qu'un clic se fasse entendre. Poussez ensuite le siège contre le véhicule

asseoir le dossier jusqu'à ce qu'il soit serré.

ATTENTION: Veuillez vérifier des deux côtés si le télescopage ISOFIX est de couleur VERTE. Veuillez pousser ou tirer le siège d'auto si l'indicateur est de couleur rouge.

Étape 2: placez votre enfant dans le siège enfant, assurez-vous que le dos de votre enfant est à plat contre le dossier du siège enfant. Tirez sur la ceinture de sécurité du véhicule à 3 points et placez la ceinture diagonale à travers le flot de l'appui-tête tandis que la ceinture sous-abdominale à travers l'appui-tête gider tandis que la ceinture sous-abdominale à travers la gorge marquée en rouge. Assurez-vous que les parties diagonale et sous-abdominale passent bien par la rainure marquée en rouge de l'autre côté avant d'attacher la ceinture du véhicule.

Étape 3: Serrez la ceinture du véhicule en tirant d'abord la section sous-abdominale puis la partie diagonale le long de la direction. Assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion dans la ceinture du véhicule.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ces instructions sont importantes. Lisez-les attentivement et conservez-les pour référence future.

Retirez le système de harnais. Retirez la housse du siège. Pour remplacer le couvercle, conservez le produit.

IMPORTANT: la housse de siège est un élément de sécurité. N'utilisez pas le siège de sécurité sans sa housse. Ne mettez pas la sécurité de l'enfant en danger en utilisant une housse de recharge différente qui n'a pas été approuvée, car cela réduirait le niveau de protection offert par le siège.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN: La housse est amovible et lavable à 30 °C. Ligne sèche uniquement. Lavage en machine à froid. Ne pas javelliser. Ne pas repasser. Nettoyage à sec, tout solvant sauf le trichloroéthylène. Ne pas sécher en machine. En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants ou le revendeur.

10. COURROIE ET CEINTURE DIAGONALE: PRÉT POUR UN AJUSTEMENT CORRECT

10. CEINTURE LAP: AJUSTEMENT INCORRECT / PAS PRÉT

11. N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE DE SÉCURITÉ SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT SI IL EST ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG ACTIVR «CONVENANT UNIQUEMENT AUX VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS, APPROUVÉ EN VERTU DU RÈGLEMENT NO / CEE-ONU. 16 OU AUTRE STANDARD ÉQUIVALENT»

AVERTISMENTE!

- Nu instalați și nu folosiți acest sistem de siguranță pentru copii până nu ați citit și înțeles complet instrucțiunile de instalare furnizate de restricție producător de sistem.
- Nu instalați sistemul de siguranță pentru copii în poziția orientată spre înainte pe un scaun prevăzut cu airbag.
- Atenție la toate pieșele sau autocolantele din plastic roșu de pe scaunul de siguranță, care arată ghidajele curelei pentru o instalare corectă.
- Toate centurile care fixează sistemul de reținere a vehiculului trebuie să fie strânsă; curelele care îl fixează pe scaun trebuie să fie reglate pentru a se potrivi și nu trebuie răscute.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat pe scaunul de siguranță.
- Scaunul de siguranță trebuie înlocuit dacă a fost implicat într-un accident.
- Nu modificați produsul și nu adăugați-l fără aprobarea autorității competente.
- Dacă scaunul de siguranță nu include capacul șesării, acesta trebuie să fie ferit de lumina soarelui, altfel ar putea să se încălzească prea mult și să arde pielea copilului.
- Orice bagaj sau alte obiecte care ar putea provoca răni în caz de accident trebuie să fie securizate corespunzător.
- Sistemul de siguranță pentru copii nu trebuie utilizat fără capac.
- Capacul scaunului nu trebuie înlocuit cu altul decât cel recomandat de producător, deoarece capacul face parte integrantă a scaunului de siguranță.
- Instrucțiunile trebuie păstrate cu scaunul de siguranță pe toată durata de utilizare.
- Nu folosiți nicuia suport de sarcină și puncte de conectare, altfel decât cele enumerate în instrucțiuni și marcate pe sistemul de reținere.
- Părțile rigide sau din plastic ale sistemului de siguranță pentru copii trebuie poziționate respectând instrucțiunile astfel încât, cu utilizarea zilnică, să nu rămână prinse în ușile vehiculului sau în părțile mobile ale scaunelor.
- Acest produs este un sistem „universal” de siguranță pentru copii. Este aprobată în conformitate cu Regulamentul nr. 44, seria 04 de modificări, destinată utilizării generale în vehicule și se va potrivi cu majoritatea, dar nu pentru toate, scaunele vehiculelor.
- Este posibilă o potrivire corectă dacă producătorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este potrivit pentru orice sistem de siguranță „universal” pentru această grupă de vârstă.
- Acest sistem de siguranță pentru copii a fost clasificat drept „universal” deoarece respectă condiții mai stricte decât cele, aplicate anterior desene care nu poartă această notificare.
- Dacă aveți îndoială, consultați producătorul sistemului de siguranță pentru copii sau vânzătorul cu amănuntul.
- Recomandat numai pentru vehiculele echipate cu centura de siguranță în 3 puncte, aprobată conform Regulamentului nr. 16 al ONU / CEE sau al unui alt standard echivalent.
- AVIS IMPORTANT DE SIGURANȚĂ: Nu folosiți acest produs pe scaunele prevăzute cu airbag-uri (SRS).

PĂRȚI ALE SEDIULUI:

- A. curea cu hamasă; B. tampon pentru umăr; C. cataramă; D. Curea pentru curea; E. Maneta de reglare a hamasei (deasupra curelei); F. Sistemul ISOFIX; G. Groapa traseului centurii de siguranță a vehiculului;
- H. Ghidarea centurii pentru tetiere; I. Legătura superioară;

INFORMATII GENERALE

1. MONTAREA SISTEMULUI CINTURII

ÎNVĂȚĂTURA CORECTULUI AL TURTULUI

Verificați dacă bretetele sunt la înălțimea corectă pentru copil. Curelele de umăr ar trebui să fie întotdeauna introduse prin fante în capac și învelișul scaunului care se află cel mai aproape de vârful umerilor copilului.

2. REGLAREA ÎNVĂȚĂRII CÂNTURILOR DE UZURI

Etapă 2.1. Apăsați maneta de ajustare a hamului și trageți ambele curele de ham pentru a le desface.

Etapă 2.2. Înțoarceți scaunul și, din spatele scaunului, scoateți bretetele de pe placă de joncțiune metalică.

Etapă 2.3. Trageți capetele curelelor prin fantele din fața scaunului și introduceți-le prin fante necesare.

Etapă 2.4. Verificați dacă curelele de ham sunt introduse prin aceleși fante de pe ambele părți ale scaunului și asigurați-vă că bretetele nu sunt răscute.

3. RAPIDAREA BUCULUI SEDIULUI DE SIGURANȚĂ

Etapă 3.1. Fixați împreună cele două secțiuni metalice ale conectorilor cataramei.

Etapă 3.2. Ferișteți cei doi conectori ai cataramei în slotul din partea de sus a cataramei până când fac clic pe loc.

Etapă 3.3. Verificați dacă hamul este blocat corect trăgând bretetele în sus. Pentru a elibera hamul, apăsați butonul roșu de pe cataramă în jos.

4. Strângerea și încreștinarea hainei

Reglați sistemul de hamuri pentru a fi confortabil de fiecare dată când plasați copilul în sistemul de reținere.

Etapă 4.1. Plasați copilul în sistemul de reținere a copilului.

Etapă 4.2. Reglați bretetele și înălțimea tetierei.

Etapă 4.3. Verificați dacă curelele nu sunt răscute, aducând cele două părți metalice împreună și fixați-le în cataramă.

Etapă 4.4. Strângeți căt mai mult posibil curelele de ham fără a-i provoca copilului vreun disconfort.

* Pentru a elibera copilul, urmați instrucțiunile de mai sus în ordine inversă.

5. REGLAREA ÎNVĂȚĂRII ÎNTRERUNDERII: 9 poziții înălțimea tetierei

Deoarece copiii nu au aceeași înălțime, tetiera poate fi reglată în sus sau în jos. Un tetier ajustat corect asigură o protecție optimă pentru copilul din scaunul de siguranță. Trageți inelul de reglare a tetierei în sus, mutați tetiera în sus sau în jos și eliberați regulatorul pentru a fixa tetiera în poziția dorită. IMPORTANT: După fiecare reglare, verificați dacă este cuplat corect, glisând ușor tetiera în jos.

6. INSTALAȚI PENTRU GRUPUL 0+: ISOFIX + TOP TETHER

Pentru grupul 0+ (de la naștere până la 18KGS, de la naștere până la 4 ani), scaunul auto pentru bebeluși trebuie să fie instalat cu față înapoi, utilizând ISOFIX și legătura superioară pentru a se potrivi scaunului pe scaunul vehiculului. **Să folosiți centura de siguranță în 5 puncte pentru a fixa copilul.**

Pasul 1: Rotiți scaunul pentru mașina copilului în poziția completă înclinată. Vă rugăm să verificați marcajul albastru de pe baza scaunului pentru copii. Înțoarceți sistemul ISOFIX în partea din față a scaunului pentru copii, trageți dulapul roșu și blocați sistemul ISOFIX.

Pasul 2: Așezați ferm scaunul pentru copii în spatele scaunului vehiculului orientat în față.

IMPORTANT! VĂ RUGĂM SĂ PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU ÎNTRĂBĂRI SUPLEMENTARE ULTERIOARE.

Pasul 3: Instalați sistemul ISOFIX. Eliberați sistemul ISOFIX și scoateți dulapul în cea mai lungă poziție. Conectați conectorii ISOFIX la atașamentele ISOFIX ale vehiculului până când indicatorul devine de la roșu la verde și se aude un clic. Apoi împingeți scaunul pe scaunul vehiculului până la strâns.

ATENȚIE: verificați ambele părți dacă telescopul ISOFIX are culoarea VERDE. Vă rugăm să împingeți sau trageți scaunul auto dacă indicatorul este de culoare roșie. Pentru a scoate și a dezinstala scaunul, scoateți legătura superioară, apoi trageți de mânerul ISOFIX roșu din fața scaunului și trageți scaunul înainte.

Apăsați butonul roșu de pe fiecare parte a conectorului pentru a elibera ancorajele ISOFIX ale vehiculului.

Pasul 4: Instalați legătura superioară. Legătura superioară se află în partea superioară a spătarului scaunului. Extindeți lungimea prin strângerea reglatorului care indică tensiunea. Localizați punctul de fixare al vehiculului care poate fi găsit pe raftul coletului, în spatele scaunului sau în zona portbagajului din spate și conectați-l. Strângeți cureaua de fixare până când indicatorul de ajustare devine verde.

7. UNSTALL PENTRU GRUPUL 0+; DOAR cureaua vehiculelor

Pentru grupa 0+ (de la naștere până la 13KGS, de la naștere până la 13 luni), scaunul auto pentru bebeluși trebuie să fie instalat cu față înapoi și să folosească centura de siguranță în 5 puncte pentru a fixa copilul.

Trageți poală și secțiunea în diagonală a centurii de siguranță a vehiculului până când s-au extins complet și așezați partea din trup cărligul de bază (de sus în jos) dintr-o parte și prin cărligul (de jos în sus) pe cealaltă parte și apoi fixați centura vehiculului. Asigurați-vă că cureaua din poală se află sub bază. În același timp, puneti centura în diagonală în ghidajul tetierei. Strângeți centura de siguranță a vehiculului trăgând mai întâi secțiunea tură, apoi partea diagonală de-a lungul direcției. Asigurați-vă că nu există nici o răsucire în centura vehiculului.

Plasați-vă copilul pe scaunul auto, asigurați-vă că cureaua de umăr la înălțimea potrivită a copilului.

ATENȚIE: utilizați întotdeauna poziția completă înclinață pentru grupul 0+; Când copilul depășește 13KGS, vă rugăm să utilizați acest scaun pentru copii orientat înainte.

8. INSTALAREA GRUPULUI I ÎNCHĂRAT ÎN ANALIZARE: Cureaua ISOFIX + VEHICLE

Pentru grupa I (9-18KGS, între 9 luni și 4 ani), acest scaun pentru copii trebuie instalat orientat spre față, folosind centura vehiculului pentru a se potrivi scaunului pentru copii și centura de siguranță în 5 puncte pentru fixarea copilului.

ATENȚIE: Sistemul ISOFIX este opțional pentru Grupul I.

Instalați sistemul ISOFIX. Eliberați sistemul ISOFIX și scoateți dulapul în cea mai lungă poziție.

Conectați conectorii ISOFIX la atașamentele ISOFIX ale vehiculului până când indicatorul devine de la roșu la verde și se aude un clic. Apoi împingeți scaunul pe scaunul vehiculului până la strâns.

Rotiți scaunul pentru copil în poziția înclinată din mijloc. Vă rugăm să verificați marcajul roșu pe baza scaunului pentru copii.

Pasul 1: Rotiți sistemul ISOFIX în partea din spate a scaunului pentru copii, trageti închisorul roșu și blocati sistemul ISOFIX.

Pasul 2: Eliberați cătarama și scoateți perna (pentru copii de peste 13KGS, nu este nevoie de o pernă). Așezați ferm scaunul pentru copii pe spătarul scaunului vehiculului orientat în față.

Pasul 3: Trageți capul și secțiunea diagonală a centurii de siguranță a vehiculului până la extinderea completă, așezați partea diagonală a centurii de siguranță a vehiculului prin ghidajul tetierei în timp ce așezați

cureaua în poală prin canelura marcată roșu. Puneti 2 părți (diagonală și poală) pe spatele plăcuței trecând pe o parte pe cealaltă parte.

Pasul 4: Strângeți centura de siguranță a vehiculului, trăgând mai întâi secțiunea tură și apoi partea diagonală de-a lungul direcției. Asigurați-vă că nu există nici o răsucire în centura vehiculului.

Pentru grupul I, utilizați întotdeauna pozițiile 1 și 2 inclinate.

9. INSTALAREA GRUPULUI II, III: Cureaua ISOFIX + VEHICLE

Pentru grupul II, III (15-36KGS, vârstă de 3 ani -12 ani), acest scaun pentru copii trebuie instalat orientat spre față, folosind centura vehiculului pentru a fixa copilul și scaunul pentru copii.

Atenție: folosiți întotdeauna poziția sus-dreapta pentru Grupul II, III. Atenție: sistemul ISOFIX este opțional pentru grupa II, III.

Pasul 1: Instalați sistemul ISOFIX.

Eliberați sistemul ISOFIX și scoateți dulapul în cea mai lungă poziție.

Conectați conectorii ISOFIX la atașamentele ISOFIX ale vehiculului până când indicatorul devine de la roșu la verde și se aude un clic. Apoi împingeți scaunul împotriva vehiculului bancheta din spate până la strâns.

ATENȚIE: verificați ambele părți dacă telescopul ISOFIX are culoarea VERDE. Vă rugăm să împingeți sau trageți scaunul auto dacă indicatorul este de culoare roșie.

Pasul 2: Plasați copilul pe scaunul pentru copii, asigurați-vă că spatele copilului dvs. este plăt pe spatele scaunului copilului. Trageti din centura de siguranță a vehiculului în 3 puncte și așezați centura în diagonală trece prin bara de tetieră în timp ce cureaua în ture prin tetiera

gider în timp ce cureaua în poală prin canelura marcată roșu. Asigurați-vă că ambele părți în diagonală și cea în viraj merg chiar dacă canelura este roșie pe cealaltă parte înainte de a fixa centura vehiculului.

Pasul 3: Strângeți centura vehiculului trăgând mai întâi secțiunea tură și apoi partea diagonală de-a lungul direcției. Asigurați-vă că nu există nici o răsucire în centura vehiculului.

CURATENIE SI MENTENANTA

Aceste instrucțiuni sunt importante. Citiți-le cu atenție și păstrați-le pentru referințe viitoare.

Scoateți sistemul de hamuri. Scoateți capacul scaunului. Pentru a înlocui capacul, păstrați produsul.

IMPORTANT: Capacul scaunului este un element de siguranță. Nu folosiți scaunul de siguranță fără capacul său. Nu puneti în pericol siguranța copilului prin utilizarea unui capac de înlocuire diferit care nu a fost aprobat, deoarece acest lucru ar reduce nivelul de protecție oferit de scaun.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE: Capacul este deașezabil și se poate spăla la 30 °C. Linie numai uscată. Masina de spalat la rece. A nu se folosi înălbitor. Nu calcati. Dryclean, orice solvent, cu excepția triclorilenei. Nu se usucă. Dacă aveți îndoile, consultați producătorul sistemului de siguranță pentru copii sau vânzătorul cu amănuntul.

10. CINTURĂ DE LAPTE ȘI DIAGONALE: MONTAJ CORECT

10. LAP BELT: MONTARE INCORRECTĂ / NU CITIT

11. NU UTILIZAȚI SEDIUL DE SIGURANȚĂ PE SEDIUL PASSENGER FRONT, DACĂ ESTE DACĂ CU UN AIRBAG ACTIVR „ADEPTABIL DOAR PENTRU VEHICULE ECHIPATE CU CINTURĂ DE SIGURANȚĂ în 3 puncte, aprobată conform REGULAMENTULUI nr. 16 SAU ALTE STANDART ECHIVALENT

OSTRZEŻENIA!

- Nie instaluj ani nie używaj tego urządzenia przytrzymującego dla dzieci, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz instrukcji instalacji dostarczonych przez urządzenie przytrzymujące producent systemów.
- Nie instaluj urządzenia przytrzymującego dla dzieci w pozycji przedem do kierunku jazdy na siedzeniu wyposażonym w poduszkę powietrzną.
- Zwróć uwagę na wszystkie czerwone plastikowe części lub naklejki na siedzeniu bezpieczeństwa, które pokazują prowadnice pasów dla prawidłowego montażu.
- Wszystkie pasy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte; paski mocujące dziecko na siedzeniu powinny być dopasowane do dziecka i nie mogą być skręcone.
- Nie pozostawiaj dziecka bez opieki w foteliku bezpieczeństwa.
- Fotelik należy wymienić, jeśli uczeństwiły w wypadku.
- Nie zmieniaj produktu ani nie dodawaj do niego żadnych dodatków bez zgody odpowiedniego organu.
- Jeśli fotelik bezpieczeństwa nie obejmuje pokrowca z tkaniny, należy go chronić przed światłem słonecznym, w przeciwnym razie może się nagrzać i poparzyć skórę dziecka.
- Każdy bagaż lub inne przedmioty, który mogą spowodować obrażenia w razie wypadku, muszą być odpowiednio zabezpieczone.
- Urządzenia przytrzymujące dla dzieci nie wolno używać bez osłony.
- Pokrowca na siedzisko nie wolno zastępować żadnym innym niż zalecaný przez producenta, ponieważ jest on integralną częścią fotelika bezpieczeństwa.
- Instrukcje należy przechowywać wraz z fotelikiem przez cały okres użytkowania.
- Nie należy używać żadnych punktów nośnych i połączień innych niż wymienione w instrukcji i oznaczone na urządzeniu przytrzymującym.
- Szytwe lub plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci muszą być ustawione zgodnie z instrukcjami, aby przy codziennym użytkowaniu nie zostały uwiezione w drzwiach pojazdu lub ruchomych częściach siedzeń.
- Ten produkt jest „uniwersalnym” urządzeniem przytrzymującym dla dzieci. Jest homologowany zgodnie z regulaminem nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego zastosowania w pojazdach i będzie pasował do większości, ale nie wszystkich siedzeń pojazdu.
- Prawidłowe dopasowanie jest prawdopodobne, jeśli producent pojazdu zadeklarował w instrukcji pojazdu, że pojazd nadaje się do dowolnego „uniwersalnego” urządzenia przytrzymującego dla dzieci w tej grupie wiekowej.
- Ten fotelik dziecięcy został klasyfikowany jako „uniwersalny”, ponieważ spełnia bardziej rygorystyczne warunki niż te, które obowiązywały wcześniej projektu nie zawierającego tego powiadomienia.
- W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą.
- Zalecaný tylko do pojazdów wyposażonych w 3-punktowy pas bezpieczeństwa, homologowany zgodnie z regulaminem nr 16 EKG ONZ lub innym równoważnym standardem.
- WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA: Nie używaj tego produktu na siedzeniach wyposażonych w poduszki powietrzne (SRS).

CZĘŚCI FOTELIKA SAMOCHODOWEGO:

A. Pasek uprzęży; B. Poduszka na ramię; C. Klamra; D. Podkładka paska krokkowego; E. Dźwignia regulatora uprzęży (nad paskiem); F. System ISOFIX; G. rowek trasy pasa bezpieczeństwa pojazdu;

H. Prowadnica pasa zagłówka; I. Górný pasek mocujący;

INFORMACJE OGÓLNE**1. MONTAŻ SYSTEMU PASKOWEGO****PRAWIDŁOWA WYSOKOŚĆ PASKA NA RAMIĘ**

Sprawdź, czy ramięczka znajdują się na odpowiedniej wysokości dla dziecka. Pasy naramienne należy zawsze wkładać przez szczeliny w pokrowcu i skorupę siedziska, które znajdują się najbliżej górnej części ramion dziecka.

2. REGULACJA WYSOKOŚCI PASÓW NA RAMIĘ

Krok 2.1. Naciśnij dźwignię regulatora uprzęży i pociągnij oba pasy uprzęży do przodu, aby je poluzować.

Krok 2.2. Odwróci siedzisko, a z tyłu siedzenia wyróżni paski z metalowej płyty łączącej.

Krok 2.3. Przeciągnij korce pasków przez szczeliny z przodu siedziska i wróć je ponownie przez wymagane szczeliny.

Krok 2.4. Sprawdź, czy paski szelki są włożone przez te same szczeliny po obu stronach siedzenia i upewnij się, że paski nie są skręcone.

3. MOCOWANIE KLAMKI BEZPIECZEŃSTWA

Krok 3.1. Zsuń razem dwie metalowe części łączące klamry.

Krok 3.2. Umieść dwa łączące klamry w gnieździe u góry klamry, aż zatrzasną się na swoim miejscu.

Krok 3.3. Sprawdź, czy uprząż jest prawidłowo zablokowana, pociągając pasy barkowe do góry. Aby zwolnić uprząż, naciśnij czerwony przycisk na klamrze w dół.

4. DOKRĘCANIE I ODKRĘCANIE WIĄZKI

Dostosuj system uprzęży, aby był wygodny za każdym razem, gdy umieścisz dziecko w urządzeniu przytrzymującym.

Krok 4.1. Umieść dziecko w urządzeniu przytrzymującym dla dzieci.

Krok 4.2. Wyreguluj szelki i wysokość zagłówka.

Krok 4.3. Sprawdź, czy paski nie są skręcone, połącz ze sobą dwie metalowe części i wróć je do zamka.

Krok 4.4. Zaciśnij pasy uprzęży tak mocno, jak to możliwe, nie powodując u dziecka dyskomfortu.

* Aby zwolnić dziecko, postępuj zgodnie z instrukcjami powyżej w odwrotnej kolejności.

5. REGULACJA WYSOKOŚCI ZAGŁÓWKA: 9 pozycji wysokości zagłówka

Ponieważ wszystkie dzieci nie są tej samej wysokości, zagłówek można regulować w góre lub w dół. Prawidłowo ustawiony zagłówek zapewnia optymalną ochronę dziecka w foteliku bezpieczeństwa. Pociągnij pierścień regulacyjny zagłówka w góre, przesuń zagłówek w góre lub w dół i zwolnij regulator, aby przymocować zagłówek w wymaganej pozycji. WAŻNE: Po każdej regulacji sprawdź, czy jest prawidłowo włączona, lekko przesuwając zagłówek w dół.

6. ZAINSTALUJ DLA GRUPY 0+: ISOFIX + TOP TETHER

W przypadku grupy 0+ (od urodzenia do 18 kg, od urodzenia do 4 lat) fotelik samochodowy dla dziecka należy zainstalować tyłem do kierunku jazdy, używając ISOFIX i górnego paska mocującego, aby dopasować go do siedzenia pojazdu. I użyj 5-punktowego pasa bezpieczeństwa, aby przymocować dziecko.

Krok 1: Obróć fotelik dziecięcy do pozycji całkowicie odchyłonej. Dla odniesienia sprawdź niebieski znak na podstawie fotelika dziecięcego. Obróć system ISOFIX na przednią stronę fotelika dziecięcego, pociągnij czerwoną szafkę i zablokuj system ISOFIX.

Krok 2: Oprzyj fotelik dziecięcy mocno o oparcie siedzenia pojazdu skierowanego do przodu.

Krok 3: Zainstaluj system ISOFIX. Zwolnij system ISOFIX i wyciągnij szafkę na głowę do najdłuższej pozycji. Podłącz złącza ISOFIX do końcówek ISOFIX pojazdu, aż wskaźnik zmieni kolor z czerwonego na zielony i usłyszysz kliknięcie. Następnie docisnij siedzenie do oparcia siedzenia pojazdu, aż będzie mocno.

UWAGA: Sprawdź obie strony, czy teleskop ISOFIX ma ZIELONY kolor. Popchnij lub pociągnij fotelik samochodowy, jeśli wskaźnik ma kolor czerwony. Aby zdjąć i odinstalować siedzisko, zdejmij górną pasek mocującą, a następnie pociągnij czerwony uchwyt ISOFIX z przodu siedziska i pociągnij siedzisko do przodu.

Naciśnij czerwony przycisk po obu stronach złącza, aby zwolnić punkty mocowania ISOFIX pojazdu.

Krok 4: Zainstaluj górną pasek. Górną pasek mocujący znajduje się w górnej części oparcia siedzenia. Wydłuż długość, ścisnąć regulator wskazujący napięcie. Znajdź punkt mocowania pojazdu, który znajduje się na półce paczki, oparciu siedzenia lub tylnej części bagażnika, i zaczep. Naciśnij pasek mocujący, aż wskaźnik regulatora zaświeci się na zielono.

7. ODINSTALUJ DLA GRUPY 0+: TYLKO PAS POJAZDU

W grupie 0+ (od urodzenia do 13 kg, od urodzenia do 13 miesięcy) fotelik samochodowy dla dziecka powinien być zainstalowany tyłem do kierunku jazdy i do zamocowania dziecka użyć 5-punktowego pasa bezpieczeństwa.

Pociągnij część biodrową i ukosną pas bezpieczeństwa pojazdu, aż do pełnego rozciągnięcia, i przelóż część biodrową przez haczyk podstawy (od góry do dołu) z jednej strony i przez haczyk (od dołu do góry) z drugiej strony, a następnie zamocuj pas samochodowy. Upewnij się, że pas biodrowy znajduje się pod podstawą. Jednocześnie umieść ukosny pasek w prowadnicę zagłówka. Naciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu, pociągając najpierw część biodrową, a następnie część ukosną wzdłuż kierunku. Upewnij się, że pasek pojazdu nie jest skręcony.

Umieść dziecko w foteliku samochodowym, upewnij się, że pasek na ramię znajduje się na odpowiedniej wysokości.

UWAGA: Zawsze używaj pozycji całkowicie odchylonej dla grupy 0+; Gdy dziecko ma ponad 13 kg, skorzystaj z tego fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy.

8. INSTALACJA DLA GRUPY I I SKIEROWANEJ DO PRZODU: ISOFIX + PAS POJAZDU

W przypadku grupy I (9–18 kg, w wieku od 9 miesięcy do 4 lat) ten fotelik dziecięcy należy zamontować przodem do kierunku jazdy, używając pasa samochodowego do zamocowania fotelika i 5-punktowego pasa bezpieczeństwa do zamocowania dziecka.

UWAGA: System ISOFIX jest opcjonalny dla grupy I.

Zainstaluj system ISOFIX. Zwolnij system ISOFIX i wyciągnij szafkę na głowę do najdłuższej pozycji.

Podłącz złącza ISOFIX do końcówek ISOFIX pojazdu, aż wskaźnik zmieni kolor z czerwonego na zielony i usłyszysz kliknięcie. Następnie docisnij siedzenie do oparcia siedzenia pojazdu, aż będzie mocno.

Obróć fotelik dziecięcy do środkowej pozycji leżącej. Sprawdź czerwony znak na podstawie fotelika dziecięcego.

Krok 1: Obróć system ISOFIX na tylną stronę fotelika dziecięcego, pociągnij czerwoną szafkę i zablokuj system ISOFIX.

Krok 2: Zwolnij klamrę i wyrwij poduszkę (dla dziecka powyżej 13 kg nie ma potrzeby stosowania poduszki). Oprzyj fotelik dziecięcy mocno o oparcie siedzenia pojazdu skierowanego do przodu.

Krok 3: Pociągnij okrągłe i przekątną część pasa bezpieczeństwa pojazdu, aż do pełnego rozciągnięcia, przelóż ukosną część pasa bezpieczeństwa pojazdu przez prowadnicę zagłówka

pas biodrowy przez rowek oznaczony na czerwono. Położyć 2 części (przekątną i zakładkę) z tytułu podkładki, przechodząc z jednej strony na drugą.

Krok 4: Zaciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu, pociągając najpierw odcinek biodrowy, a następnie część ukosną wzdłuż kierunku. Upewnij się, że pasek pojazdu nie jest skręcony. Dla grupy I zawsze używaj pozycji leżącej 1 i 2.

9. INSTALACJA DLA GRUPY II, III: ISOFIX + PAS POJAZDU

W przypadku grupy II, III (15–36 kg, 3 lata -12 lat), ten fotelik dziecięcy powinien być zainstalowany przodem do kierunku jazdy, za pomocą pasa samochodowego do zamocowania dziecka i fotelika.

Uwaga: Zawsze używaj właściwej pozycji dla grupy II, III. Uwaga: System ISOFIX jest opcjonalny dla Grupy II, III.

Krok 1: Zainstaluj system ISOFIX.

Zwolnij system ISOFIX i wyciągnij szafkę na głowę do najdłuższej pozycji.

Podłącz złącza ISOFIX do końcówek ISOFIX pojazdu, aż wskaźnik zmieni kolor z czerwonego na zielony i usłyszysz kliknięcie. Następnie docisnij siedzenie do pojazdu oprzeć siedzenie do oporu.

UWAGA: Sprawdź obie strony, czy teleskop ISOFIX ma ZIELONY kolor. Popchnij lub pociągnij fotelik samochodowy, jeśli wskaźnik ma kolor czerwony.

Krok 2: Umieść dziecko w foteliku dziecięcym, upewnij się, że jego oparcie leży płasko na oparciu fotelika. Wyciągnij 3-punktowy pas bezpieczeństwa pojazdu i umieść pas po przekątnej przez zagłówek zagłówka, a pas biodrowy przez zagłówek gider, a pas biodrowy przechodzi przez rowek oznaczony na czerwono. Upewnij się, że obie części ukosne i zakładkowe przechodzą przez rowek oznaczony na czerwono po drugiej stronie, zanim zapniejes pasek pojazdu.

Krok 3: Naciągnij pas pojazdu, pociągając najpierw odcinek biodrowy, a następnie część ukosną wzdłuż kierunku. Upewnij się, że pasek pojazdu nie jest skręcony.

CZYSTEŃCIE I KONSERWACJA

Te instrukcje są ważne. Przeczytaj je uważnie i zachowaj na przyszłość.

Wymontuj system szelek. Zdejmij pokrycie siedzenia. Aby założyć pokrywę, zachowaj produkt.

WAŻNE: pokrowiec na siedzenie jest elementem bezpieczeństwa. Nie używaj fotelika bez osłony. Nie narażaj dziecka na niebezpieczeństwo, używając innego, niezatwierdzonego pokrowca zastępczego, ponieważ obniżyłoby to poziom ochrony zapewniany przez siedzenie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI: Pokrowiec można zdjąć i pracować w temperaturze 30 °C. Tylko linia sucha. Prac w pralce na zimno. Nie wybielać. Nie prasować. Cyklan, dowolny rozpuszczalnik oprócz trójchloroetenu. Nie suszyć w suszarce. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą.

10. OKRĄGŁY I PASEK DIAGONALNY: PRAWIDŁOWY MONTAŻ GOTOWY

10. PASEK NA OKŁADZINĘ: NIEPRAWIDŁOWE MONTAŻ / NIE GOTOWE

11. NIE UŻYWAJ SIEDZENIA BEZPIECZEŃSTWA NA SIEDZENIU PRZEDNIEGO PASAŻERA, JEŚLI JEST WYPOSZONY W PODUSZKĘ POWIETRZNĄ ACTIVR., ODPOWIĘDΝIA TYLKO DLA POJAZDÓW WYPOSAŻONYCH W 3-PUNKTOWY PAS BEZPIECZEŃSTWA, ZATWIERDZONY NA MOCY REGULAMINU EKG ONZ nr. 16 LUB INNY RÓWNOWAŻNY STANDART”

ОПРЕЗ!

- Не постављајте и не користите носач за аутомобилска седишта све док у потпуности не прочитате упутства за инсталацију од стране производиоца система.
- Не постављајте ауто седиште у положај окренут према кретању седишта опремљеног ваздушним јастуком.
- Обратите пажњу на црвене пластичне делове или налепнице на сигурносном седишту које означавају водилице сигурносног појаса за правилно постављање.
- сви кашеви који причвршију систем безбедности аутомобила морају бити затегнути; сигурносни појасеви који учвршију дете у седишту морају бити подешени тако да њихово дете не буде увијено.
- Не остављајте дете без надзора у аутомобилском седишту.
- Пазите да је појас појаса причвршићен што је могуће ниже, тако да се бебина здјелица чврсто закључува у случају удара о седиште.
- Ауто седиште се мора заменити новим ако је случајно.
- Немојте модификовати или модификовати производ без одобрења надлежног органа.
- Ауто седиште не треба остављати на сунцу, јер у супротном дете може загрејати и спалити кожу.
- Сваки пртљаг или други предмет који у случају несреће могу проузроковати озљеде, морају бити правилно осигурани.
- Ауто седиште се не сме користити без преславке.
- Тапацирање седишта не треба заменити другим осим оног које је препоручио производиоč, јер је то саставни део столице.
- Упутства се морају чувати у ауто седишту током целог периода употребе.
- Не користите такче као прикућување и прикућување које нису наведене у упутствима и означене на систему за задржавање.
- Крути и пластични делови сигурносних појасева морају бити постављени у складу са упутствима тако да се свакодневно не причвршију на врата аутомобила или покретење делова седишта.
- Овај производ је универзално ауто седиште. Одобрено је у складу са изменама и допунама 04 Правилника бр. 4 за општу употребу у путничким аутомобилима и компатibilno је са већином, али не са свим, седиштима у аутомобилима.
- Компабилност је могућа ако производиоč возила
- возило је у употребу изјавило да је аутомобил погодан за сва „универзална“ ауто седишта ове старосне групе.
- Овај систем задржавања за децу класификован је као „свестран“ јер испуњава строже услове од оних који се примењују ранији дизајни.
- Ако имате сумње, обратите се производиоčчу или продавачу аутосједалица.
- Препоручује се само за возила која су опремљена сигурносним појасом у 3 тачке одобреним у складу са УН / ЕЦЕ Правилником бр. 3 или сличним.
- НЕ КОРИСТИТЕ ОВАЈ ПРОДУКТ СЕДИШТА СА ФИЛТАРИМА (ДОДАТНИ СИСТЕМ БЕЗБЕДНОСТИ, СРС).

Делови ауто седишта:

- А. Сигурносни појасеви; В. Мекани јастуци за рамена; В. Катарама; Д. Мекани јастук за облагanje; Е. Појас за прилагођавање кашева;
Ф.ИСОФИКС систем; Г. отвор кроз који пролази сигурносни појас возила; Н. Водиц за појасеве наслона за леђа; Ј. Горњи појас;

ОПЋЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

1. РЕГУЛАЦИЈА СИСТЕМА појасева Корекција висине појасева

Осигурајте да се најаменице налазе на правој висини за дете. Ременице за раме увек треба да пролазе кроз оне отворе кушила и преславке седишта најближе врху дечијих рамена.

2. Подешавање висине појасева

Корак 2.1. Притисните руцицу за подешавање кашева и повуците обе траке напред да бисте их отпустили.

Корак 2.2. Окрените столицу уназад и уклоните кашеве са стражње металне плоче.

Корак 2.3. Повуците крајеве кашева кроз отворе са предњег средњега столица и поново их уметните кроз одговарајуће отворе.

Корак 2.4. Проверите да ли су кашеви убачени кроз исте отворе са обе стране седишта и проверите да нису увијени.

3. СКОЛОПАЊЕ СЕДЕЖНОГ КАБЕЛА

Корак 3.1. Гурните два метална краја копче један у другог.

Корак 3.2. Гурните два елемента копче у отвор на врху копче док не кликују.

Корак 3.3. Проверите да ли је појас правилно причвршићен повлачењем кашевима.

Да бисте отпустили каш, притисните црвено дугме копче.

4. Затезање и ослобађање појасева

Сваки пут када дете ставите у систем за задржавање, прилагодите систем сигурносних појасева тако да му буде удобан.

Корак 4.1. Поставите дете у систем за задржавање детета.

Корак 4.2. Подесите кашеве и висину наслона за главу.

Корак 4.3. Проверите да ли кашеви нису увијени, спложите два метална врха и гурните их у отвор за копчу.

Корак 4.4. Затегните кашеве што је више могуће не узрокујући нелагоду детету.

* Да бисте уклонили дете са столице, следите упутства горе обратним редоследом.

5. Подешавање висине наслона главе

9 положаја наслона за главу

Пошто се деца разликују по висини, наслон за главу се може подесити горе и доле. Правилно постављен наслон за леђа пружа максималну заштиту детета у аутосједалици.

Повуците прстен за подешавање наслона, померите наслон горе или доле и ослобађајте подешавање да бисте наслон наслонили у жељени положај. Важно: Након сваког подешавања проверите да ли је наслон правилно улегнут лаганим клизњем према доле.

6. УГРАДЊА ЗА ГРУПУ 0+ : ИСОФИКС + ТОП ТЕХЕР

За групу 0+ (од рођења до 18 килограма, од рођења до 4 године), ауто-седиште мора бити постављено позади помоћу ИСОФИКС-а, а горњи каш за причвршићивање седишта на ауто-седиште. Употребите сигурносни појас у 5 тачака да бисте осигурили дијете.

1. корак: Потпуно управите ауто седиште. Молимо проверите плави знак на дну ауто седишта. Ротирајте ИСОФИКС систем на предњем делу столице, повуците црвени уређај и закључајте ИСОФИКС систем.

Корак 2: Поставте ауто седиште чврсто наслоњено на леђа аутосједалице окренуто према назад у правцу вожње.

Корак 3: Инсталаријте ИСОФИКС систем. Отпуштите систем ИСОФИКС и повуците омартијф за главу до његовог најдужег положаја. Повежите ИСОФИКС конекторе на ИСОФИКС конекторе возила док индикатор не постане црвено-зелен и не чује се клик. Затим гурните сједало наслоњено на аутомобил.

ОПРЕЗ: Проверите на обе стране да ли је спојница ИСОФИКС зелена. Ако је индикатор црвен, притисните или повуците ауто седиште. Да бисте уклонили и деинсталарили седиште, уклоните горњи каш, а затим повуците црвени ИСОФИКС ручицу у предњем делу седишта и повуците седиште напред.

Притисните црвено дугме са сваке стране конектора да бисте ослободили ИСОФИКС конекторе возила.

Корак 4: Инсталаријте горњу траку. Горњи каш се налази на врху наслона столице. Продужите дужину повлачењем регулатора напона. Пронађите тачку за причвршћивање возила која се може наћи на задњој страни седишта или задњем пртљажнику и куци. Притегните каш за везивање док индикатор за подешавање не постане зелени.

7. УГРАДЊА ЗА ГРУПУ 0+ : КОРИШТЕЊЕ појасева

За групу 0+ (од рођења до 13 кг, од рођења до 13 месеци), ауто седиште се мора монтирати у смеру вожње уназад, користећи појас за причвршћивање седишта на седиште возила. Употребите сигурносни појас у 5 тачака да бисте осигурали дијете.

Повуците каш и дијагоналну траку аутомобила док се потпуно не извуче, и причврстите део кашеве кроз главну куку (одоздо према доле) на једној страни и кроз куку (одоздо према горе) на другој страни, а затим причврстите каш возила. Проверите да ли је сигурносни појас испод основе. Истовремено поставите дијагоналну траку у водилицу наслона. Вежите сигурносни појас возила прво извлачењем дела ободног дела, а затим дијагоналним делом. Обавезно проверите да нема појаса у сигурносном појасу.

Поставите своје дете у ауто седиште и припазите да вам нараменица буде на тачној висини за ваше дете.

ОПРЕЗ: Увек користите потпуно нагнут положај за групу 0+; Када је дете веће од 13 кг, користите ово дечије седиште окренуто према напријед.

8. УГРАДЊА ЗА ГРУПУ И: ИСОФИКС + ВОЗИЛА ВОЗИЛА

За групу И (9-18 КГ, 9 месеци до 4 године), ово ауто седиште мора бити монтирано напред помоћу сигурносног појаса за причвршћивање дечијег седишта и сигурносног појаса у 5 тачака, дете.

ОПРЕЗ: ИСОФИКС није обавезан за И. групу

Инсталирајте ИСОФИКС систем. Отпуштите систем ИСОФИКС и повуците наслон за главу до најдужег положаја.

Повежите ИСОФИКС конекторе на ИСОФИКС конекторе возила док индикатор не постане црвено-зелен и не чује се клик. Затим гурните седиште у задњи део аутомобила док није чврсто учвршћено.

Закрните ауто седиште у нагнут положај. Молимо проверите црвени ознаку на дну столице.

Корак 1: Закрните ИСОФИКС систем на наслон столице, извучите црвени механизам за закључавање и закључајте ИСОФИКС систем.

Корак 2: Отпуштите почупу и уклоните јастук (за дету изнад 13 кг, јастук није потребан). Поставите ауто седиште чврсто наслоњено на наслон аутомобила, окренут према напред.

Корак 3: Повуците сигурносни појас и дијагонални део сигурносног појаса возила док се потпуно не извуче, уметните дијагонални део сигурносног појаса кроз возач наслона сједала, док сигурносни појас уvezите кроз возача који је означен црвеним бојом. Поставите та два дела (дијагонално и ободно) на задњу страну јастука, прелазећи с једне на другу страну.

9. УГРАДЊА ЗА ГРУПУ ИИ, ИИИ: ИСОФИКС + ВОЗИЛА ВОЗИЛА

За ИИ, ИИИ групу (15-36 кг, трогодишиња - 12 година), ова столица мора бити постављена према напријед користећи појас возила да се дете причврсти за седиште.

Упозорење: ИСОФИКС није обавезан за ИИ, ИИИ групу.

Корак 1: Инсталаријте ИСОФИКС систем. Отпуштите систем ИСОФИКС и повуците наслон за главу до најдужег положаја.

Повежите ИСОФИКС конекторе на ИСОФИКС конекторе возила док индикатор не постане црвено-зелен и не чује се клик. Затим притисните наслон сједала уз наслон за аутомобил док није чврсто учвршћен.

ОПРЕЗ: Проверите на обе стране да ли је ИСОФИКС индикатор зелени. Ако је индикатор црвен, притисните или повуците ауто седиште.

2. корак: Ставите дете у аутосједалицу и водите рачуна да ће ће вашет детето буду поравнана са наслоном столице. Повуците сигурносни појас у 3 тачке и поставите дијагонални део сигурносног појаса кроз возач наслона сједала, док сигурносни појас поставите преко возача који је означен црвеним бојом. Пазите да дијагонала и делови сигурносног појаса прођу кроз возача који је на другој страни означен црвеним бојом пре него што причврстите појас.

Корак 3: Затегните сигурносни појас аутомобила прво увлачењем део сигурносног појаса, а затим дијагонални каш. Обавезно проверите да нема појаса у сигурносном појасу.

ЧИШЋЕЊЕ Е ОДРЖАВАЊЕ

Ова упутства су важна. Пажљиво их прочитајте и сачувавајте за будућу употребу.

Скините систем кашеве. Скините поклопац седишта. Да бисте заменили кубиљште, чувајте производ.

ВАЖНО: Прекривач седишта има сигурносну карактеристику. Не користите сигурносну столицу без поклопца. Не угрожавајте безбедност детета користећи другачији случај који није одобрен јер ће се то смањити степен заштите коју пружа седиште.

ИНСТРУКЦИЈЕ ОДРЖАВАЊА:

Футрола се може извадити и отпрати у веш машини на 30 ° Ц. Не сушити у сушилици.

Машинско прање, хладно! Не избезивљавати! Не пеглај! Хемијско чишћење било којим растварачем без триклоретилена! Не врти се!

Ако имате сумње, обратите се производбачу или продавачу аутосједалица.

10. НИЗИ И ДИЈАГНОСТИЧКИ ПАСОВИ: ПРАВИЛНО УРЕЂЕНИ

10. МАЛИ ПАС: НЕ ЗАВРШЕНО / НЕ ЧИТАН

НЕ КОРИСТИТЕ РЕМЕНЕ ПРЕДЊЕ

ВНИМАНИЕ

- Не инсталирајте ја или користете ја фиоката за седиштата на автомобилот сè додека не ги прочитате целосно упатствата за инсталација дадени од производителот на системот.
- Не поставувајте го седиштето на автомобилот во позиција свртена кон движекето на седиштето опремено со воздушно перничче.
- Обрнете внимание на какви биле црвени пластични делови или налепници на безбедносното седиште што означуваат водичи на безбедносните ремени за соодветна инсталација.
- Сите појаси што го обезбедуваат системот за безбедност на автомобилот мора да бидат цврсти; безбедносните ремени што го обезбедуваат детето на седиштето мора да бидат прилагодени така што нивното дете не е извртено.
- Не го оставяте вашето дете без надзор на седиштето на автомобилот.
- Осигурете се дека ременот за кукот е прицврстен колку што е можно помал, така што карпицата на бебето е заклучена цврсто во случај на удар на седиштето.
- Седиштето на автомобилот мора да се замени со ново, ако станува збор за несреќа.
- Не менувајте го или модифицирајте го производот без одобрение од надлежниот орган.
- Седиштето на автомобилот не треба да се остава на сончева светлина, во спротивно може да се загреи и да ја запали кожата на детето.
- Било кој баѓак или други предмети што можат да предизвикаат повреди во случај на несреќа треба да бидат соодветно обезбедени.
- Седиштето на автомобилот не треба да се користи без тапацир.
- Тапацирот на седиштето не треба да се заменува со друг, освен оно што го пропорачува производителот, бидејќи е составен дел на столот.
- Упасттото мора да се чува на седиштето на автомобилот за целиот период на употреба.
- Не користете точки за читување и поврзување, освен оние наведени во упатствата и означенчи на системот за врзување.
- Цврстите и пластичните делови на безбедносните ремени мора да бидат поставени во согласност со упатствата за да не се прицврствуваат на вратите од автомобилот или на подвижните делови на дневната основа.
- Овој производ е универзално седиште за автомобили. Тој е одобрен во согласност со серијата измени и дополнувања на регулативата бр. 4 за општа употреба кај патничките автомобили и е компатибилна со повеќето, но не и сите, седишта за автомобили.
- Компактабилност е можна ако производителот на возилото возилото во упатството на сопственикот изјавило дека автомобилот е погден за сите „универзални“ седишта за автомобили за оваа возрасна група.
- Овој систем за врзување деца е класифициран како „разноврсен“ бидејќи ги исполнува построгите услови од оние што се применуваат порано дизајни.
- Ако се сомневате, консултирајте се со производителот или продавачот на автомобили.
- Се препорачува само за возила опремени со безбедносен ремен со 3 точки одобрени според Регулативата бр. 3 или еквивалентно на ООН / ЕЦЕ.
- НЕ Користете овој производ на седишта опремени со воздушни перничини (ДОПОЛНИТЕЛЕН СИСТЕМ за безбедност, CPC).

Делови за седишта на автомобили:

- А. Безбедносни ремени; Б. мека рампа на рамото; В. Катарама; Д. Мека перница за подлога; Е. Појас за прилагодување на ременот; F. ISOFIX систем; Г. Отвор низ кој минува безбедносниот ремен на возилото; Водич за појас на потпирачот за грб; Ј. горниот опсер;

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

1. РЕГУЛИРА ОФЕ НА СИСТЕМОТ НА БЕЛИСКИ КОРЕКЦИЈА НА ГОЛЕМОТ НА БЕЛИТИ

Осигурете се дека ремените се на вистинската висина за детето. Ремените на рамото секогаш треба да поминуваат низ оние отвори на случајот и тапацирот на седиштата најблизу до врвот на рамената на детето.

2. ПОСТАВУВА ТНЕЕ на височината на ремените

Чекор 2.1. Притиснете ја ракчета за прилагодување на ременот и повлечете ги двете ленти напред за да ги олабават.

Чекор 2.2. Свртете го столот напазад и изведете ги ремените од металната конекторска плоча на задниот дел.

Чекор 2.3. Повлечете ги краевите на лентите преку отворите од предниот центар на столот и повторно вметнете ги преку соодветните отвори.

Чекор 2.4. Проверете дали лентите на ременот се вметнуваат преку истите отвори од двете страни на седиштето и проверете дали не се извртени.

3. ЗАКЛЧУВАЊЕ НА СЕДИНИЧИОТ КАБЕ

Чекор 3.1. Повлечете ги двета метални краја на бравата едни во други.

Чекор 3.2. Лизгайте ги двета елементи на бравата во отворот на горниот дел од бравата додека не кликне.

Чекор 3.3. Проверете дали ременот е правилно прицврстен со повлекување на лентите за рамо.

За да го ослободите ременот, притиснете го копчето црвена тока.

4. ТЕНЦИЈА НА БЕЛЕТ И ПОВТОРНО

Секогаш кога ќе го поставите вашето дете во системот за врзување, прилагодете го системот за сигурносни појаси.

Чекор 4.1. Ставете го детето во системот за врзување деца.

Чекор 4.2. Наместете ги ремените и висината на потпирачот за глава.

Чекор 4.3. Проверете дали лентите не се извртени, поврзете ги двета метални врвови и лизнете ги во дупката за бравата.

Чекор 4.4. Затегнете ги лентите колку што е можно, без да му предизвикате непријатност на детето.

* За да го извадите детето од стол, следете ги упатствата погоре во обратен редослед.

5. ПОСТАВУВА НЕЕ на височината на главата назад

9 позиции на потпирачот за глава

Бидејќи децата се различни во висина, потпирачот за глава може да се прилагоди нагоре и надолу. Правилно поставениот потпирач за грб обезбедува максимална заштита за детето на седиштето на автомобилот. Повлечете го прстенот за прилагодување на потпирачот за грб, движејте го потпирачот за грб нагоре или надолу и ослободете го прилагодувајќи го за да го заклучите потпирачот за грб на саканата позиција. Важно: По секое прилагодување, проверете дали потпирачот за грб е правилно вклучен со нежно лизгаше надолу.

6. ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ГРУПА О+-ИСОФИКС + ДРАВА ДЕСТА

За групата 0+ (од раѓање до 18 килограми, од раѓање до 4 години), седиштето на автомобилот мора да биде поставено на задниот дел со употреба на ISO FIX и горниот каиш за да се закачи седиштето на седиштето на автомобилот. Користете го безбедносниот ремен со 5 точки за да го обезбедите детето.

Чекор 1: Свртете го седиштето на автомобилот целосно исправено. Проверете го синиот знак во основата на седиштето на автомобилот. Ротирајте го ISOISX системот на предниот дел на столот, повлечете го уредот за заклучување црвено и заклучете го системот ISOFIX.

Чекор 2: Ставете го седиштето на автомобилот цврсто на задниот дел од седиштето на возилото, свртувајќи се напад во правец на патување.

Чекор 3: Инсталирајте го системот ISOFIX. Ослободете го системот ISOFIX и повлечете го шкафче за глава до најдлгата позиција. Поврзете ги конекторите ISOFIX со конекторите ISOFIX на возилото додека индикаторот не се претвори во зелена боја и ќе се слушне клик. Потоа, притиснете го седиштето назад кон автомобилот назад.

ВНИМАНИЕ: Ве молиме проверете од обете страни дали спојникот ISOFIX е зелен. Притиснете го или повлечете го седиштето на автомобилот ако индикаторот е црвен. За да го отстраните и деинсталирате седиштето, извадете ја горната лента, а потоа повлечете ја црвената рапча ISOFIX во предниот дел на седиштето и повлечете го седиштето напред.

Притиснете го црвленото котче од секоја страна на конекторот за да ги ослободите конекторите ISOFIX на возилото.

Чекор 4: Инсталирајте ја горната лента. Горниот каиш се наоѓа на горниот дел од потпирачот за грб на столот. Проширејте ја должината со влечење на регулаторот на напон. Пранојдете ја точката на прицврстување на возилото што може да се најде на задниот дел од седиштето или задниот багажник и куката. Затегнете ја лентата за врзување додека индикаторот за прилагодување не стане зелена.

7. ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ГРУПА 0+; УПОТРЕБА НА БЕЛИТИ

За групата 0+ (од раѓање до 13 кг, од раѓање до 13 месеци), седиштето на автомобилот мора да биде поставено во правец напад кон автомобилот за да го закачите седиштето на седиштето на возилото. Користете го безбедносниот ремен со 5 точки за да го обезбедите детето.

Повлечете го каишот и дијагоналната лента на автомобилот додека не биде целосно продолжена, и прилагодете го делот за каишот преку главната кука (од горе до долу) од едната и преку куката (долу од горе) од другата страна, а потоа зацврстете го ременот на возилото. Осигурете се дека безбедносниот ремен е под основата. Во исто време, ставете ја дијагоналната лента во водичот за потпирачот за грб. Прицврстете го безбедносниот ремен на возилото со тоа што прво влечете го делот од заобиколниот дел, а потоа дијагоналниот дел. Осигурете се да нема пресврт во безбедносниот ремен во автомобилот.

Ставете го вашето дете на седиштето на автомобилот, осигурувајќи се дека лентата за рамо е на точна висина за вашето дете.

ВНИМАНИЕ: Секогаш користете целосно наклонета позиција за групата 0+; Кога детето е над 13 кг, користете го ова детско седиште напред.

8. ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ГРУПА I: ИСОФИК + ЛИЦИ ЗА ВЕХИКЛ

За групата I (9-18 KGs, од 9 месеци до 4 години), оваа седиште на автомобилот мора да се постави напред со помош на безбедносен ремен за да ги закачите детското седиште и безбедносниот ремен 5-точки детето.

ВНИМАНИЕ: ISOFIX е задолжително за I група.

Инсталирајте го системот ISOFIX. Ослободете го системот ISOFIX и повлечете го потпирачот за глава до најдлгата позиција.

Поврзете ги конекторите ISOFIX со конекторите ISOFIX на возилото додека индикаторот не се претвори во зелена боја и ќе се слушне клик. Потоа, притиснете го седиштето во задниот дел на автомобилот додека не се зацврсти.

Ротирајте го седиштето на автомобилот во наклонета положба. Проверете ја црвената ознака на основата на столот.

Чекор 1: Ротирајте го системот ISOFIX на задниот дел од столот, извлечете го механизмот за црвена брава и заклучете го системот ISOFIX.

Чекор 2: Ослободете ја точката и извадете ја перница (за деца над 13 кг, нема потреба од перница). Ставете го седиштето на автомобилот цврсто на задниот дел од седиштето на возилото, свртено напред.

Чекор 3: Повлечете го безбедносниот ремен и дијагоналниот дел на безбедносниот ремен додека не биде целосно повлечен, вметнете го дијагоналниот дел од безбедносниот ремен на возилото преку вазочот на потпирачот за грб додека вметнете го безбедносниот ремен преку вазочот означен со црвено. Ставете ги две парчиња (дијагонално и обемно) на задниот дел од подлогата, поминувајќи од едната до другата страна.

Чекор 4: Затегнете го безбедносниот ремен во автомобилот со тоа што прво ќе го повлечете делот од скутниот појас, а потоа дијагоналниот ремен. Осигурете се да нема пресврт во безбедносниот ремен во автомобилот.

9. ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ГРУПА II, III: ИСОФИК + ЛИЦИ ЗА ВЕХИЧКИ

За групата II, III (15-36 KGs, 3-годишна - 12 години), оваа столица мора да биде поставена напред свртена напад кон автомобилот за да се обезбеди детето на седиштето.

Предупредување: ISOFIX е задолжително за Група II, III.

Чекор 1: Инсталирајте го системот ISOFIX. Ослободете го системот ISOFIX и повлечете го потпирачот за глава до најдлгата позиција.

Поврзете ги конекторите ISOFIX со конекторите ISOFIX на возилото додека индикаторот не се претвори во зелена боја и ќе се слушне клик. Потоа, притиснете го седиштето назад на потпирачот за грб на автомобилот додека не се зацврсти.

ВНИМАНИЕ: Ве молиме проверете од обете страни дали индикаторот ISOFIX е зелен. Притиснете го или повлечете го седиштето на автомобилот ако индикаторот е црвен.

Чекор 2: Ставете го вашето дете на седиштето на автомобилот, осигурувајќи се дека грбот на вашето дете е усогласен со задниот дел од столот. Повлечете го безбедносниот ремен со 3 точки на возилото и поставете го дијагоналниот дел од безбедносниот ремен на возилото преку вазочот на потпирачот за грб додека го ставате безбедносниот ремен преку вазочот означен со црвено. Осигурете се дека и дијагоналната и деловите на безбедносниот ремен минуваат низ вазочот означен со црвена боја од другата страна пред да го прикачете ременот на возилото.

Чекор 3: Затегнете го безбедносниот ремен во автомобилот со тоа што прво ќе го повлечете делот од безбедносниот ремен, а потоа дијагоналниот ремен. Осигурете се да нема пресврт во безбедносниот ремен во автомобилот.

ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Овие упатства се важни. Прочитайте ги внимателно и зачувайте ги за понатамошна референца.

Отстранете го системот за ремени. Отстранете го капакот на седиштето. За да го замените случајно, чувајте го производот.

ВАНО: Покривот на седиштето има безбедносна карактеристика. Не користете го безбедносниот стол без неговото покриве. Не ја загрозувајте безбедноста на детето со користење на друг не одобррен случај, бидејќи тоа ќе го намали степенот на заштита што ја обезбедува седиштето.

Упатството за одржување:

Спнујајте може да се отстрани и да се измие во машина за перење на 30 °C. Немојте да се исушите во фен.

Машина мие, ладно! Не избљубај! Не пепелјај! Сува чистење со кој било растворувач без трихлоретилен! Не врти!

Ако се сомневате, проверете каде производителот или продавачот на автомобили.

10. ПОНИЗОК И ДИЈАГНОСТИЧКИ РЕМЕН: КОРПОРАТИВЕН ВКЛОПЕН

10. ПОВЕЕ БЕЛЕТ: НЕКОГАДНО ВО / НЕ ГО ДОБИВ

НЕ Користете го ременот на фронтот

ВНИМАНИЕ

- Не устанавливайте и не используйте лоток для автомобильных сидений, пока полностью не прочтете инструкции по установке, предоставленные производителем системы.
- Не устанавливайте автокресло в положении, противоположном движению сиденья, оборудованного подушкой безопасности.
- Обратите внимание на любые красные пластиковые детали или наклейки на безопасном сиденье, которые указывают на направляющие ремня безопасности для правильной установки.
- Все ремни, которые крепят систему безопасности автомобиля, должны быть затянуты; ремни безопасности, которыедерживают ребенка в кресле, должны быть отрегулированы так, чтобы их ребенок не был перекручен.
- Не оставляйте своего ребенка без присмотра в автокресле.
- Убедитесь, что поясной ремень прикреплен как можно ниже, чтобы таз ребенка был надежно зафиксирован в случае удара о сиденье.
- Автокресло должно быть заменено на новое в случае аварии.
- Не модифицируйте и не модифицируйте продукт без разрешения компетентного органа.
- Автокресло нельзя оставлять на солнце, иначе оно может нагреться и обжечь кожу ребенка.
- Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травме в случае аварии, должны быть надежно закреплены.
- Автокресло не должно использоваться без обивки.
- Обивка сидений не должна заменяться другой, чем рекомендованная производителем, поскольку она является неотъемлемой частью кресла.
- Инструкции должны храниться в автокресле в течение всего периода использования.
- Не используйте точки загрузки и подключенные, отличные от указанных в инструкциях и отмеченных на удерживающей системе.
- Жесткие и пластмассовые части ремней безопасности должны быть установлены в соответствии с инструкциями, чтобы они не прикреплялись к дверям автомобиля или подвижным частям сиденья ежедневно.
- Этот продукт является универсальным автокреслом. Он был утвержден в соответствии с поправками серии 04 к Правилам № 4 для общего использования в легковых автомобилях и совместим с большинством, но не всеми, автомобильных сидений.
- Совместимость возможна, если производитель автомобиля транспортного средства заявил о в руководстве по эксплуатации, что автомобиль подходит для всех "универсальных" автокресел для этой возрастной группы.
- Эта детская удерживающая система классифицируется как «универсальная», поскольку она отвечает более строгим условиям, чем те, которые применяются к более ранним проектам.
- В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом автокресла.
- Рекомендуется только для транспортных средств, оснащенных 3-точечным ремнем безопасности, утвержденным в соответствии с Правилами № 3 ЕЭКООН или аналогичными.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ сидений, оборудованных подушками безопасности (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, SRS).

Части автокресла:

А. ремни безопасности; Б. Мягкая наплечная накладка; С. Катарана; Д. Мягкая подушка для набивки; Е. Ремень регулировки ремня;

Система ISOFIX; Г. Отверстие, через которое проходит ремень безопасности транспортного средства; Н. Направляющая спинки ремня; I. Верхняя полоса;

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. РЕГУЛИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ РЕМНЕЙ ИСПРАВЛЕНИЕ ВЫСОТЫ РЕМНЕЙ

Убедитесь, что плечевые ремни находятся на правильной высоте для ребенка. Плечевые ремни всегда должны проходить через те отверстия чехла и обивки сидений, которые находятся ближе всего к верхней части плеч ребенка.

2. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕМНЕЙ

Шаг 2.1. Нажмите рычаг регулировки ремня и потяните оба ремня вперед, чтобы ослабить их.

Шаг 2.2. Поверните кресло назад и снимите ремни с металлической соединительной пластины сзади.

Шаг 2.3. Протяните концы ремней через отверстия в передней части кресла и вставьте их через соответствующие отверстия.

Шаг 2.4. Убедитесь, что ремни безопасности вставлены в одинаковые отверстия с обеих сторон сиденья, и убедитесь, что они не перекручены.

3. СЦЕПЛЕНИЕ сиденья КАБЕЛЬ

Шаг 3.1. Вставьте два металлических конца пряжки друг в друга.

Шаг 3.2. Вставьте два элемента пряжки в отверстие в верхней части пряжки, пока она не защелкнется.

Шаг 3.3. Убедитесь, что ремень надежно закреплен, потянув за плечевые ремни.

Чтобы освободить ремень, нажмите красную застежку.

4. Натяжение и отпуск ремня

Всякий раз, когда вы помещаете своего ребенка в удерживающую систему, отрегулируйте систему ремней безопасности так, чтобы она была удобной.

Шаг 4.1. Поместите ребенка в детскую удерживающую систему.

Шаг 4.2. Отрегулируйте погоны и высоту подголовника.

Шаг 4.3. Убедитесь, что ремни не скручены, соедините два металлических наконечника и вставьте их в отверстие для пряжки.

Шаг 4.4. Затяните ремни как можно дальше, не причиняя никакого дискомфорта ребенку.

* Чтобы убрать ребенка со стула, следуйте инструкциям выше в обратном порядке.

5. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ГОЛОВЫ ОБРАТНО

9 позиций подголовника

Поскольку дети различаются по высоте, подголовник можно регулировать вверх и вниз. Правильно подобранный спинка обеспечивает максимальную защиту ребенка в автокресле. Потяните вверх регулировочное кольцо спинки, переместите спинку вверх или вниз и отпустите регулятор, чтобы зафиксировать спинку в желаемом положении. Важно: После каждой регулировки убедитесь, что спинка правильно зафиксирована, осторожно сдвинув ее вниз.

6. УСТАНОВКА ДЛЯ ГРУППЫ 0+: ISOFIX + ТОР TETHER

Для группы 0+ (от рождения до 18 фунтов, от рождения до 4 лет) автокресло необходимо установить сзади, используя ISOFIX и верхний ремень, чтобы прикрепить сиденье к автокреслу. Используйте 5-точечный ремень безопасности, чтобы закрепить ребенка.

ВАЖНО! ИНСТРУКЦИЮ СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Шаг 1: Поверните автокресло полностью вертикально. Пожалуйста, проверьте синий знак у основания автокресла. Поверните систему ISOFIX к передней части кресла, потяните защищающее устройство красным и заблокируйте систему ISOFIX.

Шаг 2: Прикрепите автокресло вплотную к спинке сиденья, направив его назад в направлении движения.

Шаг 3: Установите систему ISOFIX. Отпустите систему ISOFIX и вытяните шкафчик для головы в самое длинное положение. Соединяйте разъемы ISOFIX с разъемами ISOFIX автомобиля, пока индикатор не станет красным или зеленым, и не услышите щелчок. Затем отодвигните сиденье назад к машине.

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, проверьте с обеих сторон, что соединитель ISOFIX имеет зеленый цвет. Пожалуйста, нажмите или потяните автокресло, если индикатор красный. Чтобы снять и удалить сиденье, снимите верхний ремень, затем потяните красную ручку ISOFIX в переднюю часть сиденья и потяните сиденье вперед. Нажмите красную кнопку на каждой стороне разъема, чтобы освободить разъемы ISOFIX автомобиля.

Шаг 4: Установите верхнюю панель. Верхний ремешок расположен в верхней части спинки кресла. Увеличьте длину, потянув за регулятор напряжения. Найдите точку крепления автомобиля, которую можно найти на спинке сиденья или на заднем багажном отделении и на крюке. Затягивайте привязной ремень, пока индикатор регулировки не станет зеленым.

7. УСТАНОВКА ДЛЯ ГРУППЫ 0+: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ

Для группы 0+ (от рождения до 13 кг, от рождения до 13 месяцев) автокресло должно быть установлено в обратном направлении с использованием ремня автомобиля для крепления сиденья к сидению автомобиля. Используйте 5-точечный ремень безопасности, чтобы закрепить ребенка.

Потяните ремень автомобиля и диагональный ремень, пока он полностью не вытянется, и вставьте часть ремня через основной крюк (сверху вниз) с одной стороны и через крюк (снизу вверх) с другой стороны, а затем закрепите ремень автомобиля. Убедитесь, что ремень безопасности находится под основанием. Одновременно поместите диагональный ремень в направляющую спинки. Пристегните ремень безопасности транспортного средства, сначала потянув часть круговой части, а затем диагональную часть. Убедитесь, что в ремне безопасности автомобиля нет перекручивания.

Положите ребенка на автомобильное сиденье, убедившись, что плечевой ремень находится на правильной высоте для вашего ребенка.

ВНИМАНИЕ: Всегда используйте полностью наклонную позицию для группы 0+; Если ребенок весит более 13 кг, используйте это детское сиденье, обращенное вперед.

8. УСТАНОВКА ДЛЯ ГРУППЫ I: ISOFIX + АВТОМОБИЛЬНЫЕ РЕМНИ

Для группы I (9-18 сомов, от 9 месяцев до 4 лет) это автомобильное кресло должно быть установлено вперед с помощью ремня безопасности для крепления детского кресла и 5-точечного ремня безопасности ребенка.

ВНИМАНИЕ: ISOFIX является необходимым для группы I.

Установите систему ISOFIX. Отпустите систему ISOFIX и вытяните подголовник в самое длинное положение.

Соединяйте разъемы ISOFIX с разъемами ISOFIX автомобиля, пока индикатор не станет красным или зеленым, и не услышите щелчок. Затем вставьте сиденье в заднюю часть автомобиля, пока оно не будет надежно закреплено.

Поверните автокресло в наклонное положение. Пожалуйста, проверьте красную маркировку на основании стула.

Шаг 1: Поверните систему ISOFIX к спинке стула, вытяните красный механизм блокировки и заблокируйте систему ISOFIX.

Шаг 2: Освободите пряжку и снимите подушку (для детей старше 13 кг подушка не нужна). Плотно прилоните автомобильное сиденье к спинке автомобильного сиденья лицом вперед.

Шаг 3: Потяните ремень безопасности и диагональную часть ремня безопасности транспортного средства, пока он не будет полностью вытянут, вставьте диагональную часть ремня безопасности транспортного средства через водительскую спинку, а ремень безопасности - через водителя, отмеченного красным. Поместите две части (по диагонали и по окружности) на заднюю часть подушки, переходя от одной стороны к другой.

Шаг 4: Затяните ремень безопасности автомобиля, сначала потянув за часть поясного ремня, а затем диагональный ремень. Убедитесь, что в ремне безопасности автомобиля нет перекручивания.

9. УСТАНОВКА ДЛЯ ГРУПП II, III: ISOFIX + РЕМНИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Для групп II, III (15–36 сомов, 3–12 лет) это кресло должно быть установлено вперед, используя автомобильный ремень, чтобы закрепить ребенка на сиденье.

Предупреждение: ISOFIX является необходимым для групп II, III.

Шаг 1: Установите систему ISOFIX. Отпустите систему ISOFIX и вытяните подголовник в самое длинное положение.

Соединяйте разъемы ISOFIX с разъемами ISOFIX автомобиля, пока индикатор не станет красным или зеленым, и не услышите щелчок. Затем прижмите сиденье к спинке автомобиля, пока оно не будет надежно закреплено.

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, проверьте с обеих сторон, что индикатор ISOFIX горит зеленым. Пожалуйста, нажмите или потяните автокресло, если индикатор красный.

Шаг 2: Поставьте ребенка в автомобильное кресло, убедившись, что спина вашего ребенка выровнена с спинкой стула. Потяните 3-точечный ремень безопасности автомобиля и проденьте диагональную часть ремня безопасности автомобиля через водительскую спинку, а ремень безопасности поместите на водителя, отмеченного красным. Убедитесь, что как диагональ, так и части ремня безопасности проходят через водителя, помеченного красным с другой стороны, перед тем как пристегнуть ремень безопасности автомобиля.

Шаг 3: Затяните ремень безопасности автомобиля, сначала потянув за часть ремня безопасности, а затем диагональный ремень. Убедитесь, что в ремне безопасности автомобиля нет перекручивания.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эти инструкции важны. Внимательно прочтите их и сохраните для дальнейшего использования.

Снимите систему ремней. Снимите чехол на сиденье. Для замены кейса храните товар.

ВАЖНО: чехол на сиденье имеет функцию безопасности. Не используйте безопасное кресло без чехла. Не ставьте под угрозу безопасность ребенка, используя другой случай, который не одобрен, поскольку это уменьшит степень защиты, обеспечивающую сиденьем.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ:

Кейс можно снять и постирать в стиральной машине при 30 °C. Не сушить в сушилке.

Машинная стирка, холодно! Не отбеливать! Не гладить! Химическая чистка любым растворителем без трихлорэтилена! Не крути!

В случае сомнений обратитесь к производителю или продавцу автокресла.

10. НИЖНИЙ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ ПОЯС: ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫЙ

10. НИЖНИЙ РЕМЕНЬ: НЕПРАВИЛЬНО В / НЕ ГОТОВ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОЯС ФРОНТА

ОБЕРЕЖНО

- Не встановлюйте та не використовуйте лоток для автомобільного сидіння, поки ви повністю не прочитали інструкції з встановлення, надані виробником системи.
- Не встановлюйте автокрісло в такому положенні, яке було спрямоване на рух сидіння, обладнаного подушкою безпеки.
- Зверніть увагу на будь-які червоні пластикові деталі чи наклейки на захисному сидінні, які вказують напрямін ременів безпеки для правильного встановлення.
- всі ремені, які закріплюють систему безпеки автомобіля, повинні бути щільно; ремені безпеки, які закріплюють дитину на сидінні, повинні бути відрегульовані так, щоб їх дитина не була скрученя.
- Не залишайте дитину без нагляду в автокріслі.
- Переконайтесь, що пояс на колінах прикріплений якомога нижче, щоб таз дитини був міцно зафікований у разі удару про сидіння.
- Автокрісло повинно бути замінене на нове, якщо це аварія.
- Не змінійте та не модифікуйте виріб без сквалення компетентного органу.
- Автокрісло не слід залишати на сонечному світлі, інакше воно може нагрітися і обпалити шкіру дитини.
- Будь-який баగаж або інші предмети, які можуть спричинити травми в разі ДТП, повинні бути належним чином закріплені.
- Автокрісло не слід використовувати без обивки.
- Обивку сидінь не слід замінювати іншою, ніж рекомендовано виробником, оскільки вона є невід'ємною частиною крісла.
- Інструкції повинні зберігатися на автомобільному сидінні протягом усього періоду використання.
- Не використовуйте навантажувальні та з'єднувальні точки, окрім зазначених в інструкціях та позначень на системі утримання.
- Жорсткі та пластикові частини ременів безпеки повинні бути встановлені відповідно до інструкцій, щоб вони не були щодня прикріплені до дверей автомобіля або до рухомих частин сидінь.
- Цей виріб є універсальним автомобільним сидінням. Він затверджений відповідно до поправок серії 04 до Правил № 4 для загального користування в легкових автомобіях і сумісний з більшістю, але не з усіма автомобільними сидіннями.
- Сумісність можлива, якщо виробник транспортного засобу транспортний засіб заявив у посібнику користувача, що автомобіль підходить для всіх «універсальних» автомобільних сидінь для цієї вікової групи.
- Ця система захищує дітей класифікується як "універсальна", оскільки вона відповідає суворішим умовам, ніж ті, що застосовуються більш ранніх конструкцій.
- Якщо у вас виникли сумніви, проконсультуйтесь з виробником або роздрібною торгівлєю автокріслами.
- Рекомендується лише для транспортних засобів, обладнаних 3-х точковим ременем безпеки, затвердженим згідно з Правилами № 3 ЄК ООН та ін.
- **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦІЙ ПРОДУКТ МІСЦЯ, ПІДТРИМАНОГО ПІДПРИЄМКАМ (ДОПОМОГА СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ, SRS).**

Автозапчастини:

- А. Ремені безпеки; В. М'яка плечова накладка; С. Катарама; D. М'яка подушка для підкладки; Е. Ремінь регулювання пояса; F. ISOFIX система; G. отвір, через який проходить ремінь безпеки автомобіля; H. Напрямок ременя спинки; I. Верхня смуга;

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

1. РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ РЕМЕНІВ КОРЕКЦІЯ ВЛІ РЕМЕНІВ

Переконайтесь, що плечові ремінці знаходяться на потрібній висоті для дитини. Плечові ремінці завжди повинні проходити через ті отвори корпусу та обивку сидіння, найближчі до верху плечей дитини.

2. РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТІ РЕМЕНІВ

Крок 2.1. Натисніть на важиль регулювання пояса і потягніть обидві ремені вперед, щоб їх послабити.

Крок 2.2. Поверніть стілець назад і зніміть ремінці з металевої пластини ззаду.

Крок 2.3. Протягніть кінці ремінців через отвори з переднього центру стільця і знову вставте їх у відповідні отвори.

Крок 2.4. Переконайтесь, що ремінці вставлені через однакові отвори з обох боків сидіння і переконайтесь, що вони не закручени.

3. ЗАКРІПЛЕННЯ КРИЛА МІСЦЯ

Крок 3.1. Просуньте два металевих кінця пряжки один до одного.

Крок 3.2. Поступні поєднання двох елементів застібки у отвір у верхній частині пряжки, поки він не натисне.

Крок 3.3. Переконайтесь, що пояс правильно закріплений, підтягуючи плечі.

4. Натягання ременя та звільнення

Щоразу, коли ви поміщаєте дитину в систему утримання, регулюйте систему ременів безпеки, щоб вона була зручною.

Крок 4.1. Помістіть дитину в систему утримання дитини.

Крок 4.2. Відрегулюйте плечові ремінці та висоту підголівника.

Крок 4.3. Переконайтесь, що ремінці не закручени, з'єднайте два металеві наконечники і засуньте їх у отвір застібки.

Крок 4.4. Натягніть ремінці якомога далі, не завдаючи дитині ніякого дискомфорту.

* Щоб зняти дитину зі стільця, дотримуйтесь наведених вище інструкцій у зворотному порядку.

5. Регулювання висоти спинки голови

9 положень підголівника

Оскільки діти різні за ростом, підголівник можна регулювати вгору і вниз. Правильно встановлені спинка забезпечує максимальний захист дитини в автокріслі. Підтягніть кільце для регулювання спинки спинки, перемістіть спинку вгору або вниз і відпустіть регулятор, щоб блокувати спинку в потрібне положення. Важливо: Після кожного регулювання переконайтесь, що спинка належним чином зафікована, обережно ковзаючи її вниз.

6. ВСТАНОВКА ДЛЯ ГРУПИ 0+ ISOFIX + TOP TETHER

Для групи 0+ (від народження до 18 фунтів, від народження до 4 років) автомобільне сидіння повинно бути встановлене ззаду за допомогою ISOFIX та верхнього ремінця для кріплення сидіння до автомобільного сидіння. Використовуйте 3-точковий ремінь безпеки для закріплення дитини.

Крок 1. Поверніть автомобільне сидіння повністю вертикально. Перевірте синій знак біля основи автомобільного сидіння. Поверніть систему ISOFIX на передню частину крісла, витягніть фіксуючий пристрій червоним кольором і зафіксуйте систему ISOFIX.

Крок 2: Встановіть автокрісло щільно до спинки сидіння автомобіля, повернувшись назад у напрямку руки.

Крок 3: Встановіть систему ISOFIX. Відпустіть систему ISOFIX і витягніть шафку голови в її найдовше положення. Підключіть роз'єми ISOFIX до роз'ємів ISOFIX автомобіля, поки індикатор не стане червоним на зелений і не почнеться класання. Потім натисніть сидіння назад на машину назад.

ОБЕРЕЖНО: Перевірте з обох сторін, що з дніधав ISOFIX зелений. Будь ласка, натисніть або потягніть автомобільне сидіння, якщо індикатор червоний. Щоб зняти та видалити сидіння, зніміть верхній ремінь, потім витягніть червону ручку ISOFIX в передню частину сидіння і витягніть сидіння вперед.

Натисніть червону кнопку з кожної сторони роз'єму, щоб звільнити роз'єми ISOFIX автомобіля.

Крок 4: Встановіть верхню панель. Верхній ремінь розташований у верхній частині спинки крісла. Подовжте довжину, потягнувши регулятор напруги. Знайдіть точку кріплення автомобіля, яку можна знайти на задній частині сидіння або задньому багажниковому відділенні та гачку. Затягніть ремінь прив'язування, поки індикатор регулювання не стане зеленим.

7. ВСТАНОВКА ДЛЯ ГРУПИ 0+ : ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ

Для групи 0+ (від народження до 13 кг, від народження до 13 місяців) автомобільне сидіння повинно бути встановлене в напрямку назад, використовуючи ремінь транспортного засобу для кріплення сидіння до сидіння автомобіля. Використовуйте 5-точковий ремінь безпеки, щоб закріпити дитину.

Потягніть ремінь автомобіля та діагональну стрілку до повного витягнення, і встановіть частину ремінця через головний гак (зверху вниз) з одного боку та через гачок (знизу вгору) з іншого боку, а потім закріпіть ремінь безпеки знаходиться під основою. Одночасно помістіть діагональну планку в напрямку спинки. Застібніть ремінь безпеки автомобіля, спочатку потягнувши частину окружної частини, а потім діагональну частину. Переконайтесь, що в ремені автомобіля немає повороту.

Помістіть дитину на автокрісло, переконавшись, що ремінь на плечі знаходитьться на правильній висоті для вашої дитини.

ОБЕРЕЖНО: Завжди використовуйте повністю нахилене положення для групи 0+; Коли дитина перевищує 13 кг, будь ласка, використовуйте це дитяче сидіння, спрямоване вперед.

8. УСТАНОВКА ДЛЯ ГРУПИ I : ISOFIX + РЕМЕНІ ВЕХНІКА

Для I групи (9-18 KGS, від 9 місяців до 4 років) це автокрісло повинно бути встановлено вперед, використовуючи ремінь транспортного засобу для кріплення дитячого сидіння та 5-точковий ремінь безпеки дитини.

ОБЕРЕЖНО: ISOFIX не є обов'язковим для групи I.

Встановіть систему ISOFIX. Відпустіть систему ISOFIX і потягніть підголівник у найдовше положення.

Підключіть роз'єми ISOFIX до роз'ємів ISOFIX автомобіля, поки індикатор не стане червоним на зелений і не почнеться класання. Потім натисніть сидіння на задню частину автомобіля, поки воно не буде надійно закріплено.

Поверніть автомобільне сидіння в похиле положення. Перевірте червону марку на підставі стільця.

Крок 1: Поверніть систему ISOFIX до спинки крісла, витягніть червоний фіксуючий механізм і зафіксуйте систему ISOFIX.

Крок 2: Відпустіть застібку і зніміть подушку (для дітей старше 13 кг подушку не потрібно). Встановіть автокрісло щільно до спинки сидіння автомобіля, зверненої вперед.

Крок 3: Потягніть ремінь безпеки та діагональну секцію ременя безпеки автомобіля до повного витягування, вставте діагональну секцію ременя безпеки автомобіля через драйвер спинки, вставляючи ремінь безпеки через водій, позначений червоним кольором. Покладіть два шматки (по діагоналі та по колу) на зворотному боці колодки, переходчики з одного боку на інший.

Крок 4: Затягніть ремінь автомобільного сидіння, спочатку натягнувши ділянку ремінного кола, а потім діагональний пояс. Переконайтесь, що в ремені автомобіля немає повороту.

9. УСТАНОВКА ДЛЯ ГРУПИ II, III: IMOFOIX + РЕМЕНІ ТРАНСПОРТНИХ

Для II, III групи (15-36 кілограмів, трирічні -12 років) цей стілець повинен бути встановлені вперед, використовуючи ремінь транспортного засобу, щоб закріпити дитину на сидіння.

Попередження: ISOFIX необов'язковий для II, III групи.

Крок 1: Встановіть систему ISOFIX. Відпустіть систему ISOFIX і потягніть підголівник у найдовше положення.

Підключіть роз'єми ISOFIX до роз'ємів ISOFIX автомобіля, поки індикатор не стане червоним на зелений і не почнеться класання. Потім натисніть сидіння назад на спинку автомобіля, поки воно не буде міцно закріплено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перевірте з обох сторін, що індикатор ISOFIX зелений. Будь ласка, натисніть або потягніть автомобільне сидіння, якщо індикатор червоний.

Крок 2: Покладіть дитину на автокрісло, переконайтесь, що спинка дитини відрізняється від спинки крісла. Потягніть 3-точковий ремінь безпеки транспортного засобу і встановіть діагональну частину ременя безпеки через водій спинки, одночасно розміщуючи ремінь безпеки поперек водія, позначеного червоним кольором.

Переконайтесь, що з діагональною, і частини ременів безпеки проходять крізь водій, позначений червоним кольором на іншій стороні, перш ніж прикріпіти ремінь автомобіля.

Крок 3: Затягніть ремінь безпеки автомобіля, спочатку натягнувши частину ременя безпеки, а потім діагональний пояс. Переконайтесь, що в ремені автомобіля немає повороту.

ПОЧИСТКА І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ці інструкції важливі. Прочитайте їх уважно і збережіть для подальшого використання.

Зніміть ремінні системи. Зніміть кришку сидіння. Щоб замінити корпус, зберігайте виріб.

ВАЖЛИВО: Кришка сидіння має функцію безпеки. Не використовуйте крісло безпеки без його кришки. Не загрожуйте безпеці дитини, використовуючи інший корпус, який не затверджений, оскільки це знижує ступінь захисту, що забезпечується сидінням.

Вказівки щодо технічного обслуговування:

Корпус можна зняти і виграти в пральні машині при 30 °C. Не сушіть в сушарці.

Машинне прання, холодне! Не більте! Не гаїть! Хімчистка будь-яким розчинником без трихлоретилену! Не круться!

Якщо ви сумніваєтесь, зверніться до виробника або продавця автомобільного сидіння.

10. МІЖНА ДІАГНОСТИЧНІ ПОСЛУГИ: ПРАВИЛЬНО ВІМОЖЕНИ

10. МІЖНА ПОСЛУГИ: НЕПРАВИЛЬНО В / НЕ ГОТОВО

НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ РЕМЕНЬ ПРЕДУ

OPREZ

- Nemojte postavljati ili koristiti ladicu za automobil dok u potpunosti ne pročitate upute za postavljanje dane od proizvođača proizvodača.
- Ne postavljajte autosjedalicu u položaj okrenut prema sjedalu opremljenom zračnim jastukom.
- Obratite pažnju na crvene plastične dijelove ili naljepnice na sigurnosnom sjedalu koje označavaju vodilice sigurnosnog pojasa za ispravnu ugradnju.
- Svi kaiševi koji pričvršćuju sigurnosni sustav automobila moraju biti zategnuti; sigurnosni pojasevi koji učvršćuju dijete u sjedalu moraju biti podešeni tako da njihovo dijete nije uvijeno.
- Ne ostavljajte dijete bez nadzora u autosjedalicu.
- Pazite da je remen zategnut što je moguće niže, tako da bebina zdjelica čvrsto bude zaključana u slučaju udara u sjedalo.
- Auto sedište se mora zamijeniti novim ako je slučajno.
- Nemojte modificirati ili modifcirati proizvod bez odobrenja nadležnog tijela.
- Autosjedalicu ne smijete ostavljati na suncu, jer u protivnom dijete može zagrijati i spaliti kožu.
- Sva prtljaga ili drugi predmeti koji u slučaju nesreće mogu uzrokovati ozljede moraju biti pravilno osigurani.
- Auto sjedalo ne smije se koristiti bez prevlake.
- Tapaciru sjedala ne smijete zamijeniti drugom osim one koju preporučuje proizvođač, jer je ona sastavni dio stolice.
- Upute se moraju čuvati u autosjedalicici tijekom cijelog razdoblja uporabe.
- Nemojte koristiti utovarne i spojne točke osim onih navedenih u uputama i označenih na sigurnosnom sustavu.
- Kruti i plastični dijelovi sigurnosnih pojaseva moraju biti postavljeni u skladu s uputama tako da se svakodnevno ne pričvršćuju na vrata automobila ili pokretne dijelove sjedala.
- Ovaj je proizvod univerzalno auto sjedalo. Odobreno je u skladu s izmjenama i dopunama serije 04 Pravilnika br. 4 za opću upotrebu u automobilima i kompatibilno je s većinom, ali ne sa svim autosjedalicama.
- Kompatibilnost je moguća ako proizvođač vozila je korisničkom priručniku objasnilo da je automobil prikladan za sva „univerzalna“ autosjedalica ove dobne skupine.
- Ovaj sigurnosni sustav za djecu je klasificiran kao „svestran“ jer ispunjava strože uvjete od onih koji se primjenjuju raniji dizajni.
- Ako imate dvojbe, obratite se proizvođaču ili prodavaču autosjedalica.
- Preporučuje se samo za vozila opremljena sigurnosnim pojason u 3 točke odobrenim u skladu s UN / ECE Pravilnikom br. 3 ili sličnim.
- **NE KORISTITE OVAJ PROIZVOD SJEDALA UREĐENIH AIRBAG-ovima (DODATNI SIGURNOSNI SUSTAV, SRS).**

Dijelovi auto sjedala:

A. Sigurnosni pojasevi; B. Mekani jastučić za ramena; C. Katarama; D. Mekani jastuk za oblaganje; E. remen za podešavanje remena; F. ISOFIX sustav; G. otvor kroz koji prolazi sigurnosni pojaz vozila; H. Vodič za pojaz s naslonom; I. Gornji pojaz;

OPĆE INFORMACIJE**1. REGULACIJA SUSTAVA pojaza KOREKCIJA visine pojaseva**

Osigurajte da se naramenice nalaze na pravoj visini za dijete. Remenice za rame uvek treba prolaziti kroz one otvore kućišta i presvlake sjedala najbliže vrhu djetetova ramena.

2. Podešavanje visine pojaseva

Korak 2.1. Pritisnite polugu za podešavanje remena i povucite obje trake prema naprijed da biste ih otpustili.

Korak 2.2. Okrenite stolicu unatrag i uklonite trake s metalne ploče na stražnjoj strani.

Korak 2.3. Provucite krajeve remena kroz otvore s prednjeg središta sjedala i ponovo ih umetnите kroz odgovarajuće otvore.

Korak 2.4. Provjerite jesu li remeni umetnuti kroz iste rupe s obje strane sjedala i provjerite da nisu uvijeni.

3. SIGURANJE SIGURNOSNOG SJEDALA

Korak 3.1. Gurnite dva metalna kraja kopče jedan u drugi.

Korak 3.2. Gurnite dva elementa kopče u otvor na vrhu kopče dok ne kliknu.

Korak 3.3. Provjerite da li je pojaz pravilno pričvršćen povlačenjem naramenica.

Za oslobađanje pojaza, pritisnite crveni gumb kopče prema dolje.

4. Zatezanje i oslobađanje remena

Kad god dijete stavite u sigurnosni sustav, prilagodite sustav sigurnosnih pojaseva tako da mu je ugodno.

Korak 4.1. Stavite dijete u sigurnosni sustav za dijete.

Korak 4.2. Podesite naramenice i visinu naslona za glavu.

Korak 4.3. Provjerite nisu li kaiševi uvijeni, spojite dva metalna vrha i gurnite ih u otvor na kopču.

Korak 4.4. Zategnite kaiševe što je više moguće ne uzrokujući djetu nikakvu nelagodu.

* Da biste uklonili dijete iz stolice, slijedite gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

5. Podešavanje visine naslona glave**9 položaja naslona za glavu**

Kako se djeca razlikuju po visini, naslon za glavu može se podešiti gore i dolje. Pravilno postavljen naslon za leđa pruža maksimalnu zaštitu djeteta u autosjedalicu. Povucite prsten za podešavanje naslona sjedala, pomaknite naslon prema gore ili dolje i otpustite podešavanje da se naslon nasloni u željeni položaj. Važno: Nakon svakog podešavanja provjerite je li naslon ispravno utaknut laganim klizanjem prema dolje.

6. UGRADNJA ZA GRUPU 0+: ISOFIX + TOP TETHER

Za grupe 0+ (od rođenja do 18 kilograma, od rođenja do 4 godine), autosjedalica mora biti postavljena straga pomoću ISOFIX-a, a gornji remen za pričvršćivanje sjedala na autosjedalicu. Upotrijebite sigurnosni pojaz u 5 točaka da biste osigurali dijete.

Korak 1: Potpuno uspravite autosjedalicu. Provjerite plavi znak na dnu autosjedalice. Zakrenite ISOFIX sustav na prednji dio stolice, povucite crveni uredaj i zaključajte ISOFIX sustav.

Korak 2: Postavite autosjedalicu čvrsto uz naslon sjedala vozila, okrenutu unatrag u smjeru vožnje.

Korak 3: Instalirajte ISOFIX sustav. Otpustite ISOFIX sustav i povucite ormar za glavu u najduži položaj. Spojite ISOFIX priključke na ISOFIX priključke u vozilu dok indikator ne postane crveno-zeleni i ne čuje se klik. Zatim gurnite sjedalo naslonjeno na automobil.

OPREZ: Molimo provjerite s obje strane je li ISOFIX spregla zelena. Ako je indikator crveni, gurnite ili povucite autosjedalicu. Da biste uklonili i deinstalirali sjedalo, uklonite gornji remen, a zatim povucite crvenu ISOFIX ručicu u prednjem dijelu sjedala i povucite sjedalo prema naprijed.

Pritisnite crveni gumb na svakoj strani priključka kako biste oslobodili ISOFIX priključke u vozilu.

Korak 4: Instalirajte gornju traku. Gornji remen je smješten na vrhu naslona stolice. Producite duljinu povlačenjem regulatora napona. Pronadite mjesto pričvršćivanja vozila koje se može naći na stražnjem dijelu sjedala ili stražnjem dijelu prtljažnika i kuku. Zategnite remen za vezanje dok indikator za podešavanje ne postane zeleni.

7. UGRADNJA ZA GRUPU 0+; UPORABA pojaseva

Za grupe 0+ (od rođenja do 13 kg, od rođenja do 13 mjeseci), autosjedalica mora biti montirana u smjeru unatrag, koristeći sigurnosni remen za pričvršćivanje sjedala na sjedalo vozila. Upotrijebite sigurnosni pojaz u 5 točaka da biste osigurali dijete.

Povucite traku i dijagonalnu traku automobila dok se potpuno ne izvuče, a jedan dio trake namjestite kroz glavnu kuku (od vrha do dna) s jedne strane i kroz kuku (odozgo prema gore) na drugoj strani, a zatim pričvrstite pojaz. Provjerite je li sigurnosni pojaz ispod osnove. Istovremeno dijagonalni remen postavite u vodilicu naslona. Učvrstite sigurnosni pojaz vozila najprije povlačenjem dijela obodnog dijela, a zatim dijagonalnim dijelom. Provjerite nema li zavoja u sigurnosnom pojazu.

Postavite dijete u autosjedalicu pažeći da je naramenica u odgovarajućoj visini za vaše dijete.

OPREZ: Uvijek koristite potpuno nagnut položaj za skupinu 0+; Kad dijete ima više od 13 kg, koristite ovo djeće sjedište okrenuto prema naprijed.

8. UGRADNJA ZA GRUPU I: ISOFIX + VOZILA VOZILA

U grupi I (9-18 KG, 9 mjeseci do 4 godine), ovo autosjedalica mora biti montirana prema naprijed pomoću sigurnosnog pojaza za pričvršćivanje dječjeg sjedala i sigurnosnog pojasa u 5 točaka. dijete.

OPREZ: ISOFIX nije obvezan za grupu I.

Ugradite ISOFIX sustav. Otpustite ISOFIX sustav i povucite naslon za glavu u najduži položaj.

Spojite ISOFIX priključke na ISOFIX priključke u vozilu dok indikator ne postane crveno-zeleni i ne čuje se klik. Zatim gurnite sjedalo u stražnji dio automobila dok nije čvrsto učvršćeno.

Zakrenite autosjedalicu u uagnuti položaj. Provjerite crvenu oznaku na dnu stolice.

Korak 1: Zakrenite ISOFIX sustav na naslon stolice, izvucite crveni mehanizam za zaključavanje i zaključajte ISOFIX sustav.

Korak 2: Otpustite kopču i uklonite jastuk (za djecu iznad 13 kg, jastuk nije potreban). Postavite autosjedalicu čvrsto naslonjeno na naslon sjedala automobila okrenutu naprijed.

Korak 3: Povucite sigurnosni pojaz i dijagonalni dio sigurnosnog pojaza vozila dok se potpuno ne izvuče, umetnute dijagonalni dio sigurnosnog pojaza kroz vozač naslona sjedala, dok sigurnosni pojaz utaknete kroz vozač označen crvenom bojom. Dva komada (dijagonalno i obodno) stavite na stražnju stranu jastučića, prolazeći s jedne na drugu stranu.

Korak 4: Zategnite sigurnosni pojaz automobila prvo izvlačeći dio pojaza, a zatim dijagonalni. Provjerite nema li zavoja u sigurnosnom pojazu.

9. UGRADNJA ZA GRUPU II, III: ISOFIX + VOZILA VOZILA

Za II, III skupinu (15-36 KG, trogodišnja -12 godina), ova stolica mora biti postavljena prema naprijed koristeći remen vozila kako bi osigurao dijete za sjedalo.

Upozorenje: ISOFIX nije obvezan za skupinu II, III.

Korak 1: Instalirajte ISOFIX sustav. Otpustite ISOFIX sustav i povucite naslon za glavu u najduži položaj.

Spojite ISOFIX priključke na ISOFIX priključke u vozilu dok indikator ne postane crveno-zeleni i ne čuje se klik. Zatim pritisnite naslon sjedala uz naslon za automobil dok nije čvrsto učvršćeno.

OPREZ: Molimo provjerite s obje strane je li ISOFIX indikator zelena. Ako je indikator crveni, gurnite ili povucite autosjedalicu.

2. korak: Stavite dijete u autosjedalicu pažeći da je leđa dijeteta poravnana s naslonom stolice. Povucite sigurnosni pojaz u 3 točke i postavite dijagonalni dio sigurnosnog pojaza kroz vozač naslona sjedala, a sigurnosni pojaz postavite preko vozača koji je označen crvenom bojom. Prije pričvršćivanja vozila osigurajte da dijagonalni i dijelovi sigurnosnog pojaza prođu kroz vozač označen crvenom bojom na drugoj strani.

Korak 3: Zategnite sigurnosni pojaz automobila prvo uvlačeći dio sigurnosnog pojaza, a zatim dijagonalni pojaz. Provjerite nema li zavoja u sigurnosnom pojazu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ove su upute važne. Pažljivo ih pročitajte i spremite za buduću upotrebu.

Skinite sustav remena. Skinite poklopac sjedala. Da biste zamjenili kućište, pohranite proizvod.

VAŽNO: Prekrivač sjedala ima sigurnosno svojstvo. Nemojte koristiti stolac bez poklopca. Nemojte ugroziti sigurnost djeteta koristeći drugačiji slučaj koji nije odobren jer će to umanjiti stupanj zaštite sjedišta.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

Futrola se može izvaditi i oprati u perilici rublja na 30 °C. Ne sušiti u sušilici.

Strojno pranje, hladno! Ne izbjeljivati! Ne glaćajte! Kemijsko čišćenje bilo kojim otapalom bez trikloretilena! Ne vrti se!

Ako imate dvojbe, obratite se proizvođaču ili prodavaču autosjedalica.

10. NIZ I DIJAGNOSTIČKI OBOJ: PRAVILNO UGRADLJEN

10. MALI PAS: NEZAVISNO / NE ČITAN

NE KORISTITE OSOBU PREDNU

POZOR

- Neinstalujte a nepoužívejte přihrádku do autosedačky, dokud si nečtete úplné pokyny k instalaci od výrobce systému.
- Neinstalujte autosedačku do polohy obrácené k pohybu sedadla vybaveného airbagem.
- Dbejte na červené plastové díly nebo nálepky na bezpečnostním sedadle, které označují vedení bezpečnostních pásků pro správnou instalaci.
- Všechny pásky, které zajišťují bezpečnostní systém automobilu, musí být těsné; bezpečnostní pásky, které upevňují dítě na sedadlo, musí být nastaveny tak, aby se jejich dítě nezkroutilo.
- Nenechávejte dítě bez dozoru na autosedačce.
- Ujistěte se, že brítří pás je připevněn co nejvíce, aby se pánev dítěte při nárazu na sedadlo pevně zajistila.
- V případě nehody musí být autosedačka vyměněna za novou.
- Produkt neupravujte ani neupravujte bez souhlasu příslušného orgánu.
- Autosedačka by neměla zůstat na slunci, jinak by se mohla zahřát a spálit kůži dítěte.
- Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které by v případě nehody mohly způsobit zranění, by měly být rádně zajištěny.
- Autosedačku nepoužívejte bez čalounění.
- Čalounění sedadel by nemělo být nahrazováno jiným než potahováním doporučeným výrobcem, protože je nedilnou součástí židle.
- Pokyny musí být po celou dobu používání uloženy v autosedačce.
- Nepoužívejte jiné nakládaci a připojovací body než ty, které jsou uvedeny v pokynech a označené na zádržném systému.
- Tuhé a plastové části bezpečnostních pásků musí být namontovány v souladu s pokyny, aby nebyly denně připevněny ke dveřím auta nebo pohyblivým částem sedadla.
- Tento produkt je univerzální autosedačka. Byl schválen podle série změn 04 předpisu č. 4 pro všeobecné použití v osobních automobilech a je slučitelný s většinou, ale ne se všemi sedadly automobilů.
- Kompatibilita je možná, pokud výrobek vozidla vozidlo v uživatelské příručce prohlásilo, že auto je vhodné pro všechna „univerzální“ autosedačka pro tuto věkovou skupinu.
- Tento dětský zádržný systém je klasifikován jako „všestranný“, protože splňuje přísnější podmínky, než jaké platí pro ně dřívější návrhy.
- V případě pochybností se obratěte na výrobce autosedaček nebo na prodejce.
- Doporučeno pouze pro vozidla vybavená tříbodovým bezpečnostním pásem schváleným podle předpisu EHK OSN č. 3 nebo rovnocenného předpisu.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO VÝROBEK SEDADLŮ, KTERÝ JE POTŘEBNÝ S AIRBAGY (DOPLŇKOVÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM, SRS).

DÍLY AUTOSEDAČKY:

A. Bezpečnostní pásky; B. Měkká ramenní podložka; C. Katarama; D. Měkký polštář pro čalounění; E. Pás pro seřízení pásu;
Systém ISOFIX; G. otvor, kterým prochází bezpečnostní pás vozidla; H. Průvodce opěradlem opěradla; I. Horní pásmo;

OBECNÉ INFORMACE**1. REGULACE OPRAVY ŘEMENŮ VÝŠKY ŘEMENŮ**

Ujistěte se, že ramenní popruhy jsou ve správné výšce pro dítě. Ramenní popruhy by měly vždy procházet otvory v pouzdru a čalouněním sedadla nejbližše k horní části ramen dítěte.

2. NASTAVENÍ VÝŠKY ŘEMENŮ

Krok 2.1. Stiskněte páku pro seřízení řemenu a oběma popruhy uvolněte.

Krok 2.2. Otočte židle dozadu a odstraňte popruhy z kovové konektorové desky vzadu.

Krok 2.3. Konec popruhů protáhněte otvory z předního středu židle a znova je vložte do příslušných otvorů.

Krok 2.4. Zkontrolujte, zda jsou popruhy pásu zasunuty stejnými otvory na obou stranách sedadla a ujistěte se, že nejsou zkroucené.

3. SPOJOVÁNÍ SEDACÍCH KABELŮ

Krok 3.1. Zasuňte oba kovové konce spony do sebe.

Krok 3.2. Zasuňte dva prvky spony do otvoru v horní části spony, dokud nezavakne.

Krok 3.3. Zkontrolujte, zda je páš správně zajištěn tahem za ramenní popruhy.

Chcete-li páš uvolnit, stiskněte červené tlačítko spony dolů.

4. NAPĚTÍ A RELEASE PÁSU

Kdykoli umístíte své dítě do zádržného systému, upravte systém bezpečnostních pásků tak, aby byl pohodlný.

Krok 4.1. Umístěte dítě do dětského zádržného systému.

Krok 4.2. Sejděte ramenní popruhy a výšku opěrky hlavy.

Krok 4.3. Zkontrolujte, zda popruhy nejsou zkroucené, připojte dva kovové hroty a zasuňte je do otvoru v přezce.

Krok 4.4. Utáhněte popruhy tak daleko, jak je to možné, anž byste dítěti nepohodl.

* Pro výjmutí dítěte z křesla postupujte podle výše uvedených pokynů v opačném pořadí.

5. NASTAVENÍ VÝŠKY HLAVY ZPĚT**9 pozic opěrky hlavy**

Protože jsou děti různé výšky, lze opěrku hlavy nastavit nahoru a dolů. Správně namontované opěradlo poskytuje maximální ochranu dítěte v autosedačce. Vytáhněte nastavovací kroužek opěradla nahoru, posuňte opěradlo nahoru nebo dolů a uvolněte seřízená pro zajištění opěradla do požadované polohy. Důležité: Po každém seřízení zkontrolujte, zda je opěradlo správně zajištěno jemným sklopením dolů.

6. INSTALACE PRO SKUPINU 0+: ISOFIX + TOP TETHER

U skupiny 0+ (od narození do 18 liber, od narození do 4 let) musí být autosedačka namontována vzadu pomocí ISOFIX a horního popruhu, aby bylo možné sedadlo připojit k autosedačce. Pro zajištění dítěte použijte pětibodový bezpečnostní pás.

Krok 1: Otočte autosedačku zcela vzpřímeně. Zkontrolujte prosím modrou značku na základně autosedačky. Otočte systém ISOFIX k přední části křesla, zatáhněte za aretační zařízení červené a zajistěte systém ISOFIX.

Krok 2: Umístěte autosedačku pevně na opěradlo sedadla vozidla tak, aby směrovala dozadu ve směru jízdy.

Krok 3: Nainstalujte systém ISOFIX. Uvolněte systém ISOFIX a zatáhněte za skříňku hlavy do nejdálší polohy. Připojte konektory ISOFIX ke konektorům ISOFIX ve vozidle, dokud se indikátor nerozsvítí z červené na zelenou a neuslyšíte cvaknutí. Potom posuňte sedadlo dozadu proti autu.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte na obou stranách, zda je spojka ISOFIX zelená. Pokud je kontrolka červená, zatlače nebo zatáhněte za autosedačku. Chcete-li sedadlo vymout a odinstalovat, odstraňte horní popruh, poté zatáhněte červenou rukojet' ISOFIX do přední části sedadla a sedadlo vytáhněte dopředu.

Stisknutím červeného tlačítka na obou stranách konektoru uvolněte konektory ISOFIX vozidla.

Krok 4: Nainstalujte horní lištu. Horní popruh je umístěn v horní části opěradla židle. Prodlužte délku tahem za regulátor napětí. Najděte upevňovač bod vozidla, který najdete na zadní straně sedadla nebo v zadním zavazadlovém prostoru a háčku. Utáhněte upínací popruh, dokud indikátor nastavení nezačne svítit zeleně.

7. INSTALACE PRO SKUPINU 0+: POUŽITÍ PÁSŮ

U skupiny 0+ (od narození do 13 kg, od narození do 13 měsíců) musí být sedadlo automobilu namontováno ve směru dozadu a pomocí sedadla vozidla připevnit sedadlo k sedadlu vozidla. Pro zajištění dítěte použijte pětibodový bezpečnostní pásek.

Vytáhněte popruh vozidla a diagonální popruh, dokud nebude zcela vysunutý, a část popruhu zasuňte přes hlavní háček (shora dolů) na jedné straně a přes háček (zdola nahoru) na druhé straně a poté zajištěte pásek vozidla. Ujistěte se, že bezpečnostní pásek je pod základnou. Současně vložte diagonální popruh do vodítka opěradla. Upevněte bezpečnostní pásek vozidla tak, že nejprve zatáhněte za část obvodové části a potom za diagonální část. Ujistěte se, že na bezpečnostním pásu automobilu nedochází kroutit.

UPOZORNĚNÍ: Pro skupinu 0+ vždy používejte zcela nakloněnou polohu; Pokud je dítě nad 13 kg, použijte tuto dětskou sedačku směřující dopředu.

8. INSTALACE PRO SKUPINU I: PÁSY ISOFIX + VOZIDLA

U skupiny I (9–18 KGS, 9 měsíců až 4 roky) musí být toto sedadlo automobilu namontováno dopředu pomocí bezpečnostního pásku pro připevnění dětské sedačky a 5-bodového bezpečnostního pásu dítě.

UPOZORNĚNÍ: ISOFIX je volitelný pro skupinu I.

Nainstalujte systém ISOFIX. Uvolněte systém ISOFIX a zatáhněte opěrku hlavy do nejdálší polohy.

Připojte konektory ISOFIX ke konektorům ISOFIX ve vozidle, dokud se kontrolka nezmění na zelenou a nenazně kliknutí. Potom posuňte sedadlo do zadní části vozu, dokud není pevně zajištěno.

Otočte autosedačku do nakloněné polohy. Zkontrolujte červené označení na základně židle.

Krok 1: Otočte systém ISOFIX dozadu na židle, vytáhněte červený zajišťovací mechanismus a zajistěte systém ISOFIX.

Krok 2: Uvolněte přezku a vyměňte polštář (pro děti nad 13 kg, bez potřeby polštáře). Umístěte autosedačku pevně na zadní část sedadla vozidla tak, aby směrovala dopředu.

Krok 3: Vytáhněte bezpečnostní pásek a diagonální část bezpečnostního pásu vozidla, dokud nebude zcela zatažen, vložte diagonální část bezpečnostního pásu vozidla přes řidiče opěradla a bezpečnostní pásek zasuňte červeně označeným řidičem. Položte dva kusy (diagonálně a obvodově) na zadní stranu podložky a přecházejte z jedné strany na druhou.

Krok 4: Utáhněte bezpečnostní pásek automobilu tak, že nejprve zatáhněte za část břišního pásu a potom za diagonální pásek. Ujistěte se, že na bezpečnostním pásu automobilu nedochází kroutit.

9. INSTALACE PRO SKUPINU II, III: ISOFIX + PÁSY VOZIDLA

U skupiny II, III (15–36 KGS, ve věku 3 let – 12 let) musí být tato židle namontována dopředu pomocí bezpečnostního pásu, který zajistí dítě k sedadlu.

Varování: ISOFIX je volitelný pro skupinu II, III.

Krok 1: Nainstalujte systém ISOFIX. Uvolněte systém ISOFIX a zatáhněte opěrku hlavy do nejdálší polohy.

Připojte konektory ISOFIX ke konektorům ISOFIX ve vozidle, dokud se kontrolka nezmění na zelenou a nenazně kliknutí. Potom sedadlo přitiskněte k opěradlu automobilu, dokud není pevně zajištěno.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte na obou stranách, zda je indikátor ISOFIX zelený. Pokud je kontrolka červená, zatlače nebo zatáhněte za autosedačku.

Krok 2: Dejte své dítě do autosedačky a ujistěte se, že záda dítěte je zarovnána se zadní částí křesla. Vytáhněte tříbodový bezpečnostní pásek vozidla a diagonální část bezpečnostního pásu vozidla přes řidiče opěradla umístěte, přičemž bezpečnostní pásek umístěte přes řidiče označeným červeně. Před zajištěním bezpečnostního pásu se ujistěte, že diagonální část i část bezpečnostního pásu prochází řidičem označeným červeně na druhé straně.

Krok 3: Utáhněte bezpečnostní pásek vozidla tak, že nejprve zatáhněte za část bezpečnostního pásu a potom za diagonální pásek. Ujistěte se, že na bezpečnostním pásu automobilu nedochází kroutit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tyto pokyny jsou důležité. Pečlivě si je přečtěte a uložte je pro budoucí použití.

Demontujte pásový systém. Sejměte kryt sedadla. Chcete-li použdro vyměnit, uložte jej.

DŮLEŽITÉ: potah sedadla má bezpečnostní funkci. Nepoužívejte bezpečnostní křeslo bez krytu. Neohrozíte bezpečnost dítěte použitím jiného neschváleného případu, protože to sníží stupeň ochrany poskytované sedadlem.

POKYNY PRO ÚDRŽBU:

Pouzdro lze vymout a prát v práci při 30 °C. Nesušte v sušičce.

Prání v práci, studené! Nebětěl! Nežehlit! Chemické čištění jakýmkoli rozpouštědlem bez trichlorethylenu! Neotáčejte!

V případě pochybností se obrátte na výrobce autosedačky nebo na prodejce.

10. NÍZKÝ A DIAGNOSTICKÝ PÁS: SPRÁVNĚ MONTOVANÝ

10. NÍZKÝ PÁS: NESPRÁVNĚ / NEPŘIPRAVENÝ

NEPOUŽÍVEJTE PÁS PŘEDNÍHO

UPOZORNENIE

- Neinstalujte ani nepoužívajte autosedačku, kým si úplne neprečitate pokyny na inštaláciu od výrobcu systému.
- Autosedačka neinstalujte do polohy smerujúcej k pohybu sedadla vybaveného airbagom.
- Venujte pozornosť všetkým červeným plastovým dielom alebo nálepкам na bezpečnostnom sedadle, ktoré označujú vedenie bezpečnostných pásov pre správnu inštaláciu.
- Všetky pásy, ktoré zabezpečujú bezpečnostný systém vozidla, musia byť pevné; bezpečnostné pásy, ktoré upevňujú dieťa na sedadlo, sa musia nastaviť tak, aby sa ich dieťa nekrútilo.
- Nenechávajte Vaše dieťa bez dozoru na autosedačke.
- Dbať na to, aby bol brúšny pás pripevnený čo možno najnižšie, aby sa panva dieťaťa v prípade nárazu zozadu pevne zaistila.
- Autosedačka musí byť vymenávaná za novú, ak dôjde k nehode.
- Produkt nemodifikujte ani neupravujte bez súhlasu príslušného orgánu.
- Autosedačka by nemala zostať na slnku, inak by sa mohla zahrňať a spáliti pokožku dieťaťa.
- Akákoľvek batohia alebo iné predmety, ktoré môžu v prípade nehody spôsobiť zranenie, by mali byť riadne zaistené.
- Autosedačku nepoužívajte bez čalúnenia.
- Čalúnenie sedadla by nemalo byť nahradené iným, ako je odporúčané výrobcom, pretože je neoddeliteľou súčasťou kresla.
- Pokyny musia byť počas celej doby používania uložené v autosedačke.
- Nepoužívajte iné nakladacie a spojovacie body, ako sú uvedené v pokynoch a vyznačené na zadrižiavacom systéme.
- Tuhé a plastové časti bezpečnostných pásov musia byť namontované v súlade s pokynmi tak, aby neboli prípevnené k dverám automobilu alebo pohyblivým časťiam sedadiel denne.
- Tento výrobok je univerzálnou autosedačkou. Bol schválený v súlade so sériou zmien 04 v predpise č. 4 pre všeobecné použitie v osobných automobiloch a je zlučiteľný s väčšinou, ale nie so všetkými sedadlami pre automobily.
- Kompatibilita je možná, ak je výrobcom vozidla v návode na použitie prehľásilo, že vozidlo je vhodné pre všetky „univerzálné“ autosedačky pre túto vekovú skupinu.
- Tento zadrižiavačiaci systém pre deti je klasifikovaný ako „univerzálny“, pretože splňa prísnosie podmienky, ako sú podmienky, na ktoré sa vzťahujú skoršie vzory.
- Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu autosedačky alebo na predajcu.
- Odporúča sa iba pre vozidlá vybavené 3-bodovým bezpečnostným pásmom schváleným podľa predpisu EHK OSN č. 3 alebo jeho ekvivalentu.
- NEPOUŽIVAJTE TENTO VÝROBOK SEDADIEL VYBAVENÝCH AIRBAGMI (DOPĺNKOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM, SRS).

Časti autosedačky:

- A. Bezpečnostné pásy; B. Mäkká podložka na plece; C. Katarama; D. mäkký vankúš na čalúnenie; E. Nastavovač pás; Systém F.ISOFIX; G. otvor, cez ktorý prechádza bezpečnostný pás vozidla; H. Sprivedca opaskami; I. Horný pás;

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**1. REGULÁCIA OPRAVY PÁSOV NA VÝŠKU PÁSOV**

Uistite sa, že ramenné popruhy sú pre dieťa v správnej výške. Ramenné popruhy by mali vždy prechádzať cez tieto otvory puzdra a čalúnenia sedadla najbližšie k horným rameňam dieťaťa.

2. NASTAVENIE VÝŠKY PÁSOV

Krok 2.1. Stačte nastavovačiu páčku pásu a povytiahnite oboje popruhy dopredu.

Krok 2.2. Otočte stoličku smerom dozadu a odstráňte popruhy z kovovej spojovacej dosky vzadu.

Krok 2.3. Konec popruhov pretiahnite otvormi z predného stredu stoličky a znova ich vložte do zodpovedajúcich otvorov.

Krok 2.4. Skontrolujte, či sú popruhy pásov zasunuté cez rovnaké otvory na oboch stranách sedadla a či nie sú skrútené.

3. SPOJKA SEDADLA KÁBLA

Krok 3.1. Zasuňte dva kovové konce pracky do seba.

Krok 3.2. Zasuňte dva spony do otvoru v hornej časti pracky, ktorý nezaväzne.

Krok 3.3. Potiahnutím ramenných popruhov skontrolujte, či je pás správne zaistený.

Ak chcete pás uvoľniť, stačte červené tlačidlo pracky nadol.

4. NAPNUTIE PÁSU A RELEASE

Vždy, keď svoje dieťa umiestníte do zadrižiavacieho systému, nastavte systém bezpečnostných pásov tak, aby bol pohodlný.

Krok 4.1. Dieťa umiestnite do detského zadrižiavacieho systému.

Krok 4.2. Nastavte ramenné popruhy a výšku opierky hlavy.

Krok 4.3. Skontrolujte, či popruhy nie sú skrútené, spojte dva kovové hroty a zasuňte ich do otvoru v pracke.

Krok 4.4. Utiahnite popruhy čo najviac, aby ste nepohodli dieťa.

* Pri vyberaní dieťaťa z kresla postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v opačnom poradí.

5. NASTAVENIE VÝŠKY ZADNEJ HLAVY

9 pozícii opierok hlavy

Pretiazte sú deti rôzne výšky, opierka hlavy sa dá nastaviť hore a dole. Správne namontované operadlo poskytuje dieťaťu v autosedačke maximálnu ochranu. Vytiahnite nastavovač kružok operadla, posuňte operadlo nahor alebo nadol a uvoľnite nastavovačí prvok, aby ste operadlo zaistili do požadovanej polohy. Dôležité: Po každom nastavení skontrolujte, či je operadlo správne zaistené jeho jemným posunutím nadol.

6. INŠTALÁCIA PRE SKUPINU 0+: ISOFIX + TOP TETHER

V prípade skupiny 0+ (od narodenia do 18 libier, od narodenia do 4 rokov) musí byť sedadlo namontované zozadu pomocou systému ISOFIX a horného popruhu, aby bolo možné sedadlo pripevniť na sedadlo. Na zaistenie dieťaťa použite 5-bodový bezpečnostný pás.

Krok 1: Autosedačku otočte úplne do zvislej polohy. Skontrolujte modrú značku na spodnej časti autosedačky. Otočte systém ISOFIX k prednej časti kresla, potiahnite blokovacie zariadenie načerveno a systém ISOFIX uzamknite.

Krok 2: Sedadlo umiestnite pevne na operadlo sedadla vozidla otočené dozadu v smere jazdy.

Krok 3: Nainštalujte systém ISOFIX. Uvohlite systém ISOFIX a zatiahnite uzamykatelnú hlavu do najdlhšej polohy. Pripojte konektory ISOFIX ku konektorom ISOFIX vo vozidle, až kým sa indikátor nerozsvietí v červenej na zelenú a nezaznie kliknutie. Potom sedadlo posuňte dozadu oproti automobilu.

UPOZORNENIE: Skontrolujte na oboch stranach, či je spojka ISOFIX zelená. Ak je kontrolka červená, stlačte alebo potiahnite autosedačku. Ak chcete sedadlo vybrať a odinštalovať, odstráňte horný pás, potom potiahnite červenú rukoväť ISOFIX do prednej časti sedadla a potiahnite sedadlo dopredu.

Stlačením červenej tlačidla na každej strane konektora uvohlite konektory ISOFIX vozidla.

Krok 4: Nainštalujte hornú lištu. Horný pás sa nachádza v hornej časti operadla sedadla. Predĺžením potiahnite regulátor napäťia. Nájdite upevňiaci bod vozidla, ktorý nájdete na zadnej strane sedadla alebo v zadnom batožinovom priestore a háčku. Utiahnite prípínací popruh, až kým indikátor nastavenia nezačne svietiť nazeleno.

7. INŠTALÁCIA PRE SKUPINU 0+: POUŽITIE PÁSOV

V prípade skupiny 0+ (od narodenia do 13 kg, od narodenia do 13 mesiacov) sa musí sedadlo vozidla namontovať v smere dozadu a pomocou sedadla vozidla sa sedadlo pripevní na sedadlo vozidla. Na zaistenie dieťaťa použite 5-bodový bezpečnostný pás.

Potiahnite popruh vozidla a diagonálny popruh, až kým nebude úplne vysunutý, a časť popruhu pripomnité cez hlavný hák (zhora nadol) na jednej strane a cez háčik (zdola nahor) na druhú stranu a potom záistite pás vozidla. Uistite sa, že bezpečnostný pás je pod základňou. Súčasne vložte diagonálny pás do vodiča operadla. Upevnite bezpečnostný pás vozidla tak, že najskôr potiahnete časť obvodovej časti a potom diagonálnu časť. Uistite sa, že na bezpečnostnom pásu vozidla nie je skrútenie.

Postavte svoje dieťa do autosedačky a uistite sa, že ramenný popruh je v správnej výške pre vaše dieťa.

UPOZORNENIE: Pre skupinu 0+ vždy používajte úplne naklonenú polohu; Ak je dieťa nad 13 kg, použite túto detskú sedačku smerujúcu dopredu.

8. INŠTALÁCIA PRE SKUPINU I: PÁSY ISOFIX + VOZIDLA

V prípade skupiny I (9 - 18 KG, 9 mesiacov až 4 roky) sa toto sedadlo vozidla musí namontovať dopredu pomocou bezpečnostného pásu na pripomnenie detskej sedačky a 5-bodového bezpečostného pásu. dieťa.

UPOZORNENIE: ISOFIX je voliteľný pre skupinu I.

Nainštalujte systém ISOFIX. Uvohlite systém ISOFIX a potiahnite opierku hlavy do najdlhšej polohy.

Pripojte konektory ISOFIX ku konektorom ISOFIX vo vozidle, až kým sa indikátor nerozsvietí na zeleno a nezaznie kliknutie. Potom posuňte sedadlo do zadnej časti vozidla, až kým nie je pevne záistené.

Autosedačku otočte do naklonenej polohy. Skontrolujte červené označenie na spodnej časti stoličky.

Krok 1: Otočte systém ISOFIX k zadnej časti stoličky, vytiahnite červený zaistovací mechanizmus a uzamknite systém ISOFIX.

Krok 2: Uvohlite pracku a vyberte vankúš (pre deti nad 13 kg, bez vankúša). Autosedačku pevne priložte k operadlu sedadla otočenému dopredu.

Krok 3: Bezpečnostný pás a diagonálny úsek bezpečnostného pásu vozidla potiahnite, až kým nie je úplne vytiahnutý. Vložte diagonálnu časť bezpečnostného pásu vozidla cez vodiča operadla chrbta a bezpečnostný pás zasúvajte vodičom označeným červenou farbou. Položte dva kusy (diagonálne a obvodovo) na zadnú stranu vankúšika tak, aby prešiel z jednej strany na druhú.

Krok 4: Utiahnite bezpečnostný pás automobilu tak, že najprv potiahnete časť brušného pásu a potom diagonálny pás. Uistite sa, že na bezpečnostnom pásu vozidla nie je skrútenie.

9. INŠTALÁCIA PRE SKUPINU II, III: PÁSY ISOFIX + VOZIDLA

V prípade skupiny II, III (15 - 36 KG, vo veku 3 - 12 rokov) musí byť táto stolička namontovaná smerom dopredu pomocou bezpečnostného pásu, aby sa dieťa upevnilo na sedadlo.

Varovanie: ISOFIX je voliteľný pre skupinu II, III.

Krok 1: Nainštalujte systém ISOFIX. Uvohlite systém ISOFIX a potiahnite opierku hlavy do najdlhšej polohy.

Pripojte konektory ISOFIX ku konektorom ISOFIX vo vozidle, až kým sa indikátor nerozsvietí na zeleno a nezaznie kliknutie. Potom sedadlo potlačte proti operadlu automobilu, až kým nie je pevne záistené.

UPOZORNENIE: Skontrolujte na oboch stranach, či je indikátor ISOFIX zelený. Ak je kontrolka červená, stlačte alebo potiahnite autosedačku.

Krok 2: Dajte svoje dieťa do autosedačky a uistite sa, že chrbát dieťaťa je zarovnaný so zadnou časťou kresla. Potiahnite 3-bodový bezpečnostný pás vozidla a diagonálnu časť bezpečnostného pásu vozidla preveľte cez vodiča operadla chrbta, pričom bezpečnostný pás sa umiestní červenou značkou vodiča. Pred pripomnením bezpečostného pásu vozidla sa uistite, že diagonál aj časť bezpečostného pásu prechádzajú vodičom označeným červenou farbou na druhej strane.

Krok 3: Utiahnite bezpečnostný pás automobilu tak, že najprv potiahnete časť bezpečostného pásu a potom diagonálny pás. Uistite sa, že na bezpečnostnom pásu vozidla nie je skrútenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Tieto pokyny sú dôležité. Pozorne si ich prečítajte a odložte ich pre budúce použitie.

Vyberte pásový systém. Odstráňte poťah sedadla. Ak chcete puzdro vymeniť, odložte ho.

DÔLEŽITÉ: poťah sedadla má bezpečnostnú funkciu. Nepoužívajte bezpečnostnú stoličku bez krytu. Neohrozujte bezpečnosť dieťaťa použitím iného prípadu, ktorý nie je schválený, pretože by sa tým znížil stupeň ochrany sedadla.

POKYNY NA ÚDRŽBU:

Puzdro sa dá vybrať a prať v práčke pri 30 °C. Nesište v sušičke.

Práčka je studená! Nepoužívajte bielidlo! Nežehlite! Chemické čistenie akýmkolvek rozpušťadlom bez trichlóretylu! Neotáčajte!

Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu autosedačky alebo na predajcu.

10. NIŽŠIE A DIAGNOSTICKÉ PÁSY: SPRÁVNE MONTOVANÉ

10. NÍZKY PÁS: NESPRÁVNE NEPRIPRavený

FIGYELMEZTETÉSEK!

- Ne telepítse és ne használja ezt a gyermekbiztonsági rendszert, amíg nem olvasta el teljesen és meg nem értette a biztonsági rendszer által biztosított telepítési utasításokat rendszergártó.
 - Ne szerezje a gyermekbiztonsági rendszert előre néző helyzetbe egy légszálakkal felszerelt ülésre.
 - Vegye figyelembe a biztonsági ülésen található összes piros műanyag alkatrész vagy matricát, amelyek meghatározzák az övvetetőket a helyes felszereléshez.
 - Az összes biztonsági övnek, amely rögzít az utasbiztonsági rendszert a járműhöz, szorosnak kell lennie; a gyermeket az ülésben rögzítő hevedereket úgy kell beállítani, hogy azok megfeleljék a gyermeknek, és nem szabad elfordulni.
 - Ne hagyja gyermeket félügyelet nélkül a biztonsági ülésen.
 - A biztonsági ülést ki kell cerélni, ha baleset történt.
 - Az illetékes hatóság jóváhagyása nem előtérülhet a termékkel, és ne végezzen semmilyen kiegészítést.
 - Ha a biztonsági ülés nem szabadtalanul a szövet burkolatát, akkor azt napfénytől távol kell tartani, különben túl felforrósodhat és megéheti a gyermek bőrét.
 - minden olyan poggyászot vagy más tárgyat, amely baleset esetén sérüléseket okozhat, megfelelően rögzíteni kell.
 - A gyermekbiztonsági rendszert tilos fedél nélkül használni.
 - Az üléshuzatot nem szabad a gyártó által ajánlott kivételellen cserélni, mivel a fedél a biztonsági ülés szerves része.
 - Az utasításokat a biztonsági ülessel egész élettartama alatt meg kell őrizni.
 - Csak az útmutatóban felsorolt és az utasbiztonsági rendszeren feltüntetett teherhordó és csatlakozási pontokat használjon.
 - A gyermekbiztonsági rendszer merev vagy műanyag részeit az utasításokat követve kell elhelyezni, hogy napi használat közben ne kerülhessenek becsapódásba a jármű ajtajában vagy az ülések mozgatható részeiben.
 - Ez a termék egy „univerzális” gyermekbiztonsági rendszer. Ezt a 04. sz. Módosítássorozat 44. számú előírásának megfelelően jóváhagyta, a járművekben történő általános használatra, és a legtöbb, de nem minden járműről alkalmás.
 - A megfelelő illesztés valószínű, ha a jármű gyártója a jármű kézikönyvében kijelentette, hogy a jármű alkalmaz minden „univerzális” gyermekbiztonsági rendszerhez ebben a korcsoportban.
 - Ez a gyermekbiztonsági rendszer „univerzális” besorolású, mivel megfelel a szigorúbb feltételeknek, mint a korábban alkalmazott minták, amelyek nem tartalmazzák ezt az értesítést.
 - Kétséget vegy fel a kapcsolatot a gyermekbiztonsági rendszer gyártójával vagy a forgalmazóval.
 - Kizáráig háromponthas biztonsági övvel felszerelt járművekhez ajánlott, amelyeket az ENSZ-EGB 16. sz. Előírása vagy más ezzel egyenértékű szabvány jóváhagyott.
 - FONTOZ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a terméköt légszálakkal (SRS) felszerelt ülésenként.

A AUTÓ ÜLÉS RÉSZEI:

A. Heveder heveder; B. Vállpárna; C. csat; D. Crotch heveder; E. kábelköteg-beállító kar (a heveder felett); F. ISOFIX rendszer; G. Jármű biztonsági öv útvonal-horony; H. Fejtámla övezető; I. felső heveder;

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

1. A ÖV RENDSZERÉNEK FELSZERELÉSE

Helyes vállszíj-magasság

Ellenőrizze, hogy a vállszíjak a gyermeknek megfelelő magasságban vannak-e. A vállszíjat mindenkor a fedél résein és az ülés héján keresztül kell bedugni, amelyek a gyermek vállának tetejéhez legközelebb vannak.

2. A Vállszíjak magasságának beállítása

- 2.1. Lépés Nyomja meg a kábelkötégező-kart és húzza előre minden kábelkötéget, hogy megelőzze őket.
 - 2.2. Fordítsa meg az ülést, és az ülés hátlójáról vegye ki a hevedereket a fém csatlakozólemezről.
 - 2.3. Lépés. Húzza át a hevederek végét az ülés elülső részén keresztül, és helyezze vissza őket a szükséges részbe.
 - 2.4. Lépés. Ellenőrizze, hogy a heveder hevederei az ülőhely minden kábelkötéget leíró érőkön keresztül vannak-e bedugva, és ellenőrizze, hogy a hevederek nem vannak-e csavarba.

3. A BIZTONSÁGI ÜLÉSKOCKÁZAT RÖGZÍTÉSE

- 3.1. Lépés Húzza össze a csat csatlakozóit két fém szakaszt.
 - 3.2. Lépés Helyezze be a két csat csatlakozóját a csat tetején lévő nyílásba, amíg a helyükre nem kattannak.
 - 3.3. Lépés A Vállszíjjal felfel húzza ellenőrizze, hogy a heveder helyesen van-e rögzítve. A heveder elengedéséhez nyomja le a vörös piros gombot.

4. A FÉNYESSÉG SZIGNYEZÉSE ÉS LENGÉSE

- Állítsa be a hevederrendszeret úgy, hogy kényelmes legyen minden alkalommal, amikor a gyermeket az utasbiztonsági rendszerbe helyezi.
4.1. Lépés Helyezze a gyermeket az utasbiztonsági rendszerbe.
4.2 lépés. Állítsa be a vállszíjat és a fejtámla magasságát.
4.3. Lépés Ellenőrizze, hogy a hevederek nem vannak-e elcsavarva, hozza össze a két fém alkatrészét, és illessze be őket a csatba.
4.4. Lépés. Húzza meg a hevederszíjjat, amennyiben csak lehetséges, anélkül hogy a gyermeknek kellemetlenséget okozza.

5. A FEIEI ÜGGŐ magasságának beállítása: 0 fejtámla magassága

Mivel a gyereknek nem azonos magassága, a fejtámla feléle vagy lefelé állítható. A helyes beállított fejtámla optimális védelmet nyújt a gyermek számára a biztonsági ülésen. Húzza feltele a fejtámla beállító gyűrűjét, mozgassák feltele vagy lefelé a fejtámlát, és engedje el a beállítót a fejtámla rögzítéséhez a kívánt helyzetben. FONTOS: minden beállítás után ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve, a fejtámlát kissé lefelé csúsztatva.

6. TELEPÍTÉS A 0+ CSOPORTBAN: ISOFIX + FELMÉGES

3.0+ csoport esetében (születéstől 18 kg-ig, születéstől 4 évig) a babakocsi ülést hátrafelé kell felszerelni, az ISOFIX és a felső heveder használatával, hogy az ülést a jármű üléséhez illeszük. És használja az 5 pontos biztonsági övet a gyermek rögzítéséhez.

1. lépés: Fordítás a babakocsi ülést lefelé felkívó helyzetbe. Kérjük, ellenőrizze a gyermekülés alapjának kék jelét. Fordítsa az ISOFIX rendszert a gyermekülés előlő oldalára, húzza meg a piros szkrényt és rögzítse az ISOFIX rendszert.
 2. lépés: Helyezze a gyermekülést szilárdon az előtér néző járműüles hátsó részé felé.

3. lépés: Telepítse az ISOFIX rendszert. Engedje el az ISOFIX rendszert, és húzza ki a fejszkrényt a leghosszabb helyzetbe. Csatlakoztassa az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX tartozékaival, amíg a jelző pirosról zöldre nem vált, és kattanást nem hall. Ezután tolja az ülést a járműülés háttámlájához, amíg szorosan meg nem szorul.

FIGYELEM: Kérjük, ellenőrizze mindenkit oldalt, ha az ISOFIX távcso ZÖLD színű-e. Kérjük, tolja vagy húzza az autóülést, ha a jelző piros színű. Az ülés eltávolításához és eltávolításához vegye le a felső hevedert, majd húzza az ülés elején lévő piros ISOFIX fogantyút, és húzza előre.

Nyomja meg a csatlakozó mindenkit oldalán található piros gombot, hogy elengelje a jármű ISOFIX rögzítéseit.

4. lépés: Helyezze be a felső hevedert. A felső heveder az ülés háttámlájának tetején található. Növelje meg a hosszúságot a feszültséget jelző beállító megnysomásával. Keresse meg a jármű rögzítési pontját, amely megtalálható a csomagszkrényen, az ülés hátsó részén vagy a csomagtartó hátsó részén, és rögzítse. Húzza meg a hevedert, amíg a beállító jelző zöldre nem vált.

7. TELEPÍTÉS A 0+ CSOPORTBAN: CSAK JÁRMŰSZÍJ

A 0+ csoport esetében (születéstől 13KG-ig, születéstől 13 hónapig) a babakocsi ülést hátrafel kell felszerelni, és az 5 pontos biztonsági öv segítségével rögzítse a gyermeket. Húzza meg a jármű biztonsági övének ölet és átlós szakaszát, amíg teljes mértékben ki nem húzza, és helyezze az ölvédő részt az alaphorogon (felülről lefelé) az egyik oldalról és a horgon keresztül (alulról felfelé) a másik oldalra, majd rögzítse a jármű övét. Győződjön meg arról, hogy az öv az alap alatt van. Ugyanakkor helyezze az átlós övet a fejtámla vezetőjébe. Húzza meg a jármű biztonsági övét azáltal, hogy először az ölszakasz húzza, majd az átlós részt az irány mentén. Ügyeljen arra, hogy a jármű övében ne legyen csavarodás.

Helyezze gyermekét a gyermekülésbe, ügyeljen arra, hogy a vállpánt a gyermek megfelelő magasságában legyen.

FIGYELMEZTETÉS: A 0+ csoportban minden teljes fekvőhelyet használjon; Ha a gyermek 13 kg-nál nagyobb, kérjük, használja ezt a gyermekülést előre néző helyzetben.

8. AZ ELŐÍRT I. CSOPORT TELEPÍTÉSE: ISOFIX + JÁRMŰ-ÖV

I. csoport (9-18KG, 9 hónapos - 4 éves korig) ezt a gyermekülést előre néző helyzetbe kell felszerelni, jármű biztonsági övével a gyermekülés illesztéséhez és 5 pontos biztonsági övvel a gyermek rögzítéséhez.

FIGYELEM: Az ISOFIX rendszer opcionális az I. csoport számára.

Telepítse az ISOFIX rendszert. Engedje el az ISOFIX rendszert, és húzza ki a fejszkrényt a leghosszabb helyzetbe.

Csatlakoztassa az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX tartozékaival, amíg a jelző pirosról zöldre nem vált, és kattanást nem hall. Ezután tolja az ülést a járműülés háttámlájához, amíg szorosan meg nem szorul.

Fordítása a gyermekülést középső helyzetbe. Kérjük, ellenőrizze a gyermekülés alján lévő piros jelölést.

1. lépés: Fordítása az ISOFIX rendszert a gyermekülés hátsó oldalára, húzza a piros szekrényt és rögzítse az ISOFIX rendszert.

2. lépés: Engedje el a csatot, és vegye ki a párnát (13KG feletti gyermekek számára nincs szükség párnára). Helyezze a gyermekülést szíárdaan az előre néző jármű ülés hátsó része felé.

3. lépés: Húzza meg a ölet és a jármű biztonsági övének átlós szakaszát, amíg teljesen ki nem húzódik, és helyezze a jármű biztonsági övének átlós részét a fejtámaszvezetőn keresztül, miközben

a kétpontos öv a vörös színű horonyon keresztül. Helyezzen 2 részét (átlósan és az ölvében) a párra hataldára, az egyik oldalról a másikra áthaladva.

4. lépés: Húzza meg a jármű biztonsági övét azáltal, hogy először húzza meg az ölszakasz, majd az átlós részt az irány mentén. Ügyeljen arra, hogy a jármű övében ne legyen csavarodás. Az I. csoportnál minden használja az 1. és 2. fekvőhelyet.

9. TELEPÍTÉS A II., III. CSOPORTBAN: ISOFIX + JÁRMŰSZÍJ

A II., III. Csoportba (15-36KG, 3 éves - 12 évesig) ezt a gyermekülést előre néző helyzetbe kell felszerelni, járművel a gyermek és a gyermekülés rögzítéséhez.

FIGYELEM: A II., III. Csoportban minden használja fel a jobb felső sarokba. Figyelem: Az ISOFIX rendszer opcionális a II., III. Csoportban.

1. lépés: Telepítse az ISOFIX rendszert.

Engedje el az ISOFIX rendszert, és húzza ki a fejszkrényt a leghosszabb helyzetbe.

Csatlakoztassa az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX tartozékaival, amíg a jelző pirosról zöldre nem vált, és kattanást nem hall. Ezután nyomja az ülést a járműhöz ülés háttámlá szorosig.

FIGYELEM: Kérjük, ellenőrizze mindenkit oldalt, ha az ISOFIX távcso ZÖLD színű-e. Kérjük, tolja vagy húzza az autóülést, ha a jelző piros színű.

2. lépés: Helyezze gyermekét a gyermekülésbe, ügyeljen arra, hogy gyermeké hata egyenesen a gyermekülés háttámlájával szemben legyen. Húzza ki a jármű háromponthas biztonsági övét, és helyezze az átlós övet a fejtámla-hordón keresztül, míg az öv a fejtámlán.

Üveget, miközben az öv által a vörös jelöléssel ellátott horonyban veszi miatt. Mielőtt rögzítene a jármű övét, ellenőrizze, hogy minden átlós, minden ölvész mennek-e a másik oldalon pirosra jelölt horony mentén.

3. lépés: Húzza meg a jármű övét azáltal, hogy először meghúzza az ölszakasz, majd az átlós részt az irány mentén. Ügyeljen arra, hogy a jármű övében ne legyen csavarodás.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ezek az utasítások fontosak. Olvassa el a figyelmesen ezeket, és őrizze meg a jövőbeni referencia céljából.

Távolítsa el a kábelkötégek rendszert. Távolítsa el az ülés fedelét. A fedél visszahelyezéséhez tartsa meg a termékét.

FONTOS: Az üléshuzat biztonsági funkció. Ne használja a biztonsági ülést fedél nélkül. Ne veszélyeztesse a gyermek biztonságát egy másik, nem jóváhagyott cserefedél használataival, mivel ez csökkenheti az ülés által kinált védelem szintjét.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK: A fedél eltávolítható és 30 °C-on mosható. Csak a vonal száraz. Hideg gépi mosás. Ne használj fehérítőt. Nem vasalható. Száraz tisztítószer, bármilyen oldószer, kivéve a triklór-etilént. Ne száritsa le. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a gyermekbiztonsági rendszer gyártójával vagy a forgalmazóval.

10. HASZNÁLATI ÉS DIAGONÁLIS ÖV: HELYES FELSZERELÉSI KÉSZ

11. NE HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI ÜLÉSET AZ ELSŐ UTAZÓ ÜLÉN, HOGY SZERELÉSE AKTIVRIS LÉGI LÉGZSÖVEL, „KIZÁRÓLAG 3-PONT BIZTONSÁGI ÖVEL FELSZERELT JÁRMŰVEKHEZ, ALKALMAZHATÓ SZABÁLYOKBAN JÓVÁHAGYOTT. 16 VAGY EGYÉB EGYENLENES SZABÁVÁNY”

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιέτε αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών μέχρι να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από το σύστημα συγκράτησης κατασκευαστή του υστημάτου.
- Μην τοποθετείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στη θέση του προς τα εμπρός σε ένα κάθισμα με αερόσακο.
- Προσέξτε όλα τα κόκκινα πλαστικά μέρη ή αυτοκόλλητα στο κάθισμα ασφαλείας, τα οποία δέχουν τους οδηγήσεις της ζώνης για οιωσή τοποθέτησης.
- Όλες οι ζώνες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφρίγτα. οι ιμάντες που ασφαλίζουν το παιδί στο κάθισμα θα πρέπει να προσαρμόζονται ώστε να ταιριάζουν στο παιδί και δεν πρέπει να περιπρέψονται.
- Μην φορίνετε το παιδί χωρίς επιπτήρηση στο κάθισμα ασφαλείας.
- Το κάθισμα ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί αν έχει εμπλακεί σε ατύχημα.
- Μην ολλάζετε το προϊόν ή προσθέτετε σ' αυτό χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής.
- Εάν το κάθισμα ασφαλείας δεν περιλαμβάνει το κάλυμμα του υφάσματος, θα πρέπει να παραμείνει μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να γίνει πολύ ζεστό και να καεί το δέρμα του παιδιού.
- Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος πρέπει να ασφαλίζονται σωστά.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο από αυτό που συνιστά το κατασκευαστή, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του καθίσματος ασφαλείας.
- Οι οδηγίες πρέπει να φυλάσσονται με το κάθισμα ασφαλείας καθ' όλη τη διάρκεια ζώνης.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία πρόσδεσης φορτίων και σημεία σύνδεσης εκτός από αυτά που αναφέρονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα συγκράτησης.
- Τα άκουμπτα ή πλαστικά μέρη του συστήματος συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με τις οδηγίες έτσι ώστε, με καθημερινή χρήση, να μην παγιδεύονται στις πόρτες του οχήματος ή στα κινητά μέρη των καθισμάτων.
- Το προϊόν αυτό είναι ένα "καθολικό" σύστημα συγκράτησης παιδιών. Είναι εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και θα χωρέσει τα περιουστέρα, αλλά όχι όλα, καθισμάτων σηματούνται.
- Η ωστιά τοποθέτηση είναι πιθανή έναν κατασκευαστή του οχήματος έχει διηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι κατάλληλο για οποιοδήποτε "καθολικό" σύστημα συγκράτησης παιδιών με αυτήν την ηλιακή ομάδα.
- Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει ταξινομηθεί ως "καθολικό", καθώς συμμορφώνεται με αυστηρότερους όρους από αυτούς που ισχύουν για τα προηγούμενα σχέδια που δεν φέρουν την παρόντα ειδοποίηση.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλεύετε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.
- Συνιστάται μόνο για ογκώματα εξόπλισμάνα με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων, που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΕΕ / ΗΕ αριθ. 16 ή άλλο ισοδύναμο πρότυπο.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε καθίσματα με αερόσακους (SRS).

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Α. Β. Γ. Πόρτη. Δ. Ε. Μογλός ρύθμισης καλωδίωνσης (πάνω από τον ιμάντα). F. σύστημα ISOFIX. G. Αύλακας διαδρομής ζώνης ασφαλείας του οχήματος.
Η. Οδρόγραφος παρούσας πλευράς. I. Top tether;

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΖΩΝΗΣ
ΣΩΣΤΟ ΥΨΟΣ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΚΟΥΠΑ

Ελέγχετε εάν οι ιμάντες ώμου είναι στο σωστό ύψος για το παιδί. Οι ιμάντες ώμου πρέπει πάντα να εισάγονται μέσα από τις εγκοπές στο κάλυμμα και το κέλυφος του καθίσματος που βρίσκονται πλησιέστερα στην κορυφή των ώμων του παιδιού.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥ ΤΩΝ ΣΚΑΛΙΩΝ ΣΚΟΥΠΑ

Βήμα 2.1. Πιέστε το μοχλό ρύθμισης της πλεξουδάς και τραβήγτε προς τα εμπρός τους ιμάντες πρόσδεσης για να τα χαλαρώσετε.

Βήμα 2.2. Γυρίστε το κάθισμα γύρω, και από το πίσω μέρος του καθίσματος, βγάλτε τους ιμάντες από τη μεταλλική πλάκα σύνδεσης.

Βήμα 2.3. Τραβήγτε τα άκρα των μάντων μέσα από τις εγκοπές στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και επανατοποθετήστε τα μέσα στις απαιτούμενες σχισμές.

Βήμα 2.4. Ελέγχετε εάν οι ιμάντες πρόσδεσης εισάγονται μέσω των ίδιων εγκοπών και στις δύο πλευρές του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες δεν είναι στριμωγμένοι.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βήμα 3.1. Ανοίξτε τα δύο μεταλλικά τήματα των συνδέσμων πόρτης μαζί.

Βήμα 3.2. Θήψτε τους δύο συνδέσμους πόρτης στην υποδοχή στα πάνω μέρος της πόρτης μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.

Βήμα 3.3. Ελέγχετε εάν τη πλεξουδά είναι σωστά ασφαλισμένη τραβώντας προς τα πάνω τους ιμάντες ώμου. Για να απελευθερώσετε την πλεξουδά, πλατήστε το κόκκινο κουμπί της πόρτης προς τα κάτω.

4. ΣΦΑΙΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

Προσαρμόστε το σύστημα πλεξουδάς για να είστε άνετοι καθε φορά που τοποθετείτε το παιδί στο σύστημα συγκράτησης.

Βήμα 4.1. Τοποθετήστε το παιδί στο σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Βήμα 4.2. Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου και το ύψος του προσκέφαλου.

Βήμα 4.3. Ελέγχετε εάν οι ιμάντες δεν είναι στριμωγμένοι, φέρτε μαζί τα δύο μεταλλικά μέρη και τοποθετήστε τα μέσα στην πόρτη.

5. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ HEADREST HEIGHT: 9 θέσεις ώψους στριμώγματος κεφαλής

Καθώς τα παιδιά δεν έχουν το ίδιο ύψος, το προσκέφαλο ψηφίζει προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Ένα σωστά προσαρμοσμένο προσκέφαλο έξασφαλίζει βελτιστη προστασία για το παιδί στο κάθισμα ασφαλείας. Τραβήγτε τον διατύπων ρύθμισης του προσκέφαλου προς τα επάνω, μετακινήστε το προσκέφαλο προς τα επάνω ή προς τα κάτω και αφήστε το ρυθμιστή για να στερεώσετε το προσκέφαλο στην θέση του παιδιού.

Βήμα 1: Γυρίστε το κάθισμα του παιδιού αυτοκίνητου σε θέση με πλήρη άλση. Ελέγχετε με τη μέρη σημάδι στη βάση του παιδικού καθίσματος για αναφορά. Γυρίστε το σύστημα ISOFIX στην εμπρόσθια πλευρά του παιδικού καθίσματος τραβήγτε το κόκκινο για να ασφαλίσουν το σύστημα ISOFIX.

Βήμα 2: Τοποθετήστε το παιδικό καθίσμα σταθερά στο πάνω μέρος του καθίσματος του οχήματος προς τα εμπρός.

Βήμα 3: Εγκαταστήστε το σύστημα ISOFIX. Αφήστε το σύστημα ISOFIX και τραβήξτε το ντουλάπι της κεφαλής στη μεγαλύτερη θέση. Συνδέστε τους συνδέσμους ISOFIX στο εξάρτημα ISOFIX του οχήματος έως ότι η ένδειξη μετατραπεί από κόκκινο σε πράσινο και ακούγεται ένα κλικ. Στη συνέχεια, σπρώξτε το κάθισμα προς το κάθισμα του οχήματος μέχρι να σφίξει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε και τις δύο πλευρές αν το τηλεσκόπιο ISOFIX είναι σε πράσινο χρώμα. Πιέστε ή τραβήξτε το κάθισμα του αυτοκινήτου εάν η ένδειξη είναι κόκκινη. Για να αφαιρέσετε και να απεγκαταστήσετε το κάθισμα, αφαιρέστε το επάνω μάντα, στη συνέχεια τραβήξτε την κόκκινη λαβή ISOFIX στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και τραβήξτε το κάθισμα προς τα εμπρός. Πατήστε το κόκκινο πλήκτρο σε κάθε πλευρά του συνδέτηρα για να απελευθερώσετε από την αγκύλωση ISOFIX του οχήματος.

Βήμα 4: Εγκαταστήστε το επάνω μάντα. Ο πάνω μάντας βρίσκεται στην κορυφή του ερειπωτών. Επεκτείνετε το μήκος πέζοντας τον ρυθμιστή ένδειξης τάσης. Εντοπίστε το σημείο προσάρτησης του οχήματος το οποίο μπορεί να βρεθεί στο ράφι πακέτου, στο πίσω μέρος του καθίσματος ή στην πίσω περιοχή του κορμού και ανοίξτε το. Σφίξτε τον μάντα προσδέσης έως ότου η ένδειξη ρύθμισης δεξιεύει πράσινο χρώμα.

7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΟΜΑΔΑ 0+ : MONO ΖΩΝΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Για την Ομάδα 0+ (από τη γέννηση έως 13 KGS, από τη γέννηση έως τους 13 μήνες), το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να τοποθετηθεί προς τα πίσω και να χρησιμοποιήσετε τη ζώνη ασφαλείας 5 σημείων για να στερεώσετε το παιδί.

Τραβήξτε το διάδρομο και τη διαγώνια διατομή της μάντας ασφαλείας του οχήματος έως ότου εκτεθεί πλήρως και τοποθετήστε το τμήμα περιστροφής μέσω του γάντζου βάσης (από πάνω προς τα κάτω) από τη μία πλευρά και από το άνωκτρο (από κάτω προς τα πάνω) στην άλλη πλευρά και στη συνέχεια στερεώστε τη ζώνη οχήματος. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη κάτω από τη βάση Ταυτόχρονα τοποθετήστε τη διαγώνια ζώνη στον οδηγό του προσκέφαλου. Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος τραβώντας πρώτα το τμήμα περιστροφής και στη συνέχεια το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας του οχήματος μέσω του οδηγού του προσκέφαλου κατά την τοποθέτηση.

Τοποθετήστε το παιδί σας στο κάθισμα του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι ο μάντας ώμους βρίσκεται στο σωστό ύψος του παιδιού σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε πάντοτε πλήρη θέση με κλισή για την ομάδα 0+. Όταν το παιδί είναι πάνω από 13KGS, χρησιμοποιήστε αυτό το παιδικό κάθισμα προς τα εμπρός.

8. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΜΑΔΑ I: ISOFIX + ΖΩΝΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Για την ομάδα I (9-18 KGS, ηλικίας 9 μηνών έως 4 ετών), το παιδικό κάθισμα πρέπει να τοποθετείται προς τα εμπρός, χρησιμοποιώντας ζώνη οχήματος για να ταιριάζει στο παιδικό κάθισμα και ζώνη ασφαλείας 5 σημείων για την τοποθέτηση του παιδιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το σύστημα ISOFIX είναι προαιρετικό για την Ομάδα I.

Εγκαταστήστε το σύστημα ISOFIX. Αφήστε το σύστημα ISOFIX και τραβήξτε το ντουλάπι της κεφαλής στη μεγαλύτερη θέση.

Συνδέστε τους συνδέσμους ISOFIX στο εξάρτημα ISOFIX του οχήματος έως ότου η ένδειξη μετατραπεί από κόκκινο σε πράσινο και ακούγεται ένα κλικ. Στη συνέχεια, σπρώξτε το κάθισμα προς τα πίσω μέρη του οχήματος μέχρι να σφίξει.

Γυρίστε το παιδικό κάθισμα στη θέση μεσαίας κλίσης. Ελέγχετε το κόκκινο σημάδι στη βάση του παιδικού καθίσματος.

Βήμα 1: Γυρίστε το σύστημα ISOFIX στην πίσω πλευρά του παιδικού καθίσματος, τραβήξτε το κόκκινο ντουλάπι και σφαλίστε το σύστημα ISOFIX.

Βήμα 2: Απελευθερώστε την πόρτη και αφαιρέστε το μαξιλάρι (για παιδιά άνω των 13KGS, δεν υπάρχει ανάγκη για μαξιλάρι). Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα σταθερά στο πίσω μέρος του καθίσματος που οχήματος προς τα εμπρός.

Βήμα 3: Τραβήξτε το λαρ και το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας του οχήματος μέχρι να εκτεθεί πλήρως, τοποθετήστε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας του οχήματος μέσω του οδηγού του προσκέφαλου κατά την τοποθέτηση.

Η ζώνη κάτω από την αυλάκωση σημειώνεται με κόκκινο χρώμα. Βάλτε 2 μέρη (διαγώνια και το γύρο) στο πίσω μέρος του ταυτόν του περνάει από τη μία πλευρά στην άλλη πλευρά.

Βήμα 4: Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος τραβώντας πρώτα το τμήμα περιστροφής και στη συνέχεια το διαγώνιο κατά μήκος της κατεύθυνσης. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συστροφή στη ζώνη του οχήματος.

Για την Ομάδα I, χρησιμοποιείτε πάντοτε τη θέση 1 και 2.

9. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΜΑΔΑ II, III: ISOFIX + ΖΩΝΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Για την ομάδα II, III (15-36 KGS, ηλικίας 3 ετών -12 ετών), το παιδικό κάθισμα πρέπει να τοποθετηθεί προς τα εμπρός, χρησιμοποιώντας τη ζώνη οχήματος για να στερεώσει το παιδί και το παιδικό κάθισμα.

Προσοχή: Χρησιμοποιείτε πάντα την επάνω δεξιά θέση για την Ομάδα II, III. Προσοχή: Το σύστημα ISOFIX είναι προαιρετικό για την Ομάδα II, III.

Βήμα 1: Εγκαταστήστε το σύστημα ISOFIX.

Αφήστε το σύστημα ISOFIX και τραβήξτε το ντουλάπι της κεφαλής στη μεγαλύτερη θέση.

Συνδέστε τους συνδέσμους ISOFIX στο εξάρτημα ISOFIX του οχήματος έως ότου η ένδειξη μετατραπεί από κόκκινο σε πράσινο και ακούγεται ένα κλικ. Κατόπιν σπρώξτε το κάθισμα προς τα πίσω μέρη για σφίξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε και τις δύο πλευρές αν το τηλεσκόπιο ISOFIX είναι σε πράσινο χρώμα. Πιέστε ή τραβήξτε το κάθισμα του αυτοκινήτου εάν η ένδειξη είναι κόκκινη.

Βήμα 2: Τοποθετήστε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε στη πλάτη του παιδιού σας είναι επιπλέον στην πίσω μέρος του παιδικού καθίσματος. Τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη ασφαλείας των τριών προηγουμένων και τοποθετήστε τη διαγώνια ζώνη να περνάει από τη προστευτική του προσκέφαλου ενώ η ζώνη κάτω από το προσκέφαλο ενώ η ζώνη περνάει μέσω από την αυλάκωση με κόκκινο χρώμα. Βεβαιωθείτε ότι τόσο το διαγώνια όσο και τα αγκυροβόλα τμήματα περνούν αν και η αυλάκωση φέρει κόκκινο χρώμα στην άλλη πλευρά την περιεργεία στην οποία περνάει.

Βήμα 3: Σφίξτε τη ζώνη του οχήματος τραβώντας πρώτα το τμήμα περιστροφής και στη συνέχεια το διαγώνιο κατά μήκος της κατεύθυνσης. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συστροφή στη ζώνη του οχήματος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτές οι οδηγίες είναι σημαντικές. Διαβάστε τους προσεκτικά και φυλάξτε για μελλοντική αναφορά.

Αφαιρέστε το σύστημα καλώδιων. Αφαιρέστε το κάλυμμα του καθίσματος. Για να αντικαταστήσετε το κάλυμμα, φυλάξτε το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το κάλυμμα του καθίσματος είναι ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα ασφαλείας χωρίς το κάλυμμα. Μη θέτετε σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού χρησιμοποιώντας την οχήματος διαφορετικό κάλυμμα αντικατάστασης που δεν έχει εγκριθεί, καθώς αυτό θα μειώσει το επιπλέον προστασίας που προσφέρει το κάθισμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ: Το κάλυμμα είναι ασφαλώσυνο και πλένεται στους 30 °C. Μόνο στεγνή γραμμή. Πλυντήριο ρούχων, κρύο. Μην λευκάνετε. Dryclean, οποιοδήποτε διαλύτης πλήν του τριχλωροαιθανένιου. Μην το στεγνώσετε. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκρότησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

10. ΛΑΜΠΑ ΚΑΙ ΔΙΑΓΝΩΣΙΑΚΗ ΖΩΝΗ: ΣΩΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΤΟΙΜΗ

11. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΠΙΒΑΤΗΝΤΩΝ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΜΕ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟ ACTIVR "ΙΔΙΟΤΗΤΑ MONO ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΑ ΜΕ ΖΩΝΗ ΘΗΚΗΣ ΤΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ, ΕΓΚΡΙΣΜΕΝΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΟΕ / ΟΗΕ αριθ. 16 Η ΑΛΛΟ ΙΣΟΔΥΝΑΜΟ STANDART"

UYARILAR!

- Bu çocuk emniyet sistemini, emniyet tertibatı tarafından sağlanan kurulum talimatlarını tamamen okuyana ve anlayana kadar kurmayın veya kullanmayın. sistem üreticisi.
- Çocuk emniyet sistemini, hava yastığı bulunan bir koltuğa öne bakanak şekilde monte etmeyin.
- Doğru kurulum için kayış kılavuzlarını gösteren emniyet koltuğundaki tüm kırmızı plastik parçalara veya çıkartmalara dikkat edin.
- Emniyet sistemini araca sabitleyen tüm kayıtlar sıkları olmalıdır; Çocuğu koltuğa sabitleyen kayıtlar, çocuğa uyacak şekilde ayarlanmalı ve bırakılmameli.
- Çocuguğu güvenlik koltuğunda gözetimsiz bırakmayın.
- Bir kaza geçirmişse, emniyet koltuğu değiştirilmelidir.
- İlgili makamın onayı olmadan ürünü değiştirmeyin veya üzerinde herhangi bir ekleme yapmayın.
- Güvenlik koltuğu kumaş örtüsü içermiyorsa, güneş ışığından uzak tutulmalıdır, aksi takdirde çok ısınabilir ve çocuğun cildini yakabilir.
- Kaza durumunda yaralamalarla neden olabilecek her türlü bagaj veya diğer nesneler uygun şekilde emniyete alınmalıdır.
- Çocuk emniyet sistemi kapaksız kullanılmamalıdır.
- Koltuk örtüsü, üretici tarafından tavyise edilenin başka bir şeyle değiştirilmemelidir, çünkü kapak emniyet koltuğunun ayrılmaz bir parçasıdır.
- Kullanım ömrü boyunca talimatlar emniyet koltuğunda saklanmalıdır.
- Talimatlarda listelenen ve emniyet sisteminde işaretleri olanların dışında herhangi bir yük taşıma ve bağlantı noktası kullanmayın.
- Çocuk emniyet sisteminin sert veya plastik parçaları taliatlara uyarak yerleştirilmeli, böylece günlük kullanımda araç kapılarında veya koltukların hareketli kısımlarında sıkışmazlar.
- Bu ürün "evrenselli" bir çocuk emniyet sistemi değildir. Taşıtlarda genel kullanım için 44 No'llu 04 sayılı Değişiklik Tüzüğü uyarınca onaylanmıştır ve çoğu araç koltuğuna sığacak ancak hepsi uymayacaktır.
- Araç üreticisi, araç el kitabında, aracın bu yaş grubu için herhangi bir "evrenselli" çocuk emniyet sistemi için uygun olduğunu beyan etmişse, doğru bir uyum olabilir.
- Bu çocuk emniyet sistemi daha önce uygulanmışlardan daha katı şartlara uygun olduğu için "evrenselli" olarak sınıflandırılmıştır.
- Şüphe durumunda, çocuk emniyet sistemi üreticisine veya satıcıya danışın.
- Yalnızca UN / ECE Yönetmeliği No. 16 veya başka bir esdeger standart uyarınca onaylanmış 3 noktalı emniyet kemeri bulunan araçlar için önerilir.
- **ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLDİRİMİ:** Bu ürünü hava yastığı (SRS) bulunan koltuklarda kullanmayın.

ARAÇ KOLTUK PARÇALARI:

A. Koşucu kayışı; B. Omuz pedi; C. Toka; D. Kasik askısı yastığı; E. Kablo demeti ayar kolu (kayışın üstünde); F. Isofix sistemi; G. Araç emniyet kemeri rotaoluğu; H. Kafalık kayış kılavuzu; I. Top bağlama;

GENEL BİLGİ**1. KEMER SİSTEMİNE UYGUN****DOĞRU OMUR OMURU YÜKSEKLİĞİ**

Omuz kayıtlarının çocuk için doğru yükseklikte olup olmadığını kontrol edin. Omuz kayışları her zaman kapaktaki yuvalara ve çocuğun omuzlarına en yakın olan koltuğun kabuğuna yerleştirilmelidir.

2. OMUR BANDININ YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI

Adım 2.1. Kablo demeti ayarlayıcı koluna basın ve gevsetmek için her iki kablo demeti kayışını öne doğru çekin.

Adım 2.2. Koltuğunu ters çevirin ve koltuğun arkasından kayıtları metal bağlantı plakasından çıkarın.

Adım 2.3. Askıların uçlarını, koltuğun önündeki yuvalardan çekin ve gerekli yuvalardan tekrar geçirin.

Adım 2.4. Kablo demeti kayıtlarının koltuğunu her iki tarafındaki aynı yuvalara takılıp takılmadığını kontrol edin ve kayıtların büükülmemişinden emin olun.

3. GÜVENLİK KOLTUK ARKASI ÇIKIŞI

Adım 3.1. Toka konnektörlerinin iki metal bölümünü bir araya getirin.

Adım 3.2. İki toka konnektörünü yerine oturana kadar tokanın üstündeki yuvaya yerleştirin.

Adım 3.3. Omuz kayıtlarını yukarı doğru çekerek kablo demetinin doğru şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol edin. Kablo demetini serbest bırakmak için tokadaki kırmızı düğmeye aşağı doğru basın.

4. ÇİLTLEŞTİRMEYİ SIKIŞTIRMA

Çocuğu emniyet sistemine her yerleştirdiğinizde, emniyet kemeri sistemini rahat edecek şekilde ayarlayın.

Adım 4.1. Çocuğu çocuk emniyet sistemine yerleştirin.

Adım 4.2. Omuz kayıtlarını ve koltuk başlığı yüksekliğini ayarlayın.

Adım 4.3. Kayışları bırakıp koltuk başlığını kontrol edin, iki metal parçası bir araya getirin ve tokaya yerleştirin.

Adım 4.4. Çocuğa herhangi bir rahatsızlık vermeden koşum kayıtlarını mümkün olduğu kadar sıkın.

5. EN BAŞLIK YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI: 9 KOLTUK BAŞLIĞI YÜKSEKLİĞİ

Çocukların hepsi aynı yükseklikte olmadığından, koltuk başlıklarını yukarı veya aşağı doğru ayarlanabilir. Doğru ayarlanmış bir koltuk başlığı, çocuk için emniyet koltuğunda en iyi koruyucu sağlar. Koltuk başlığının ayar halkasını yukarı doğru çekin, koltuk başlığını yukarı veya aşağı hareket ettirin ve koltuk başlığını istenen konuma sabitlemek için ayarlayıcıyı serbest bırakın. **ÖNEMLİ:** Her ayarдан sonra, koltuk başlığını hafifçe aşağı kaydırarak düzgün şekilde oturduğunu kontrol edin.

6. GRUP 0+ KURULUMU: ISOFIX + TOP TETHER

Grup 0+ için (doğumdan 18KG'ye, doğumdan 4 yila kadar), bebek arabası koltuğu ISOFIX ve koltuğun araç koltuğuna oturması için üst bağlama kullanılarak arkaya bakacak şekilde yerleştirilmelidir. Ve çocuğun sabitlenmesi için 5 noktalı emniyet kemeri kullanın.

Adım 1: Bebek arabası koltuğunu tam yatık pozisyonuna getirin. Lütfen başvuru için çocuk koltuğunun tabanındaki mavi işaretin kontrol edin. ISOFIX sistemini çocuk koltuğunun ön tarafına çevirin kırmızı dolabı çekin ve ISOFIX sistemini kilitleyin.

Adım 2: Çocuk koltuğunu öne bakan araç koltuğunu arkasına sıkıcı yerleştirin.

Adım 3: ISOFIX sistemini kurun. ISOFIX sistemini serbest bırakın ve kafa kilidini en uzun konuma çekin. Gösterge kırmızıdan yeşile dönenе ve bir tık sesi duyulana kadar ISOFIX konektörlerini araç ISOFIX eklerine bağlayın. Ardından, oturuncaya kadar koltuğu araç koltوغuna doğru bastırın.

DİKKAT: Lütfen ISOFIX teleskopun YEŞİL renkte olup olmadığını kontrol edin. Gösterge kırmızı renkse, lütfen araba koltوغuna bastırın veya çekin. Koltuğu çikarmak ve çikarmak için üst ipi çkarın, ardından koltugin öndeeki kırmızı ISOFIX koluńu çekin ve koltugu öne doğru çekin.

Aracın ISOFIX bağlantılarını serbest bırakmak için konnektörün her iki tarafındaki kırmızı düğmeye basın.

Adım 4: Üst ipliği takın. Üst kayış, koltuk sırtının üst kısmında bulunur. Gerilimi gösteren ayarlayıcıyı sıkarak uzunluğu uzaatin. Koli rafında, koltuğun arkasında veya arka bagaj bölgesinde bulunablecek araç bağlantı noktasını bulun ve asın. İplik kayışını ayarlayıcı göstergesi yeşil görünümene kadar sıkın.

7. GRUP 0+ 'nin KESİNLİKLE: SADECE ARAÇ KEMERİ

Grup 0+ için (doğumdan 13KGS'ye, doğumdan 13 aya kadar), bebek araba koltuğu arkaya bakacak şekilde yerleştirilmeli ve çocuğu sabitlemek için 5 noktalı emniyet kemeri kullanılmalıdır.

Tamamen uzayana kadar araç emniyet kemерinin vatkа ve çapraz kesitini çekin ve vatkа kısmini taban kancasına (yukarıdan aşağıya) bir taraftan ve kancanın içinden (aşağıdan yukarıya) diiger tarafa yerleştirin ve ardından Araç kemeri Kucak kemерinin tabanın altında olduğundan emin olun. Aynı zamanda, çapraz kayışı koltuk başlığının kılavuzuna yerleştirin. Araç emniyet kemerini önce köprü bölümünü, ardından çapraz kısmini yön boyunca çekerek sıkın. Araç kayışında büükülme olmadıgından emin olun. Çocuğınızı çocuk araba koltوغuna yerleştirin, omuz kayısının çocuğunuzun en yüksek hızısında olduğundan emin olun.

DİKKAT: Her zaman Grup 0+ için tam yaşılmış pozisyon kullanın; Çocuk 13KGS'nin üzerindeyken, lütfen bu çocuk koltuğunу öne bakacak şekilde kullanın.

8. İLERİ YÜZ GRUBU KURULUMU I: ISOFIX + ARAÇ KEMERİ

Grup 1 (9-18KGS, 9 ila 4 yaşı arası), bu çocuk koltuğu öne bakacak şekilde, çocuk koltوغuna uygun araç kemeri ve çocuğu sabitlemek için 5 noktalı emniyet kemeri kullanılarak monte edilmelidir.

DİKKAT: ISOFIX sistemi I. Grup için isteże bağlıdır.

ISOFIX sistemini kurun. ISOFIX sistemini serbest bırakın ve kafa kilidini en uzun konuma çekin.

Gösterge kırmızıdan yeşile dönenе ve bir tık sesi duyulana kadar ISOFIX konektörlerini araç ISOFIX eklerine bağlayın. Ardından, oturuncaya kadar koltuğu araç koltوغuna doğru bastırın.

Çocuk koltuğunu orta yatık pozisyonuna getirin. Lütfen çocuk koltuğunun tabanındaki kırmızı işaretin kontrol edin.

Adım 1: ISOFIX sistemini çocuk koltuğunun arka tarafına çevirin, kırmızı dolabı çekin ve ISOFIX sistemini kilitleyin.

Adım 2: Tokayı serbest bırakın ve yastığı (13KGS üzerindeki çocukların için bir yastığa gerek yoktur). Çocuk koltuğunu sıkıca öne bakan araç koltuğunun arkasına yerleştirin.

Adım 3: Aracın emniyet kemерinin kordonunu ve çapraz bölümünü tamamen uzatılıncaya kadar çekin, yerleştirirken araç emniyet kemерinin çapraz kısmini koltuk arkalığı kılavuzundan geçin

kucak kemeri kırmızı işaretli oluktan geçer. Bir taraf diiger tarafa geçen pedin arkasına 2 parça (çapraz ve tur) koyun.

Adım 4: Önce kucak kısmini, sonra çapraz kısmini yön boyunca çekerek araç emniyet kemeri sıkın. Araç kayışında büükülme olmadıgından emin olun.

Grup I için her zaman 1 ve 2 pozisyonlarını kullanın.

9. GRUP İÇİN KURULUM II, III: ISOFIX + ARAÇ KEMERİ

Grup II, III (15-36KGS, 3 yaşında -12 yaşı arası) için, bu çocuk koltuğu, çocuğu ve çocuk koltuğunun sabitlemek için araç kemeri kullanılarak öne bakacak şekilde yerleştirilmelidir.

Dikkat: Grup II, III için daima doğru pozisyonu kullanın. Dikkat: ISOFIX sistemi Grup II, III için isteże bağlıdır.

Adım 1: ISOFIX sistemini kurun.

ISOFIX sistemini serbest bırakın ve kafa kilidini en uzun konuma çekin.

Gösterge kırmızıdan yeşile dönenе ve bir tık sesi duyulana kadar ISOFIX konektörlerini araç ISOFIX eklerine bağlayın. Ardından koltuğu araca doğru itin siki olunucaya kadar geri oturun.

DİKKAT: Lütfen ISOFIX teleskopun YEŞİL renkte olup olmadığını kontrol edin. Gösterge kırmızı renkse, lütfen araba koltوغuna bastırın veya çekin.

Adım 2: Çocuğunuzu çocuk koltوغuna yerleştirin, çocuğunuzun sırtının çocuk koltuğunun arkasına yaslandığından emin olun. 3 noktalı aracın emniyet kemерinden çekin ve çapraz kemeri kaflasına geterken çapraz kemeri koltuk arkalığı kılavuzundan geçmesini sağlayın

kırmızı kemeler ile işaretlenmiş oluk boyunca kuşak kemeri çıkar. Araç kayışını bağlamadan önce hem çapraz hem de tur kısmlarının diğer tarafta kırmızı işaretli olmasına dikkat edin.

Adım 3: Önce kayıt kısmini, sonra çapraz kısmini yön boyunca çekerek araç kayışını sıkın. Araç kayışında büükülme olmadıgından emin olun.

TEMİZLİK VE BAKIM

Bu talimatlar önemlidir. Onları dikkatlice okuyun ve ileyide başvurmak üzere saklayın.

Kablo demeti sistemini çkarın. Koltuk kapağını çkarın. Kapağı değiştirmek için ürünü saklayın.

ÖNEMLİ: Koltuk kılıfı bir güvenlik özellikleidir. Güvenlik koltuğunu kapağı olmadan kullanmayın. Çocuğun güvenliğini, onaylanmamış farklı bir yedek kapak kullanarak tehlikeye atmayın; bu, koltuk tarafından sunulan koruma seviyesini azaltacaktır.

BAKİT ALIMATI: Kapak çıkarılabilir ve 30 ° C'de yıkanabilir. Sadece kuru hat. Makinede yıkama, soğuk. Çamaşır suyu kullanmayın. Ütülemeyin. Kuru temizleme, Trikloretilen harici herhangi bir çözücü. Kuru takla etmeyin. Şüphe durumunda, çocuk emniyet sistemi üreticisine veya satıcıya danışın.

10. LAP VE DIAGONAL KEMER: DOĞRU UYGUN HAZIR

10. LAP KEMERİ: YANLIŞ DEĞİLDİR / HAZIR DEĞİL

11. "YALNIZCA YERLEŞİRLİMEME KABUL EDİLDİ" 3 NOKTALI KEMER KEMERİ İLE DONANMIŞ ARAÇLAR İÇİN UYGULANAN BİR AKTİF HAVA YASTIGI İLE SAĞLANAN GÜVENLİK KOLTUKUNU KULLANMAYIN. 16 VEYA DİĞER ÖZEL STANDART "

تحذيرات!

- لا تقم بثبيت أو استخدام نظام تقييد الطفل هذا حتى تكون قد قرأت وفهمت تماماً إرشادات التثبيت المقدمة من التقىد صالح النظال.
- لا تقم بثبيت نظام ضبط الطفل في الوضع المواجه للأمام على مقعد مزدوج يكبس هوائي.
- انتبه إلى جميع الأجزاء أو المضائق البلاستيكية المحماء على مقعد الأمان ، والتي تظهر أدلة الحزام للثبيت الصحيح.
- يجب أن تكون جميع الأجزاء التي ثبتت نظام التقييد في السيارة مشودة؛ يجب ضبط الأشرطة التي ثبتت الطفل في المقعد لتناسب الطفل ، ويجب ألا تكون متلوية.
- لا تترك الطفل دون رعاية في مقعد الأمان.
- يجب استبدال مقعد السلامة إذا كان متورطاً في حادث.
- لا تقم بثبيت نظام ضبط الطفل في الوضع المواجه للأمام على مقعد مزدوج يكبس هوائي.
- إذا كان مقعد السلامة لا يتلائم مع عظام الماش، فيجب أن يفيق بعيداً عن أشعة الشمس ، وإلا فقد يصبح الجو حاراً للغاية ويحرق جلد الطفل.
- يجب تأمين أي متulla أو أشياء أخرى يمكن أن تسبب إصابات في حالة وقوع حادث بشكل صحيح.
- يجب عدم استخدام نظام ضبط الطفل بدون عظام.
- يجب عدم استبدال غطاء المقعد بأي غطاء آخر غير الذي أوصى به الصانع ، لأن الغطاء جزء لا يتجزأ من مقعد الأمان.
- يجب الاحتفاظ بالتعليمات مع مقعد الأمان طوال فترة الاستخدام.
- يجب وضع الأجزاء الصلبة أو البلاستيكية في نظم التثبيت والمحضحة على نظام التقىد.
- يجب وضع الأجزاء الأخرى غير تلك المدرجة في التعليمات والموضحة على نظام التقىد.
- هذا المنتج هو نظام "عاملي" لضبط الطفل. تمت الموافقة عليه بموجب اللائحة رقم ٤٤ ، ٤ سلسلة من التعديلات ، للاستخدام العام في المركبات وسوف تناسب معظم ، ولكن ليس كل ، المركبات.
- من المحتمل أن يحصل هناك ملامسة صحيحة إذا أعلنت الشركة المصنعة للسيارة في دليل السيارة أن السيارة مناسبة لأي نظام "عاملي" لضبط الطفل لهذه الفئة العمرية.
- تم تصنيف نظام ضبط الطفل هذا على أنه "عاملي" لأنه يتوافق مع شروط أكثر صرامة من تلك ، والتي تطبق على وقت سابق التسامي لا تحمل هذا الاشتراط.
- إذا كنت في شك ، فاقرأ كتيب المركبة المنسنة لنظام ضبط الطفل أو باب التجزئة.
- موصى به فقط للسيارات المجهزة بحزام أمان ثلاثي النقاط ، معتمد بموجب لائحة الأمم المتحدة / اللجنة الاقتصادية لأوروبا رقم ١٦ أو أي معيار آخر مماثل.
- ((إن شعار آمن مهم: لا تستخدم هذا المنتج على المقاعد المزدوجة بياكل هوايي))

أجزاء من مقعد السيارة:

الأخدود الطريق حزام الأمان ؛ G. تسخير ذراع الصابيط (فوق الشريط) ؛ نظام E. حزام حزام المشتعب. D. حزام تسخير. وسادة الكتف Jim بوكلي دليل حزام سند الرأس. أولًا الأعلى الحبل ؛ H.

معلومات عامة

١. تركيب كتف حزام الارتفاع

تحقق مما إذا كانت أحزمة الكتف في الارتفاع الصحيح للطفل. يجب دائمًا إدخال أحزمة الكتف من خلال الفتحات الموجودة في الغطاء وقذيفة المقعد الأقرب إلى أعلى أكتاف الطفل.

٢. تعديل ارتفاع حزام الكتف

الخطوة ١. اضغط على ذراع الضبط ، ثم اسحب كلاً من حزامي التثبيت للأمام لتخفيضهما.

الخطوة ٢.٢. اغلاق الأشرطة من لوحة الوصلات المعدنية.

الخطوة ٢.٣. اسحب نهايات الأشرطة خلال الفتحات الموجودة في مقعد الأمان وادخلها من خلال الفتحات المطلوبة.

الخطوة ٢.٤. تحقق مما إذا كان قد تم إدخال أحزمة التسخير من خلال الفتحات نفسها على جانبي المقعد وتتأكد من أن الأشرطة ليست متلوية.

٣. ثبيت مقعد السلامة

الخطوة ٣.١. قم بفتح المقعدين المعددين لموصلات الإيزيم معاً.

الخطوة ٣.٢. قم بفتح موصل الإيزيم في الفتحة الموجودة أعلى الإيزيم حتى يتم التأكد في مكانهما.

الخطوة ٣.٣. تتحقق مما إذا تم تأمين تسخير بشكل صحيح عن طريق سحب أحزمة الكتف إلى أعلى. لتحرير تسخير ، اضغط على الزر الأحمر على مشبك الأسفل.

٤. شد وتصفيق تسخير

اضبط نظام تسخير ليكون مرتبًا في كل مرة تضع فيها الطفل في نظام التقىد.

الخطوة ٤.١. ضع الطفل في نظام ضبط الطفل.

الخطوة ٤.٢. ضع شرطاط الكتف وارتفاع سند الرأس.

الخطوة ٤.٣. تتحقق مما إذا كانت الأشرطة غير متلوية ، واج الجزاين المعددين معاً واربطهما في الإيزيم.

الخطوة ٤.٤. تشدد الأشرطة تسخير قدر الإمكان دون التسبب في أي إزعاج الطفل.

* لتحرير الطفل ، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي.

ضبط ارتفاع الرأس: ٥. مواقع ارتفاع سند الرأس.

نظراً لأن الأطفال ليسوا ينبعون بنفس الارتفاع ، فقد يتم ضبط سند الرأس لأعلى أو أسفل. يحسن سند الرأس العد بشكل صحيح حالياً للطفل في مقعد الأمان. اسحب حافة ضبط سند الرأس لأعلى ، وانقل سند الرأس لأعلى أو أسفل ، ثم حرر الصابيط لربط سند الرأس في الموضع المطلوب. هام: بعد كل ضبط ، تتحقق مما إذا كان يتم تشغيله بشكل صحيح عن طريق تحريك سند الرأس إلى أسفل قليلاً.

+ ISOFIX + TOP TETHER تثبيت للمجموعة

والحبل الطوي لتثبيت المقعد إلى المقعد المجهزة بـ ISOFIX (النسبة المئوية + ٠ من الولادة إلى ١٨ كجم ، من الولادة إلى ٤ سنوات) ، يجب ثبيت مقعد سيارة الطفل في اتجاه مواجهة للخلف ، باستخدام

المقدار إلى مقعد السيارة. واستخدم حزام الأمان المكون من ٥ نقاط لإصلاح الطفل.

إلى الجانب الأيمن من ISOFIX: أدنى مقعد السيارة الطفل إلى الوضع المائل بالكامل. يرجى التحقق من العلامة الزرقاء على قاعدة مقعد الطفل للرجوع إليها. أدنى نظام

الخطوة ٢: ضع مقعد الطفل بحزام على ظهر مقعد السيارة المواجه للأمام.

يمرفقات السيارة ISOFIX وأصحاب خزانة الرأس لأطول وضع. قم بتوسيع موصلات ISOFIX أحمر نظام الخطوة ٣: ثبيت نظام ISOFIX حتى يتحول المؤشر من الأحمر إلى الأخضر ويتم سماع نقرة. ثم ادفع المقعد السيارة الخلف حتى تشد ISOFIX على اللون الأخضر. يرجى دفع أو سحب مقعد السيارة إذا كان المؤشر باللون SOFIX [ثبيت]: يرجى التحقق من كلا الجابين إذا كان التسلك الأحمر في مقدمة المقعد للأمام. لازالة المقعد وإلغاء ثبيته، قم بإزالة الحبل العلوي، ثم اسحب مقعد في السيارة. ISOFIX [اضغط على الزرار الأخضر على كل جانب من المؤصل لتثريبه من مثبتات الخطوة 4: ثبيت الحبل العلوي. قم بفتح الحبل العلوي في الجزء العلوي من المقعد الخلفي. تمديد طوله عن طريق الضغط على التوتر مثيراً إلى الضابط. خطوة 5: ثبيت المقعد. يرجى تحديد الموضع على رف الطرود أو الجزء الخلفي من المقعد أو منطقة صندوق السيارة الخلفي وربطها. شريط الحبل حتى ظهير مؤشر الضابط باللون الأخضر.

٧. تثبيت المجموعة ٤: حزام السيارة فقط
يجب تثبيت مقدع سيارة الطفل متوجهًا للخلف واستخدام حزام الأمان ، (من الولادة إلى ١٣ شهراً ، KGS من الولادة إلى ١٣) + بالنسبة للمجموعة ٠
المكون من ٥ نقاط لاصلاح الطفل.

احسّب القسم الداخلي والقطري لحزام مقدع السيارة إلى أن يتم تمديده بالكامل ، ثم ضع الجزء المقصل خلال خطاف القاعدة (من أعلى إلى أسفل) من جانب ومن خلال الخطاف (من أسفل إلى أعلى) على الجانب الآخر ثم اربط حزام السيارة. تأكّد من أن حزام اللفة تحت القاعدة. في الوقت نفسه ضع الحزام القطري في الهادي مسند الرأس. تشدّد حزام مقدع السيارة عن طريق سحب أول الجزء اللفة ثم الجزء القطري على طول الاتجاه. تأكّد من عدم وجود تلوك في حزام السيارة.

ضع طفلك في مقدع السيارة المقابل ، تأكّد من أن حزام الكتف في الارتفاع الصحيح لطفلك.

تنبيه: استخدم دائمًا الموقف المائل الكامل للمقدع للمجموعة ٤ + : عندما يزيد عمر الطفل عن ١٣ كجم ، يرجى استخدام هذا المقدع الأمامي للأمام.

الخطوة ٤: تشديد حزام مقدب السيارة عن طريق سحب لا لالجزء اللفحة ثم الجزء القطري على طول الاتجاه. تأكيد من عدم وجود تطور في حزام السيارة.

يجب تثبيت هذا المقعد الأمامي للأمام ، باستخدام حزام السيارة لإصلاح ، (من ٣ سنوات إلى ١٢ عاماً ، ١5-36KGS) ، بال بالنسبة للمجموعة ٩، الشهادة ISO FIX+ مزدوجة III ، الشهادة للمجموعة ٩.

III. ، [الختياري للمجموعة ISOFIX] استخدم دائمًا الموضع العلوي الصحيح للمجموعة الثانية والثالثة. انتبه: نظام ISOFIX الخلطة 1: تثبيت نظام ISOFIX. وأسحب خزانة الرأس لأطول وضع. ثم دفع المقعد ضد ISOFIX بامرفقات السيارة ISOFIX قم بتوصيل موصلات السيارة المقعد الخلفي حتى، ضيق.

الخطوة ٢: تشديد حزام السيارة عن طريق سحب أول الجزء الفطري على طول الاتجاه. تأكيد من عدم وجود تطور في حزام السيارة.

التنظيف والصيانة
 هذه التعليمات مهمة. أقرّها بعانياً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
 إزالة نظام تخمير. ازرع غطاء المقعد. لاستبدال الغطاء ، احتفظ بالمنتفج.
 هام: غطاء المقعد هو ميزة السلامة. لا تستخدم مقعد السلامة دون غطاء لها. لا تعرّض سلامة الطفل للخطر باستخدام غطاء بديل مختلف لم يتم
 الموافقة عليه ، لأنّه من شأنه أن يقلّل من مستوى الحماية التي يوفرها المقعد.
 تعليمات السلامة: يمكن إزالة الطعام وقابلنّ للغسل عند درجة حرارة ٣٠ مئوية. خط جاف فقط. الله غسل الباردة. لا تستعمل مبيض. لا يكوي. التنظيف
 الجاف، أي مذيب يستثنى الترايكلوريلين. لا تعرّج الجافة إذا كنت في شُك ، فاستشر الشركة المصنعة لنظام ضبط الطفل أو بائع الجزءة.
 الصحة المناسبة ١٤١ | اللغة الإنجليزية



KIKKA BOO Bulgaria
Vasil Levski 121
Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com

Kikkaboo (Bulgaria)
 [kikkaboo\(world](#)

KIKKA BOO Spain
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C
Granada, Spain
office@kikkaboo.com

Kikkaboo Spain
 [kikkaboospain](#)

www.kikkaboo.com